

التقرير السنوي ٢٠١٥



بنك الخليج العتيد ش.م.ب.
United Gulf Bank B.S.C.

عضو في مجموعة مشاريع الكويت



دار الآثار الإسلامية هي إحدى المؤسسات الثقافية الرائدة في الكويت وقد تأسيسها لإدارة الأنشطة المتعلقة بمجموعة الصباح التي تعتبر إحدى أربع مجموعات الفن الإسلامي في العالم. تضم مجموعة الصباح أكثر من ٢٠ ألف تحفة تتضمن مخطوطات وأجهزة علمية وسجاد وأقمشة ومجوهرات وحروف وزجاج وعاج ومعادن من عدة بلدان من بينها إسبانيا والهند والصين وإيران.

تعرض التقارير السنوية لشركات مجموعة شركة مشاريع الكويت (القابضة) لهذا العام سجادات أثرية من مجموعة الصباح. ويأتي استخدام هذه الصور في إطار الدور الذي تلعبه شركة مشاريع الكويت في الحفاظ على ثروات البلاد ورعايتها، جنباً إلى جنب مع سعيها نحو بناء مستقبل الكويت.

يعود تاريخ صناعة السجادة التي تظهر في الصورة (R7 LNS) إلى أواخر القرن السادس ميلادي، وهي تتميز بتصاميم بناية منسوجة من الصوف والحرير وقد تم صناعتها في بلاد فارس الشرقية، ربما في هيرات وقد تم نشر هذه الصورة بعد الحصول على موافقة كريمة من مجموعة الصباح، دار الآثار الإسلامية.

يعود تاريخ صناعة السجادة التي تظهر في الصورة إلى أواخر القرن السادس عشر ميلادي، وقد تم صناعتها في بلاد فارس الشرقية، ربما في هيرات وقد تم نشر هذه الصورة بعد الحصول على موافقة كريمة من مجموعة الصباح، دار الآثار الإسلامية.

المحتويات

نبذة عن البنك	٣
المؤشرات المالية	٤
الملخص المالي	٥
كلمة رئيس مجلس الادارة	٦
أعضاء مجلس الادارة	٨
الادارة التنفيذية	١٠
استعراض العمليات	١٢
استعراض الاداء المالي	١٧
ادارة المخاطر	٢٢
حوكمة الشركات	٢٨
المسؤولية الاجتماعية للبنك	٣١
البيانات المالية الموحدة	٣٢
دليل المجموعة	٨٩



صاحب السمو الشيخ
صباح الأحمد الجابر الصباح
أمير دولة الكويت



صاحب الجلالة الملك
حمد بن عيسى آل خليفة
ملك مملكة البحرين

نبذة عامة عن البنك

بنك الخليج المتحد هو عضو في مجموعة شركة مشاريع الكويت، واحدة من أكبر الشركات القابضة في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا.

عضو في مجموعة كيبكو

مجموعة شركة مشاريع الكويت، بما لديها من أصول موحدة تحت إدارتها أو سيطرتها تزيد في مجموعها عن ٣٢ مليار دولار أمريكي كما في ٢١ ديسمبر ٢٠١٥، هي إحدى أكبر الشركات القابضة الرائدة وأكثرها تنوعاً في الأنشطة على مستوى منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا، حيث تمتلك المجموعة حصص ملكية رئيسية في محفظة تضم حوالي ٦٠ شركة عاملة في ٢٤ دولة، وتتركز أنشطتها الرئيسية في قطاعات الخدمات المالية، الإعلام، العقار والصناعة. كما تمتلك من خلال شركاتها الرئيسية والتابعة والزميلة لها حصص ملكية في قطاعي التعليم والصحة.

بنك الخليج المتحد

بنك الخليج المتحد هو مجموعة مصرية رائدة تختص بإدارة الأصول والتجارة والاستثمار، وتنطوي عملياته منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا. وانطلاقاً من مقره الرئيسي في مملكة البحرين، إضافة إلى شبكة شركاته التابعة الإقليمية، يقوم البنك في المقام الأول بإدارة الأصول والصناديق الاستثمارية والخدمات المصرفية الاستثمارية وأسهم الملكية الخاصة وتمويل الشركات. وتتضمن الأنشطة التجارية والمالية الأخرى الخدمات المصرفية التجارية وخدمات الخزانة والوساطة وخدمات الادخار والمعاشات التقاعدية. ويمتلك البنك من خلال شركاته الزميلة غير المالية استثمارات كبيرة في القطاعات العقارية والصحية والصناعية. تأسس البنك في عام ١٩٤٠ ويمارس بنك الخليج المتحد أعماله بموجب ترخيص الخدمات المصرفية في قطاع الجملة من مصرف البحرين المركزي، كما أنه مدرج في بورصة البحرين. على مدار خمس وثلاثون عاماً، أسس البنك شهرة تستند إلى القوة المالية والحكومة الرشيدة والإدارة السليمة وعمق الخبرات. هذا وقد أعلن البنك في نهاية عام ٢٠١٥، إن إجمالي الأصول تحت الادارة بلغت ما يفوق ١٠,٧ مليارات دولار أمريكي.

وتشمل الشركات الرئيسية التابعة والزميلة لبنك الخليج المتحد: بنك برقان، شركة كامكو للاستثمار، FIMBank ، شركة شمال أفريقيا القابضة، شركة الخليج المتحد للخدمات المالية - شمال أفريقيا، شركة الشرق للوساطة المالية، وشركة تقاعد للادخار والتقاعد. كما تشمل الشركات الزميلة غير المالية شركة العقارات المتحدة وشركة كابيتال المتحدة للنقل.

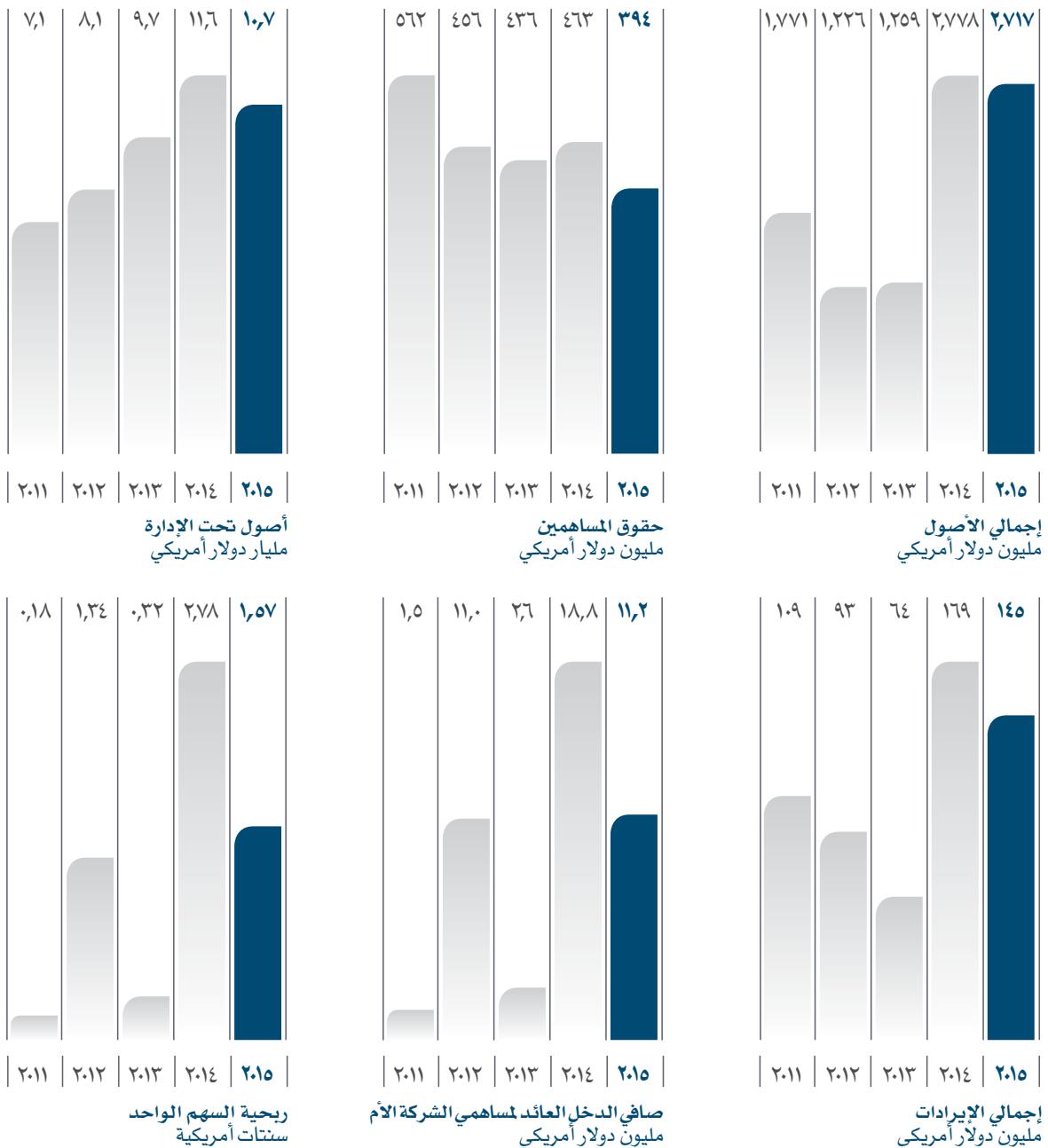
الشركات التابعة والزميلة الرئيسية



ال الخليج المتحد للخدمات المالية شمال إفريقيا
United Gulf Financial Services North Africa

صندوق بريد: ٥٩٦٤، المنطقة الدبلوماسية
برج بنك الخليج المتحد، المنامة، مملكة البحرين
تلفون: +٩٧٣ ١٧ ٥٣٣ ٢٢٣، فاكس: +٩٧٣ ١٧ ٥٣٣ ١٣٧
info@ugbbah.com
www.ugbbah.com

مرخص كبنك تقليدي - قطاع الجملة من قبل مصرف البحرين المركزي



١٥,٠٪

معدل كفاية رأس المال

دولار أمريكي
١٠,٧ مليار

أصول تحت الإداره

الملخص المالي

٢٠١١	٢٠١٢	٢٠١٣	٢٠١٤	٢٠١٥	مليون دولار أمريكي
١٠٨,٥	٩٣,٠	٦٤,٣	١٦٩,١	١٤٤,٨	إجمالي الإيرادات
٥٣,٦	٢٨,٩	٢٠,٠	٤٤,٢	٧,٧	دخل الاستثمار
٥٠,٠	٤٨,٧	٣٢,٠	١١٧,٤	٩٣,٣	دخل العمليات
٥٦١,٨	٤٥٦,٢	٤٣٦,٣	٤٦٢,٩	٣٩٣,٩	حقوق المساهمين
١,٧٧٠,٥	١,٢٢٥,٦	١,٢٥٨,٦	٢,٧٧٧,٨	٢,٧١٦,٥	إجمالي الأصول
١,٥	١١,٠	٢,٦	١٨,٨	١١,٢	صافي الدخل العائد لمساهمي الشركة الأُم

٪	٢٠١١	٢٠١٢	٢٠١٣	٢٠١٤	٢٠١٥	مليون دولار أمريكي
٪٠,٢٦	٪٢,١٧	٪٠,٥٨	٪٤,١٩	٪٢,٦٢	٪	عائد على متوسط الحقوق
٪٠,٠٨	٪٠,٧٤	٪٠,٢١	٪٠,٩٣	٪٠,٤١	٪	عائد على متوسط الأصول
٪٦١,٢	٪٥٨,٥	٪٧٢,٤	٪٥٨,٦	٪٨٧,٣	٪	مصروفات العمليات / دخل العمليات
٪٣٠,٣	٪٣٤,٠	٪٣٥,٩	٪٢٢,٣	٪١٥,٦	٪	متوسط الحقوق إلى متوسط الأصول

دولار أمريكي	٢٠١١	٢٠١٢	٢٠١٣	٢٠١٤	٢٠١٥	مليون دولار أمريكي
٠,٦٨٢٣	٠,٥٥٦٢	٠,٥٣٥٢	٠,٥٦٧٩	٠,٤٨٢٣	٠	القيمة الدفترية لسهم الواحد
٠,١٨	١,٣٤	٠,٣٢	٢,٧٨	١,٥٧	٠	ربحية السهم الواحد - سنتات أمريكية
-	-	-	-	-	٠	العائد النقدي لكل سهم
-	٠,١١٨	-	-	-	٠	عائد الأُسهم لكل سهم

الأرقام المقارنة لمتوسط الأرصدة (اعتماداً على المتوسطات رباع السنوية)

مليون دولار أمريكي	٢٠١١	٢٠١٢	٢٠١٣	٢٠١٤	٢٠١٥	مليون دولار أمريكي
١,٨٠١,٢	١,٤٥٤,٣	١,٢٥٨,١	٢,٦١٧,٨	٢,٦٤٥,٧	٢,٦٤٥,٧	الأصول
١,١٩٤,٦	٨٨٩,٩	٧٨٤,٦	٢,٠٥٦,٤	٢,١٢٢,٥	٢,١٢٢,٥	المطلوبات
٤٤,٠	٢٧,٦	٢٢,٨	٩٩,٠	١١٣,٥	١١٣,٥	حصة الأقلية
٥٦٢,٦	٥٣٦,٨	٤٥٠,٧	٤٦٢,٥	٤٠٩,٧	٤٠٩,٧	حقوق المساهمين
١,٨٠١,٢	١,٤٥٤,٣	١,٢٥٨,١	٢,٦١٧,٨	٢,٦٤٥,٧	٢,٦٤٥,٧	الضمانات وخطابات الإئتمان
٥٥,٩	٧٠,٣	٣٩,٤	١٤٥,٣	٧٨,٠	٧٨,٠	الالتزامات
١١٨,١	٣٩,٢	٨,١	١٣٣,٩	٦٢,٤	٦٢,٤	أصول مدارة (مليار دولار أمريكي)
٧,٣	٧,٨	٩,٣	١١,٦	١٠,٧	١٠,٧	



تأتي هذه النتائج مؤكدة نجاح البنك في الحفاظ على الربحية لستة الـ ٢٥ على التوالي. إن مثل هذا الأداء يعزز سجل إنجازاتنا ويرسخ مكانتنا الرائدة في مجالات إدارة الأصول والخدمات المصرفية الاستثمارية وتقديم الخدمات المالية في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا.

الأداء المالي

بلغ الدخل الإجمالي لعام ٢٠١٥ قبل احتساب النائد والمصاريف الأخرى ١٤٤,٨ مليون دولار أمريكي مقابل ١٦٩,١ مليون دولار أمريكي في العام السابق، بينما بلغ إجمالي المدفوعات ٨١,٤ مليون دولار أمريكي مقابل ٦٨,٨ مليون دولار في عام ٢٠١٤. وقد أسفر ذلك عن تحقيق ربح صافٍ للمساهمين في الشركة الأم بقيمة ١١,٢ مليون دولار أمريكي مقابل ١٨,٨ مليون دولار في عام ٢٠١٤. ووصلت قيمة الإيرادات الأساسية للسهم إلى ١,٥٧ سنت أمريكي مقابل ٢,٧٨ سنت في العام السابق. من ناحية أخرى، ارتفعت مساهمات الشركات التابعة والزميلة للبنك إلى ٤٥,٩ مليون دولار أمريكي من ٣٧,٣ مليون دولار في عام ٢٠١٤، بينما وصل إجمالي الأصول تحت الإدارة إلى ١٠,٧ مليار دولار أمريكي كما في ٢١ ديسمبر ٢٠١٥، مقابل ١١,٦ مليار دولار في نهاية عام ٢٠١٤.

وفي نهاية العام، بلغ إجمالي الأصول ٢,٧٢ مليار دولار أمريكي وهو لا يقل كثيراً عن ما سجله البنك في العام الماضي عند ٢,٧٨ مليار دولار. كما حافظ البنك على ميزانية عمومية قوية، حيث بلغ إجمالي حقوق المساهمين ٥٠٣,٣ مليون دولار أمريكي مقابل ٥٨٠,٤ مليون دولار في نهاية ٢٠١٤، ووصل معدل كنایة رأس المال المحدد إلى ١٥٪، أي أعلى من الحد الأدنى المطلوب من مصرف البحرين المركزي عند ١٢,٥٪.

بالنيابة عن أعضاء مجلس الإدارة يطيب لي أن أرفع إليكم التقرير السنوي والبيانات المالية الموحدة لبنك الخليج المتحد ش.م.ب عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥. وبالرغم من مواجهة عام آخر حافل بالتحديات الاقتصادية وظروف السوق الصعبة، إلا أن بنك الخليج المتحد واصل تحقيق نتائج مالية إيجابية. وهذا يعكس مدى قوّة وتنوع المحافظة الاستثمارية للبنك، فضلاً عن نجاحه في زيادة دخله.

كلمة رئيس مجلس الإدارة

(تتمة)

التغييرات في قيادات البنك

خلال عام ٢٠١٥، ترك السيد ربيع سكري، الرئيس التنفيذي للبنك منصبه لتولي منصب قيادي جديد في بنك الخليج الجزائري، وهو أحد البنوك التابعة لبنك برقان. ويتجه مجلس الإدارة بخالص الشكر والتقدير إلى السيد سكري على إسهاماته القيمة لخدمة بنك الخليج المتعدد على مدى ثقاني سنوات، شغل خلالها منصب رئيس تمويل الشركات، ورئيس إدارة الأصول والخدمات المصرفية الاستثمارية. كما يتوجه المجلس بالتهنئة إلى السيد حسين لالاني على تعيينه في منصب الرئيس التنفيذي بالوكالة. انضم السيد لالاني إلى البنك في عام ٢٠٠١ في منصب رئيس الشؤون المالية، ويمثل خبرة واسعة وفهمًا عميقًا بجميع جوانب العمليات في البنك. ويتميّز المجلس لكل من السيد ربيع سكري وحسين لالاني كل التوفيق والنجاح في تحمل مهام مسؤولياتهما الجديدة.

الطلع نحو المستقبل

يعد عام ٢٠١٦ بداية لمرحلة تشهد انخفاضاً حاداً في أسعار الأصول العالمية، بما في ذلك هبوط شديد في أسعار النفط خلال الربع الأول من عام ٢٠١٦، وبطء معدلات نمو الاقتصادات. ومن المتوقع أن تؤثر الاضطرابات السياسية في بعض المناطق على الظروف الاقتصادية وأحوال السوق فيما يتعلق بصناعة الخدمات المصرفية في المنطقة. وفي ظل حالة عدم التيقن، فإن مجلس الإدارة يثق في قوة العناصر الجوهرية لأسعار البنك، وفي قدرة الفريق الإداري على تنفيذ استراتيجية البنك وأهداف العمل وفق أسلوب متناسق، حذر، مع التركيز على خفض المصاريف.

شكر وتقدير

بالنهاية عن أعضاء مجلس الإدارة، أود أن أتوجه بخالص التقدير والامتنان إلى حكومة مملكة البحرين على دعمها المتواصل وتوجيهاتها السديدة، وإلى مصرف البحرين المركزي، وبورصة البحرين، والهيئات التنظيمية والرقابية في المناطق التي يعمل بها بنك الخليج المتعدد لتعاونها البناء. كما يطيب لي أن أعبر عن شكري لمساهمينا على دعمهم المالي وثقفهم الفالي، وإلى عمالئنا الكرام ولولائهم وثقفهم بنا، وإلى شركاء العمل لتعاونهم الإيجابي المتواصل. وأخيراً أود أن أعبر عن تقديرني لمستوى المهنية العالية والتفاني في العمل من جانب موظفي وإدارة البنك، وإسهاماتهم الإيجابية لتحقيق عام ناجح آخر لبنك الخليج المتعدد.



م سعود حيات

رئيس مجلس الإدارة

واستطاع بنك الخليج المتعدد الاحتفاظ بمعدل عالٍ من السيولة، حيث بلغ إجمالي الأصول السائلة ٤٢٦,٥ مليون دولار أمريكي ويتمثل ١٥,٧٪ من الميزانية العمومية في نهاية العام. وخلال العام سددت مجموعة بنك الخليج المتعدد ما قيمته ٣٤٣ مليون دولار من تمويل متعدد الأجل، مع الحصول على تمويل إضافي بقيمة ٢٦٢ مليون دولار أمريكي لآجال استحقاق أطول.

سجل حافل بالنجاحات

تأتي هذه النتائج مؤكدة نجاح البنك في الحفاظ على الربحية للسنة الـ ٢٥ على التوالي، والسنة الـ ٢٢ من النتائج الإيجابية منذ تأسيسه في عام ١٩٨٠. إن مثل هذا الأداء يعزز سجل إنجازاتنا ويرسّخ مكانتنا الرائدة في مجالات إدارة الأصول والخدمات المصرفية الاستثمارية وتقديم الخدمات المالية في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا.

بالإضافة إلى ذلك، أكدت وكالة كابيتال إنجلينس الدولية للتصنيف الآئتماني خلال العام تصنيفات البنك طويلة الأجل وقصيرة الأجل للعملات الأجنبية عند BBB وA3، على التوالي مع نظرة مستقرة. كما أشارت الوكالة إلى الملكية القوية للبنك والدعم المالي والسيولة التي يحصل عليها من الشركة الأم، ونوهت بالسجل الممتاز للبنك في سداد الديون المستحقة عليه، وإمكانيات حصوله على التمويل الأجل والتمويل قصير الأجل، فضلاً عن جودة محفظة البنك الاستثمارية. ونحن نرى في ذلك تعزيزاً من جهة مستقلة للخطوات التي اتخذناها خلال السنوات الماضية لإعادة هيكلة الميزانية العمومية، وتعزيز جودة الأصول، وتحسين مستوى إدارة المخاطر بالنسبة للشركات التابعة والزميلة للبنك.

الشركات التابعة والزميلة

ارتفعت المساهمات من الشركات التابعة والزميلة للبنك في عام ٢٠١٥ مع استمرار الدور الفعال لكل من شركة كامكو، بنك برقان، وشركة العقارات المتحدة باعتبارهم المساهمين الأساسيين. كما حضر فيم بنك (FIMBANK) الذي تملك فيه المجموعة أسهم الأغلبية لعمليات إعادة الهيكلة خلال العام، إلى جانب الإصدار الناجح لحقوق الاكتتاب، والحصول على قرض مشترك (الشريحة الثانية المنخفضة) بقيمة ٥٠ مليون دولار أمريكي، وهو ما ساهم في تحسين كفاية رأس المال والحد من المخاطر. وعلى ضوء استمرار ظروف السوق المضطربة، ركز بنك الخليج المتعدد على زيادة استثماراته في مجال العقارات خلال عام ٢٠١٥. وقد تضمنت أعماله الجديدة الاستحواذ على ٤٠٪ من الأسهم في شركة أسويفيد بي في (Assoufid BV) وهي شركة عقارية يقع مقرها في المغرب، فضلاً عن شراء عقار تجاري في بوسطن بالولايات المتحدة الأمريكية والذي من شأنه تحقيق دخل دوري للبنك، إلى جانب الاستحواذ على قطعة أرض في الرياض بالمملكة العربية السعودية تتميز بإمكانيات تطوير عالية.

الحكومة والإدارة الرشيدة

واصل بنك الخليج المتعدد خلال العام جهوده الرامية إلى تعزيز إجراءات الحكومة ودعم إطار عمل إدارة المخاطر، وحرص البنك على اتخاذ الخطوات الفعالة الالزمة لتلبية جميع المتطلبات الرقابية والتنظيمية لمصرف البحرين المركزي، مع نجاحه في اختبار النظام الجديد لإدارة مخاطر المؤسسة، وذلك استعداداً لتطبيقه خلال الربع الأول من عام ٢٠١٦. كما واصل البنك أيضاً تنفيذ برنامجه اتجاه المسؤولية الاجتماعية، مع توفير الدعم اللازم للمجتمع المحلي والمساهمة في تطوير قطاع الخدمات المصرفية في المنطقة.

حائز على جائزة الإنجاز الدائم من المنتدى الاقتصادي العربي في بيروت عام ٢٠٠٧.
حائز على جائزة الانجاز من جمعية المصرفين العرب في أمريكا الشمالية (ABANA) عام ٢٠٠٥.
٣٠ عاماً خبرة في القطاع المالي.
تخرج كطيار حربي من القوات الجوية الكويتية من الولايات المتحدة الأمريكية.

سامر خشت عضو تنفيذي عضو اللجنة التنفيذية

رئيس العمليات التنفيذية لشركة مشاريع الكويت (القابضة)، الكويت.
رئيس مجلس ادارة شركة تقادع للادخار والتقاعد، البحرين.
رئيس مجلس ادارة شركة الخليج المتعدد للادارة، الولايات المتحدة الأمريكية
عضو مجلس ادارة بنك برقان، الكويت.
عضو مجلس ادارة شركة العقارات المتحدة، الكويت.
عضو مجلس ادارة شركة الخليج المتعدد للإستثمار، جزر كايمان
عضو مجلس امناء الجامعة الأميركية بالكويت، الكويت.
عضو لجنة تطوير الشركات والمجلس التعليمي بمعهد ماساتشوسيتس للتكنولوجيا، الولايات المتحدة الأمريكية،
الرئيس السابق لجمعية المصرفين العرب في أمريكا الشمالية-
نيويورك ، الولايات المتحدة الأمريكية
٤٠ عاماً خبرة في القطاع المالي

حاصل على شهادة الماجستير في إدارة الأعمال من كلية الأعمال
بجامعة هارفارد، الولايات المتحدة الأمريكية، وعلى درجة
البكالوريوس في الهندسة الكيميائية وبكالوريوس في علوم الإدارة
من معهد ماساتشوسيتس للتكنولوجيا، الولايات المتحدة الأمريكية.

الشيخ عبدالله ناصر صباح الأحمد الصباح عضو تنفيذي

عضو مجلس ادارة شركة مشاريع الكويت (القابضة)، الكويت
مستشار رئيس مجلس ادارة شركة مشاريع الكويت (القابضة)،
الكويت
رئيس مجلس ادارة شركة كامكو للاستثمار، الكويت
نائب رئيس مجلس ادارة شركة الديمة المتحدة للعقارات، الكويت
أكثر من ٢٠ عاماً خبرة في القطاع المالي
تخرج من الأكاديمية العسكرية الملكية، ساندهيرست، المملكة
المتحدة، وحاصل على البكالوريوس في إدارة الأعمال من معهد
نيويورك للتكنولوجيا، الولايات المتحدة الأمريكية.

مسعود محمود جوهر حيات رئيس مجلس الإدارة رئيس اللجنة التنفيذية

الرئيس التنفيذي لقطاع الخدمات المصرفية بشركة مشاريع الكويت (القابضة)، الكويت.
رئيس مجلس الإدارة ورئيس اللجنة التنفيذية لبنك تونس العالمي، تونس.
رئيس مجلس إدارة بنك سوريا والخليج ، سوريا.
نائب رئيس مجلس الإدارة ورئيس اللجنة التنفيذية لبنك الخليج الجزاير، الجزاير.
نائب رئيس مجلس الإدارة ورئيس اللجنة التنفيذية مصرف بغداد، العراق.
نائب رئيس مجلس إدارة FIMBANK ، مالطا.
نائب رئيس مجلس إدارة شركة روبل كابيتال، الإمارات العربية المتحدة.
عضو مجلس إدارة، بنك برقان، الكويت.
عضو مجلس إدارة البنك الأردني الكويتي، الأردن.
عضو مجلس إدارة شركة كامكو للاستثمار، الكويت.
عضو مجلس إدارة شركة شمال أفريقيا القابضة، الكويت
عضو مجلس إدارة مؤسسة مشاريع الخبر، الكويت
أكثر من ٤٠ عاماً خبرة في القطاع المالي
حاصل على درجة البكالوريوس تخصص إقتصاد من جامعة الكويت، وعلى دبلوم عالي في الدراسات المصرفية من معهد الدراسات المصرفية، الكويت.

فيصل حمد العيار نائب رئيس مجلس الإدارة عضو اللجنة التنفيذية وعضو لجنة التدقيق

نائب رئيس مجلس إدارة شركة مشاريع الكويت (القابضة)، الكويت
رئيس مجلس ادارة مجموعة بشر الإعلامية - دبي، دولة الإمارات العربية المتحدة.
نائب رئيس مجلس إدارة شركة الخليج للتأمين، الكويت.
نائب رئيس مجلس إدارة البنك الأردني الكويتي، الأردن.
نائب رئيس مجلس إدارة مؤسسة مشاريع الخبر، الكويت.
عضو مجلس إدارة الشركة السعودية للأبأن والتغذية، المملكة العربية السعودية.
عضو مجلس إدارة شركة الخليج مصر للسياحة والفنادق، مصر.
عضو مجلس امناء الجامعة الأميركية بالكويت، الكويت.
رئيس مجلس الادارة الفخرى للجنة الوطنية لاصحويات التعليم، الكويت.
حاائز على جائزة الانجاز من منتدى الكويت المالي عام ٢٠٠٩ عن
اسهاماته في قطاع الاستثمار في الكويت ونجاحاته في السوق المالي
العالمي.
حاائز على جائزة الإنجاز من المنتدى الاقتصادي العربي في تونس
عام ٢٠٠٧.

مجلس الإٰدراة

(تتمة)

محمد هارون
عضو مستقل
رئيس لجنة التدقيق وعضو لجنة الترشيحات والمكافآت

شغل عدة مناصب تنفيذية في بنك الخليج المتحد حيث شغل منصب مستشار لمجلس الإٰدراة و القائم بأعمال الرئيس التنفيذي ، ونائب الرئيس التنفيذي ٧٤ عاماً خبرة في القطاع المالي حاصل على البكالوريوس مع مرتبة الشرف من جامعة بيشاور في باكستان ودبلوم في الخدمات المصرفية.

مبارك محمد المسكبي
عضو مستقل
رئيس لجنة الترشيحات والمكافآت وعضو لجنة التدقيق

عضو مجلس إدارة شركة الطيران الملكي، الكويت. عضو مجلس إدارة سابق بشركة مشاريع الكويت (القابضة)، والشركة الكويتية لخدمات الطيران، الكويت. مدير أسطول الطيارات الأمريكية، الدبيوان الأميركي أكثر من ٣٠ عاماً خبرة في القطاع المالي حاصل على شهادة البكالوريوس في الدراسات السياسية والاقتصاد من جامعة ولاية بنسيلفانيا، الولايات المتحدة الأمريكية.

بدر العوضي
عضو مستقل
عضو لجنة التدقيق وعضو لجنة الترشيحات والمكافآت

عضو مستقل ورئيس لجنة التدقيق ببنك تونس العالمي، تونس عضو مجلس إدارة المتنار القابضة الدولية، إسبانيا. مؤسس شركة مدي الشرقية للتطوير العقاري، الخبر، المملكة العربية السعودية.

أكثر من ٣٠ عاماً خبرة في القطاع المالي حاصل على البكالوريوس في الهندسة الصناعية من جامعة ميامي، فلوريدا، الولايات المتحدة الأمريكية واكمل برنامج المدير العام وبرنامج إدارة التطوير في كلية هارفارد للأعمال، بوسطن الولايات المتحدة الأمريكية.



١. حسين عبد العزيز لالاني	٢. محمد القميش
٣. ديبا شاندرا شاكير	٤. سيد رihan أشرف
٥. ياسر السعد	٦. عادل العرب
٧. نيرمال باريك	٨. عباس الطوق

٢	١
٤	٣
٦	٥
٨	٧

الإدارة التنفيذية

(تتمة)

برايس ووترهاوس كوبرز، باكستان. كما إنه محاسب قانوني مجاز (ACA) من معهد المحاسبين القانونيين في باكستان، وهو حاصل أيضاً على درجة الماجستير من جامعة ديبول في شيكاغو، الولايات المتحدة الأمريكية.

٥. ياسر السعد نائب رئيس ، رئيس الخزانة

أنضم السيد السعد مرة أخرى إلى بنك الخليج المتحد في يونيو ٢٠١٣. ويتمتع بخبرة تصل إلى ١٢ عاماً في عمليات الخزانة حيث عمل سابقاً رئيساً لعمليات سوق المال في بنك البحرين والكويت ، الكويت. قبل انضمامه لبنك البحرين والكويت ، عمل السيد ياسر في قسم الخزانة وإدارة العمليات في بنك الخليج المتحد من عام ٢٠٠٤ إلى ٢٠١١ وهو حاصل على شهادة الماجستير في إدارة الأعمال من جامعة نيويورك للتكنولوجيا وشهادة (ACI) للعمليات التجارية في ٢٠١٣.

٦. عادل العرب (محلل مخاطر مجاز) نائب رئيس أول ، رئيس العمليات

أنضم السيد العرب إلى بنك الخليج المتحد في عام ١٩٩٤. ويتمتع بخبرة تصل إلى أكثر من ٢٠ عاماً في العمليات المصرفية والائتمان وإدارة المخاطر. وهو حاصل على شهادة البكالوريوس في إدارة الأعمال من جامعة البحرين وشهادة محلل مخاطر من الأكاديمية العالمية المالية والإدارية، الولايات المتحدة الأمريكية. كما حصل على شهادة البرنامج الأساسي (ISMA) من الجمعية الدولية لأسواق المال، زürich. وقد حضر السيد العرب العديد من الدورات المهنية في مجال الخدمات المصرفية والمالية وإدارة المخاطر.

٧. نيرمال باريك، (محلل مالي مجاز) نائب رئيس ، رئيس إدارة الأصول والخدمات المصرفية الاستثمارية

أنضم السيد باريك إلى بنك الخليج المتحد في أكتوبر ٢٠٠٧. لديه أكثر من ١٤ عاماً من الخبرة في صناعة الخدمات المالية خصوصاً في مجالات الخدمات المصرفية الاستثمارية وإدارة الأصول والخدمات المصرفية للشركات (ائتمان الشركات وعلاقة الشركات). وقد عمل السيد باريك عبر صنفاته في منطقة الشرق الأوسط وأوروبا وأسيا، والتي تشمل العديد من الصناعات بما في ذلك الخدمات المالية والعقارات والصناعات وهو مسؤول عن المحافظة على قيمة المحفظة الاستثمارية لبنك، من خلال التخطيط الاستراتيجي لأنشطة الاستثمار وإدارة أنشطة الاستحواذ. وقبل انضمامه إلى بنك الخليج المتحد، عمل السيد باريك في مناصب مختلفة مع شركات متعددة الجنسيات بما في ذلك ING ل إدارة الاستثمارات المحدودة، ذراع إدارة الأصول لمجموعة ING NV ، هولندا، FS & IL للخدمات المالية المحدودة، الشركة الرائدة في تمويل المشاريع والبنية التحتية في آسيا. يشغل حالياً منصب عضو مجلس إدارة الدولية المبكرة للتكنولوجيا المحدودة، وهي شركة تطوير التكنولوجيا ومقرها في المملكة المتحدة. السيد باريك هو محلل مالي معتمد (CFA) وحاصل على درجة الماجستير في إدارة الأعمال مع التخصص في العلوم المالية من BIM تريشي، الهند.

٨. عباس الطوق مساعد نائب رئيس - القائم بأعمال رئيس إدارة الائتمان وإدارة المخاطر

أنضم السيد الطوق إلى بنك الخليج المتحد في عام ١٩٩٩. وعيّن كقائم بأعمال رئيس الائتمان وإدارة المخاطر في أكتوبر عام ٢٠١٥. لديه أكثر من ١٩ عاماً من الخبرة في مجالات الائتمان وإدارة المخاطر والعمليات ومراجعة الحسابات. كان يعمل سابقاً مع جواد حبيب كوبرز ولبيرنند، بنك دايو الشرق الأوسط، والشركة العربية للاستثمار. السيد الطوق حاصل على درجة الماجستير في إدارة الأعمال من جامعة ديبول، شيكاغو، الولايات المتحدة الأمريكية؛ وبكالوريوس في العلوم (البكالوريوس) درجة في إدارة الأعمال من جامعة البحرين.

١. حسين عبد العزيز لالاني (محاسب قانوني مجاز ومدقق نظم معلومات معتمد) رئيس التنفيذي بالإذابة

انضم السيد لالاني إلى بنك الخليج المتحد في عام ٢٠٠٢، وعيّن في منصب الرئيس التنفيذي بالإذابة في سبتمبر ٢٠١٥. ويتقدّم مسيرته لأكثر من ١٩ عاماً. عمل على نطاق واسع مع مجلس الإدارة على المعاملات الاستشارية خلال الفترة السابقة عندما كان يشغل رئيس الرقابة المالية للبنك والتي تضمنت الاستشارات المتعلقة بالأعمال لدعم خطط التمويل والنشاط. وقد عمل سابقاً لدى مؤسسة إرنسٌت وبوتغ، البحرين، ومع مؤسسة برايس ووترهاوس كوبرز، باكستان. وهو عضو مجلس إدارة بشركة تقاعد للإدخار والتقاعد ، البحرين والمؤسسة العالمية المصرفية، البحرين وهو محاسب قانوني مجاز ومدقق نظم معلومات معتمد، والسيد لالاني حاصل على بكالوريوس تجارة من جامعة كراتشي، باكستان.

٢. محمد القميش (مدقق داخلي مجاز ومدقق نظم معلومات معتمد)

نائب رئيس أول ، رئيس التدقيق الداخلي وضمان الجودة

انضم السيد القميش إلى بنك الخليج المتحد في سبتمبر ٢٠٠١. ويتمتع بأكثر من ١٩ عاماً من الخبرة في مجالات الاعمال المصرفية والاستثمارية التجارية في التدقيق الداخلي وإدارة المخاطر والالتزام وحكومة الشركات وخدمات ضمان الجودة. وقد عمل سابقاً مع البنك الأهلي المتحد ومصرف الشامل في البحرين. وهو عضو مجلس إدارة بنك تونس العالمي، تونس وعضو لجان التدقيق بمجلس إدارة شركة كامكو للاستثمار، الكويت؛ وبنك تونس العالمي، تونس؛ وبنك الخليج الجزائري، الجزائر، وبنك سوريا والخليج، سوريا. وهو كذلك مدقق داخلي معتمد (CIA) ومدقق نظم معلومات معتمد (CISA)، وهو حاصل على ماجستير في إدارة الأعمال من جامعة ستراثكلاند ، المملكة المتحدة.

٣. ديبا شاندراشكيير (مرخصة كأخصائية في مكافحة غسل الأموال ومعتمدة لعمليات الغش وعضو في الاتحاد الدولي للالتزام ، عضو معتمد في معهد الأوراق المالية والاستثمار)

نائب رئيس أول ، رئيس مراقبة الالتزام وضابط مكافحة غسل الأموال

انضمت السيدة شاندراشكيير إلى بنك الخليج المتحد في عام ٢٠٠٨. وتعتبر بأكثر من ٢٧ عاماً من الخبرة في مجالات إدارة المخاطر والخزانة والعمليات والتدقيق الداخلي ومراقبة الالتزام. بدأت حياتها المهنية مع سيتي بنك كمتعامل في العملات الأجنبية، وعملت منذ ذلك الحين على نطاق واسع في منطقة الشرق الأوسط - في البحرين وبنبان والإمارات العربية المتحدة. وشغلت سابقاً منصب رئيس إدارة المخاطر في بنك رأس الخيمة، الإمارات العربية المتحدة. والسيدة شاندراشكيير حاصلة على درجة الماجستير في إدارة الأعمال من جامعة ألبرتا، كندا، وكذلك على الشهادات المهنية CAMS CFE, FICA, MCSI، وهي عضو في اللجنة التوجيهية للاتحاد الدولي لمديري المخاطر المهنية (PRMIA)، فرع البحرين ، والمجلس الاستشاري لمهد تشارتد للأوراق المالية والاستثمار (CISI)، فرع البحرين وهي تشغل منصب الوسيط في مجال الإلتزام لوكالة الاعتماد المالية في ماليزيا وهي متقدمة في المنتديات المهنية ونشرت عدد من المقالات المالية.

٤. سيد ريحان أشرف (محاسب قانوني مجاز) نائب رئيس أول ، رئيس الرقابة المالية

انضم السيد أشرف إلى بنك الخليج المتحد في عام ٢٠٠٥. وعيّن كرئيس الرقابة المالية في أكتوبر ٢٠١٥ بعد أن شغل منصب رئيس إدارة الائتمان والمخاطر منذ أكتوبر ٢٠٠٧، ويتمتع بأكثر من ١٩ عاماً من الخبرة في مجالات الائتمان وإدارة المخاطر والخدمات الاستشارية ومراقبة الالتزام وخدمات الضمان في البنوك التقليدية والإسلامية، وفي أربع شركات تدقيق كبرى. وقد عمل سابقاً في مصرف الشامل بالبحرين وديليويت آند توش وبنك فيصل باكستان وفي

يقوم بنك الخليج المتحد بصورة أساسية إدارة الأصول والصناديق الاستثمارية، وتوفير الخدمات المصرفية الاستثمارية والأسهم الخاصة وتمويل الشركات، وتتضمن الأنشطة التجارية الأخرى الخدمات المصرفية التجارية واستثمارات الملكية والأدخار والمعاشات والوساطة والخزانة.

الادخار والمعاشات

يعد بنك الخليج المتحد المؤسسة المالية الأولى في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا التي توفر مجموعة من منتجات الادخار والمعاشات القاعدية الخاصة، وذلك من خلال شركة تقاعد للأدخار والتقاعد ش.م.ب (م)، التابعة لبنك الخليج المتحد.

الوساطة المالية

يقدم بنك الخليج المتحد خدمات الوساطة المالية لعملائه خارج البحرين الذين يرغبون في التداول في أسهم الشركات المدرجة في بورصة البحرين. كما يوفر أيضاً إمكانية الوصول إلى سوق الكويت للأوراق المالية من خلال شركته الزميلة شركة الشرق للوساطة المالية.

أهم تطورات الأعمال في عام ٢٠١٥

بلغ حجم الأصول تحت إدارة بنك الخليج المتحد ١٠٧ مليارات دولار أمريكي في نهاية ٢٠١٥، مقارنة بما قيمته ١١,٦ مليار دولار أمريكي في نهاية العام الماضي.

ارتفعت العائدات المتحققة من الشركات الزميلة في عام ٢٠١٥ لتصل إلى ٤٥,٩ مليون دولار أمريكي مقارنة بما قيمته ٣٧,٣ مليون دولار أمريكي في عام ٢٠١٤. ومن أهم المساهمين بنك برقان بمبلغ ٤٤,٠ مليون دولار أمريكي، وشركة العقارات المتحدة بمبلغ ٦,٠ مليون دولار أمريكي.

تم استكمال صفقات استثمارية جديدة في عام ٢٠١٥ تزيد قيمتها عن ٥٠ مليون دولار أمريكي. ويشمل ذلك الاستحواذ على ٤٠٪ من أسهم شركة أسويفيد بي.في وهي شركة عقارية يقع مقرها في المغرب، والاستحواذ على عقار تجاري في بوسطن بالولايات المتحدة الأمريكية والذي من شأنه تحقيق دخل دوري، إضافة إلى قطعة أرض في الرياض بالمملكة العربية السعودية تحمل إمكانيات نمو هائلة. كما استثمر بنك الخليج المتحد بحصة بسيطة في شركة فيرفاكس إنديا هولدينجز كوربوريشن والتي تستثمر في السندات العامة والخاصة وأدوات الدين في الهند.

نظرة عامة على الأنشطة والاستراتيجية

يرمي الهدف الاستراتيجي لبنك الخليج المتحد إلى ترسیخ مكانته في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا كبنك يختص بإدارة الأصول والأنشطة المصرفية التجارية والاستثمارية. كما يسعى البنك إلى أن يكون بوابة دخول لعملائه والشركاء العالميين إلى المنطقة، وذلك من خلال تقديم خدمات مالية تقليدية وإسلامية تستند إلى معايير عالمية من الدعم والبنية التحتية والعمليات. ويعمل البنك مع شركاء استراتيجيين لخلق فرص تضع بنك الخليج المتحد في مقدمة المؤسسات المالية الرائدة في المنطقة.

يقوم بنك الخليج المتحد بصورة أساسية- أما بشكل مباشر أو من خلال الشركات التابعة والزميلة بإدارة الأصول والصناديق الاستثمارية، إضافة إلى الخدمات المصرفية الاستثمارية والأسهم الخاصة وتمويل الشركات. هذا وتتضمن الأنشطة التجارية الأخرى الخدمات المصرفية التجارية واستثمارات الملكية والأدخار والمعاشات والوساطة والخزانة.

إدارة الأصول والخدمات المصرفية الاستثمارية

إدارة الأصول

تغطي أنشطة إدارة الأصول والصناديق الاستثمارية كل من الأسواق المحلية والإقليمية والدولية. كما تتضمن أنشطة إدارة المحافظ الاختيارية وغير الاختيارية، وتداول الأوراق المالية، وهيئة المحافظ، وتقديم الاستشارات بشأن توزيع الأصول، والاستثمارات المشتركة، والاستثمارات والهيئة، والاستثمارات البديلة/المهيكلة.

الخدمات المصرفية الاستثمارية

تشتمل الأنشطة المصرفية الاستثمارية التقليدية والإسلامية على الاكتتاب بالأسهم والديون، وعمليات الافتتاح الخاصة، وإعادة هيكلة رأس المال، وعمليات الدمج والاستحواذ.

الأسهم الخاصة

تركز أنشطة الأسهم الخاصة على مجالات النمو الهامة أو القطاعات التي يرتفع الطلب عليها مثل الاتصالات، والإعلام، والتكنولوجيا، والطاقة.

تمويل الشركات

تتضمن الخدمات الاستشارية المصرفية الخاصة بالشركات عمليات الافتتاح الأولي العام، وعروض الافتتاح الخاص وعمليات التنمية، فضلاً عن تقييم الأعمال، ودراسات الجدوى المالية، وتمويل الشركات، وتقديم العناية الواجبة.

الأنشطة التجارية الأخرى

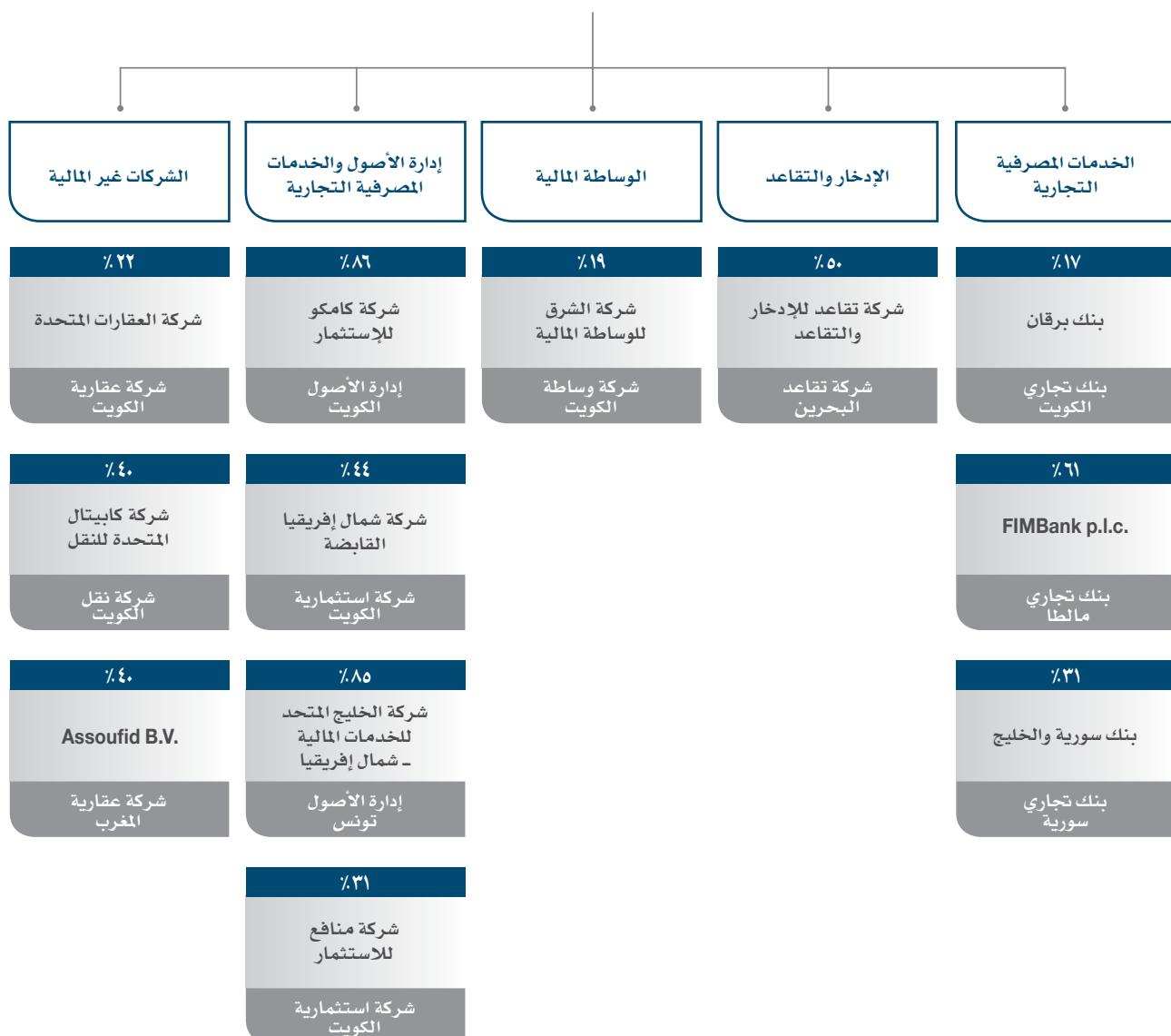
الخدمات المصرفية التجارية

يعمل بنك الخليج المتحد عن كثب مع الشركة التابعة FIMBank وشركته الزميلة بنك برقان لإدارة الأصول المصرفية التجارية في مختلف البلدان.

إسْتِعْرَاضُ الْعَمَلَيَّاتِ

(تتمة)

الشركات التابعة والزميلة لبنك الخليج المتحد - كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥



شركة شمال أفريقيا القابضة

شركة زميلة لبنك الخليج المتحد يقع مقرها في الكويت

تأسست الشركة عام ٢٠٠٦، ويتكرز نشاطها في الاستحواذ على حصص كبيرة في شركات في المغرب والجزائر وتونس وليبيا ومصر والتي لديها إمكانيات ل توفير قيمة استثمارية حقيقة. تخضع الشركة لرقابة وزارة التجارة والصناعة في الكويت. تبلغ مساهمة بنك الخليج المتحد الموحدة في الشركة ٤٤٪، وهي شركة غير مدرجة.

شركة منافع للاستثمار (منافع)

شركة زميلة لبنك الخليج المتحد يقع مقرها في الكويت

تأسست شركة منافع للاستثمار كشركة استثمار إسلامية في عام ٢٠٠٥، وتقدم مجموعة متنوعة من المنتجات والخدمات المتواقة مع أحكام الشريعة الإسلامية والتي تتضمن إدارة الأصول، والخدمات الاستثمارية، وتقديم الائتمان والتمويل، والخدمات الاستشارية. وقد كانت من أوائل الشركات التي طرحت صندوق استثماري إسلامي تعاوني عام ٢٠٠٧. ويقوم صندوق منافع الأول بالاستثمار في الشركات المدرجة والخاصة المؤسسة في الكويت ودول مجلس التعاون الخليجي. وكما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ بلغت مساهمة بنك الخليج المتحد الموحدة في منافع ٣١٪، وهي شركة غير مدرجة.

الخدمات المصرفية التجارية

بنك برقان

شركة زميلة لبنك الخليج المتحد يقع مقرها في الكويت

تأسس بنك برقان عام ١٩٧٥ وهو شركة تابعة لشركة مشاريع الكويت الاستثمارية (كيكوا) ويعمل في سبع دول تشمل الكويت وتركيا والأردن والجزائر وتونس والعراق ولبنان. يعد بنك برقان ثاني أكبر مقرض في الكويت من حيث الأصول، ويساهم بدور رائد في الخدمات المصرفية التجارية في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا. وقد حصل على العديد من الجوائز تقديرًا لإنجازاته في مجال المنتجات المبتكرة، وتقنية المعلومات، والكماءة، والجودة، وحوكمة الشركات، حيث تركزت العديد من هذه الجوائز على كونه الأول أو المتميز في المنطقة. تبلغ مساهمة بنك الخليج المتحد في بنك برقان ١٧٪، مما يوفر للبنك مصدر دخل مستقر ومتكرر، فضلاً عن فرصة للاستفادة من قاعدة عملاء بنك برقان في المنطقة. بنك برقان مدرج في سوق الكويت للأوراق المالية.

إدارة الأصول والخدمات المصرفية الاستثمارية

شركة كامكو للاستثمار (عامة) (كامكو)

شركة تابعة موحدة لبنك الخليج المتحد يقع مقرها في الكويت

تأسست شركة كامكو عام ١٩٩٨، وتعد مؤسسة مالية رائدة في مجال إدارة الأصول في الكويت. وتحتخص الشركة في ثلاثة أنشطة رئيسية هي إدارة الأصول، والخدمات المالية، وخدمات البحوث الاستثمارية الاستثمارية التي تقدمها إلى مجموعة متنوعة من العملاء المحليين والإقليميين والدوليين. وفي عام ٢٠١٥، وبالرغم من الظروف الاقتصادية الصعبة، واصلت كامكو التركيز على عملياتها التشغيلية المحورية وعلى عملياتها، مما أسفر عن تحقيق نمو بنسبة ٢٢٪ في الدخل المتحقق من الرسوم، بينما انخفضت الأصول تحت الإدارة بشكل طفيف إلى ١٠٧ مليار دولار أمريكي في عام ٢٠١٥ مقارنة بما قيمته ١١,٦ مليار دولار في عام ٢٠١٤. وقد قام صندوق كامكو العقاري للعوائد الذي تم طرحه في العام الماضي، بتوزيع ٣,٧ سنت للوحدة الواحدة، واستطاع كسب اهتمام المستثمرين. كما تم أيضًا طرح صندوق مينا بلس للدخل الثابت خلال عام ٢٠١٥. وواصل فريق الخدمات المصرفية الاستثمارية في كامكو الاستحواذ على حصة ملموسة في الصنفقات المعلنة سواء على المستوى المحلي أو الإقليمي. يملك بنك الخليج المتحد ٨٦٪ من شركة كامكو، وهي شركة مدرجة في سوق الكويت للأوراق المالية.

شركة الخليج المتحد للخدمات المالية - شمال أفريقيا

شركة تابعة موحدة لبنك الخليج المتحد يقع مقرها في تونس

تأسست شركة الخليج المتحد للخدمات المالية - شمال أفريقيا في نوفمبر ٢٠٠٨ كشركة متخصصة في إدارة الأصول، وقد بدأت عملياتها رسمياً في عام ٢٠٠٩. تخضع الشركة لرقابة هيئة السوق المالية في فرنسا. وتحتخص بثلاثة أنشطة أساسية هي خدمات إدارة المحافظ، وخدمات الصناديق الاستثمارية، وخدمات تمويل الشركات. وقد شرطت الشركة في المجالات الثلاثة خلال العام، فمن حيث خدمات إدارة الصناديق، طرحت الشركة ١٣ صندوقاً حتى الآن بإجمالي أصول تحت الإداره تبلغ ٣٩ مليون دولار أمريكي (٧٩ مليون دينار تونسي). وفي إطار خدمات الإدارة، بلغ إجمالي الأصول التي تدارتها الشركة ٤,٩ مليون دولار أمريكي (٩,٩ مليون دينار تونسي) في نهاية ٢٠١٥. وفيما يتعلق بخدمات تمويل الشركات، استكملت الشركة بنجاح عدداً من عمليات الأسهم الخاصة/الديون، وقامت ببناء قاعدة قوية من العمليات المالية الاستثمارية. وكما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥، بلغت مساهمة بنك الخليج المتحد الموحدة في الشركة ٨٥٪، وهي شركة غير مدرجة.

إستعراض العمليات

(تتمة)

الشركات الزميلة غير المالية

شركة العقارات المتحدة

شركة زميلة لبنك الخليج المتحد يقع مقرها في الكويت

تأسست شركة العقارات المتحدة في عام ١٩٧٣، ويتكرز نشاطها على قطاع العقارات، بما في ذلك شراء وبيع وتأجير الأراضي والمباني. وتتولى الشركة إنشاء المباني العامة والخاصة والمشاريع، وإدارة عقارات الطرف الثالث في الكويت ومصر ولبنان وعمان والمغرب والأردن. تشتمل محفظة الشركة العقارية على المجمعات التجارية والفنادق والمنتجعات والمباني السكنية والمباني التجارية الشاهقة والمشاريع متعددة الاستخدامات. وفي الكويت تشمل هذه الأعمال برج مارينا بلازا، ومارينا مول وفندق مارينا. وتتولى الشركة تطوير العبدلي مول في الأردن، وشاليهات جانوت في عمان، وشقق الروشة فيو في لبنان، إضافة إلى تطوير صالة جاردنز مول وصالة مول ريزيدنس في عمان. يملك بنك الخليج المتحد حصة بنسبة ٢١٪ في شركة العقارات المتحدة المدرجة في بورصة الكويت للأوراق المالية.

شركة كابيتال المتحدة للنقل

شركة زميلة لبنك الخليج المتحد يقع مقرها في الكويت

تأسست شركة كابيتال المتحدة للنقل في عام ٢٠١١ كمشروع مشترك بين شركة كامكو التابعة لبنك الخليج المتحد، وشركة أنهام وهي شركة مقاولات رائدة تعمل في جميع أنحاء منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا وأسيا الوسطى وأوروبا. وتتوفر الشركة حلول تأجير رائدة للحكومات، وشركات النفط الدولية، والشركات العامة في مختلف خدمات البناء والتعدين والصناعة. توفر شركة كابيتال المتحدة للنقل للخدمات وخدمات الدعم اللوجستية لمجموعة متنوعة من العملاء والأسواق، هذا إلى جانب تقديم خدمات التأجير والنقل والتمويل للموردين والعملاء لتلبية احتياجاتهم الخاصة في الأسواق المتنوعة جغرافياً والحافلة بالتحديات الاستراتيجية. يملك بنك الخليج المتحد ٤٠٪ من الشركة على أساس موحد. أسهم الشركة غير مدرجة.

FIMBank بنك

شركة تابعة موحدة لبنك الخليج المتحد يقع مقرها في مالطا

بدأت الاستراتيجية الموحدة التي تبناها FIMBank في عام ٢٠١٥ في تحقيق النتائج المنشودة. فمن خلال تنفيذ عدد من الإجراءات والمبادرات، نجح FIMBank في تحظى العديد من الصعوبات، وفي نفس الوقت بناء قاعدة للعائدات تساعد في تحقيق قيمة في المستقبل. يلقى البنك دعماً قوياً من جانب فريق العمل وهيكل الحكومة، وقد كرس البنك جهوده لتعزيز موارده، بما في ذلك مراجعة بعض المناصب المعينة في البنك، وتعزيز عمليات إدارة التكفلة والتي أثمرت عن تحقيق أداء إيجابي خلال النصف الثاني من عام ٢٠١٥. تبلغ مساهمة بنك الخليج المتحد في FIMBank ٦١٪، وهو بنك مدرج في سوق مالطا للأوراق المالية.

الادخار والمعاشات التقاعدية

شركة تقاعد للأدخار والتقاعد ش.م.ب (م) (تقاعد)

شركة تابعة موحدة لبنك الخليج المتحد يقع مقرها في مملكة البحرين

تأسست شركة تقاعد للأدخار والتقاعد كمشروع مشترك مناصفة بين مجموعة كبيكو وبنك الخليج المتحد. وقد استهدفت الشركة الجديدة التي تعتبر الأولى من نوعها في المنطقة توفير خدمات الأدخار وحلول الاستثمار والتقاعد الخاصة لكل من الأفراد والشركات في جميع أنحاء منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا. وسوف يعتمد برنامج الشركة للتشغيل في المنطقة على إما تأسيس شركات متخصصة في دول مختلفة داخل منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا، أو إبرام اتفاقيات توزيع. وسوف يقوم مكتب البحرين بإجراء تحليل للسوق وتصميم منتجات وإدارة عمليات التوزيع وإدارة الأصول والصاديق على ضوء الخطوط الإرشادية للاستثمارات. وفي عام ٢٠١٥، طرحت الشركة خدمة إدارة الشروط للعملاء، وقامت بالتوقيع على اتفاقيات تحالف مع البنوك وشركات التأمين، بما في ذلك أحد البنوك السويسرية الخاصة الرائدة. كما حرصت على توسيع عملياتها في دولتين جديدين في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا. الشركة غير مدرجة في البورصة.

الوساطة المالية

شركة الشرق للوساطة المالية

شركة زميلة لبنك الخليج المتحد يقع مقرها في الكويت

تأسست شركة الشرق للوساطة المالية في عام ١٩٨٥، واستمرت الشركة في النمو منذ ذلك الحين ليصبح إحدى أكبر شركات الوساطة المالية في دولة الكويت، وذلك قياساً بعدد المعاملات التي تقوم بها في سوق الكويت للأوراق المالية. تبلغ حصة شركة الشرق من معاملات السوق نحو ٢٠٪. يملك بنك الخليج المتحد ١٩٪ من الشركة من خلال شركته التابعة كامكو على أساس موحد. أسهم الشركة غير مدرجة.

الموارد البشرية

من أبرز أنشطة الموارد البشرية في البنك خلال عام ٢٠١٥ هي موافقة مجلس الإدارة والمساهمين خلال اجتماع الجمعية العمومية السنوي على سياسة جديدة للمكافآت وفق متطلبات مصرف البحرين المركزي. كما تم تعزيز خطة التعاقب الوظيفي التي يتبعها البنك خلال العام، وذلك من خلال تعيين الرئيس التنفيذي بالوكالة، ورئيس الرقابة المالية، ورئيس إدارة الأصول والخدمات المصرفية الاستثمارية، ورئيس الائتمان وإدارة المخاطر بالوكالة، حيث تم شغل كل هذه المناصب من داخل البنك، وهذا ساعد على نقل المسؤوليات بانسيابية ويسر. وتأتي هذه التغييرات الإدارية نتيجة لترك الرئيس التنفيذي السابق منصبه في البنك وشغل منصب تنفيذي عالٍ في بنك الخليج الجزائري، أحد البنوك التابعة لبنك برقان. وواصل بنك الخليج المتحد حرصه على الاستثمار في التدريب والتطوير خلال عام ٢٠١٥ مع التركيز على مجالات غسل الأموال والالتزام وإدارة المخاطر التشغيلية. واستمر برنامج مشاريع الخير للمنحة الدراسية مساعدة أبناء موظفي البنك في الحصول على شهادات علمية من جامعات وكليات ومؤسسات أكاديمية معتمدة. وفي نهاية عام ٢٠١٥، بلغ عدد موظفي البنك في البحرين ٣٨ موظفاً، بما يتناسب مع معدل العام الماضي.

تقنية المعلومات

نجح البنك خلال عام ٢٠١٥ في استكمال اختبار قبول استخدام نظام إدارة المخاطر الجديد الذي يطبقه البنك، وذلك قبل بدء تشغيل البرنامج خلال ٢٠١٦. ومن أهم مزايا هذا النظام تعزيز عمليات وإجراءات إدارة المخاطر، وأن倡ة التقارير المرفوعة إلى الإدارة وإلى مصرف البحرين المركزي. وخلال العام، أجرى البنك أيضاً اختباراً شاملًا لخطة استمرارية الأعمال في حالات الطوارئ، وذلك بما يتماشى مع المتطلبات التنظيمية وأفضل ممارسات الأعمال، وقد تضمن ذلك اختبار مركز استعادة المعلومات في حالات الكوارث، بما في ذلك الموظفين وأنظمة تقنية المعلومات في تدريبات محاكاة، واختبارات الاتصالات الخارجية لنظم أمن المعلومات، والتحديث المستمر لمركز البيانات.

الخدمات المشتركة

الخزانة

يتولى قسم الخزانة في بنك الخليج المتحد إدارة السيولة ومتطلبات التمويل، كما يعمل على تنفيذ استراتيجيات التحوط الخاصة بالعملات الأجنبية ومخاطر نسب المائدة. وفي ظل عام آخر حافل بالتحديات، حافظ بنك الخليج المتحد على علاقاته الوطيدة طويلة المدى مع نظرائه، ونجح في إضافة المزيد من النظرة الجديدة، مما نتج عنه زيادة في حجم الودائع، مع مواصلة الاستفادة من الدعم الذي تقدمه مجموعة كيكيو. وحافظ البنك على ميزانية عمومية قوية مع تحقيق معدل كفاءة رأس المال عند ١٥٪ ضمن متطلبات مصرف البحرين المركزي، إلى جانب الحفاظ على معدلات سيولة جيدة بإجمالي أصول سائلة تبلغ قيمتها ٤٢٦,٥ مليون دولار أمريكي تتمثل ١٥,٧٪ من الميزانية في نهاية العام. وواصل القسم تنفيذ سياساته الهادفة إلى تقليص مديونية الميزانية العمومية عن طريق تصفية الأصول التي لا تحقق أرباحاً تراكمية، واستخدام العائدات لسداد القروض. وخلال عام ٢٠١٥، قام بنك الخليج المتحد بسداد ٢٤٣ مليون دولار أمريكي من الديون متعددة الأجل وجمع/إعادة تمويل ٢٦٢ مليون دولار أمريكي لفترات استحقاق أطول.

العمليات

تشتمل الأنشطة الأساسية للعمليات على تسوية عمليات الصرف الأجنبي، ومعاملات أسواق المال، والقيام بأعمال السداد والتمويل بالتعاون مع الخزينة، وتسهيل عمليات تحويل الأموال. وخلال العام واصل بنك الخليج المتحد تعزيز ومراجعة العمليات والإجراءات التشغيلية وخدمات المكتب الخصي بهدف تعزيز الكفاءة والإنتاجية. ومن أبرز التطورات التي حققها هذا القسم خلال ٢٠١٥ استكمال أعمال تطبيق قانون الامتثال الضريبي للحسابات الأجنبية (فاتكا) فيما يتعلق بسياسة التشغيل وكتيب الإجراءات، فضلاً عن تحديث بيانات ووظائف كل مستخدم على نظام سيفيت.

إستعراض الأداء المالي

يُوفِرُ هَذَا الْإِسْتِرَاعَضُ وَصْفًاً تَفْصِيلِيًّاً
لِلأَدَاءِ الْمَالِيِّ لِبَنْكِ الْخَلِيجِ الْمُتَحَدِّ لِلسَّنَةِ
الْمُنْتَهِيَّةِ فِي ٣١ دِيْسِمْبِرِ ٢٠١٥.

الخدمات المالية

يرجع مصدر إيرادات بنك الخليج المتعدد ذات الصلة بالخدمات المالية إلى استثمارات البنك في الشركات الرزميلة التي تعمل في إدارة الأصول والخدمات المصرفية الاستثمارية، والخدمات المصرفية التجارية، والواسطة. ويتضمن قسم استعراض العمليات في هذا التقرير السنوي تفاصيل عن هذه الشركات.

وارتفعت نتائج الشركاتzmilla المالية إلى ٣٨٠ مليون دولار أمريكي مقارنة بما قيمته ٣٠٠ مليون دولار أمريكي في عام ٢٠١٤. ويرجع السبب في هذه الزيادة إلى توحيد نتائج شركة الهند فاكتورينج للحلول المالية في عام ٢٠١٥، والتي حققت خسارة بقيمة ١٧,١ مليون دولار أمريكي في عام ٢٠١٤ ولم تتحقق شيئاً في عام ٢٠١٥. كما انخفضت حصة الأرباح المتحققة من بنك بركان لتصل إلى ٤٤٠ مليون دولار أمريكي من ٤٩,٩ مليون دولار أمريكي في عام ٢٠١٤ (والتي شملت مكسب لمرة واحدة بقيمة ٤,١ مليون دولار أمريكي). وباستبعاد هذه العاملة التي تمت لمرة واحدة، فإن بنك بركان حقق زيادة في الدخل بنسبة ١٧٪.

ويوضح الجدول أدناه الأداء المالي للشركات المالية الزميلة:

		الإيرادات - الشركات	
		الزميلة المالية	
		مليون دولار أمريكي	
٢٠١٤	٢٠١٥		
٤٩,٩	٤٤,٠	بنك برقاد	
(٠,٢)	-	سي اي إس فاكتورز القابضة (توحيد النتائج في ٢٠١٥)	
(١٧,١)	-	شركة الهند فاكتورينg للحلول المالية	
٠,١	-	سلوشيتس برايف ليمتد (توحيد النتائج في ٢٠١٥)	
(٠,٣)	(٠,١)	شركة الشرق للوساطة المالية	
٠,٧	(٠,٤)	برازيلفاكتورز	
(٢,٦)	(٠,٦)	شركة منافع للاستثمار	
-	(١,٤)	شركة إيجيبت فور فاكتورز	
(٠,٥)	(٢,٥)	شركة أسفيد بي. في	
٣٠,٠	٢٨,٠	شركة شمال أفريقيا القابضة	المجموع

توفر الإيضاحات حول القوائم المالية الموحدة تفاصيل إضافية ذات الصلة مع الإشارة إلى بعض هذه الإيضاحات في هذا الاستعراض. إن الأرقام التي يتضمنها موجز الأداء المالي تخضع لتعديلات تقرب الأرقام، كما أنه في بعض الحالات قد لا يتفق مجموعه الأرقام في عمود أو خانة معينة بدقة مع إجمالي الرقم المدرج أسفل العمود أو الخانة.

الإيرادات

بلغ إجمالي إيرادات بنك الخليج المتحد ١٤٤,٨ مليون دولار أمريكي في عام ٢٠١٥ مقارنة مع ١٦٩,١ مليون دولار أمريكي في عام ٢٠١٤ كما هو موضح أدناه:

		إجمالي الإيرادات
		مليون دولار أمريكي
٢٠١٤	٢٠١٥	
٣٠,٠	٣٨,٠	الخدمات المالية
٥,١	٦,٤	العقارات
٢,١	١,٥	الشركات الزميلة الأخرى
١٥,٥	١٣,٩	رسوم الإدارة من الأنشطة الائتمانية
١٩,٩	١٤,٥	الرسوم والعمولات المتصلة بالائتمان
٢,٨	٢,٣	رسوم الخدمات الاستشارية
٥٦,٥	٥٦,٣	الدخل من الفوائد
أرباح (خسائر) الاستثمارات غير المتاحة		أرباح (خسائر) الاستثمارات غير المتاحة
٤,٧	(٠,١)	للمتاجرة
٢,٧	(٥,٠)	أرباح (خسائر) من عمليات متاجرة
٤,٢	٥,١	أرباح السهم
-	٢,٠	مكاسب من شراء شركة زميلة
٣,٢	-	مكاسب عملية استحواذ لشركة زميلة
(٧,١)	٢,٣	مكاسب (خسائر) تحويل العملات الأجنبية - صافي
٢٩,٥	٥,٦	مصادر دخل أخرى
١٦٩,١	١٤٤,٨	المجموع

يرجع الانخفاض في إجمالي الإيرادات خلال عام ٢٠١٥ إلى دخل آخر تم إدراجه في عام ٢٠١٤ على أساس معاملة لمرة واحدة. وقد تم تحمل خسارة تجارية خلال الربع الأخير من عام ٢٠١٥ بسبب الهبوط الحاد في أسواق الأوراق المالية نتيجة لانخفاض أسعار النفط. كما انخفضت الرسوم المرتبطة بالأنشطة الائتمانية والعمولات من FIMBank. ويتم بحث بعض الإيرادات القطاعية بالتفصيل أدناه.

أرباح/ (خسائر) المتاجرة

سجلت عمليات المتاجرة في عام ٢٠١٥ خسارة بقيمة ٥,٠ مليون دولار أمريكي مقارنة مع أرباح بقيمة ٢,٧ مليون دولار أمريكي في عام ٢٠١٤. ويرجع هذا الانخفاض إلى الأداء السلبي لأسواق الأوراق المالية في المنطقة خلال عام ٢٠١٥.

الدخل من أرباح الأسهم

ارتفع الدخل من أرباح الأسهم إلى ٥,١ مليون دولار أمريكي في عام ٢٠١٥ مقارنة مع ٤,٢ مليون دولار أمريكي في عام ٢٠١٤، ويرجع ذلك إلى الدخل من أرباح الأسهم المتحقق من استثمارات FIMBank في الصناديق.

أرباح (خسائر) تحويل العملات الأجنبية

تم تسجيل أرباح في معاملات العملات الأجنبية بقيمة ٣,٣ مليون دولار أمريكي في عام ٢٠١٥ مقارنة بخسائر بقيمة ٧,١ مليون دولار أمريكي في عام ٢٠١٤، والذي يرجع بشكل رئيسي إلى عمليات FIMBank.

المصروفات

مصروفات الفوائد

حافظت مصروفات الفوائد على نفس المستوى المحقق في عام ٢٠١٤ عند ٥١,٦ مليون دولار أمريكي.

المصروفات التشغيلية

ارتفعت المصروفات التشغيلية بنسبة ١٨٪ لتصل إلى ٨١,٤ مليون دولار أمريكي في عام ٢٠١٥ مقارنة مع ٦٨,٨ مليون دولار أمريكي في عام ٢٠١٤. وارتفعت الرواتب والمزايا إلى ٤٩,٥ مليون دولار أمريكي (٢٠١٤: ٤٢,٦ مليون دولار)، كما ارتفعت المصروفات الإدارية العمومية إلى ٢١,٩ مليون دولار أمريكي (٢٠١٤: ٢٦,٢ مليون دولار أمريكي).

٢٠١٤	٢٠١٥	(مليون دولار أمريكي)
٤٢,٦	٤٩,٥	الرواتب والمزايا
٢٦,٢	٢١,٩	المصروفات الإدارية العمومية
٦٨,٨	٨١,٤	المجموع

يرجع السبب وراء زيادة فئة الرواتب والمزايا إلى الزيادة في عدد موظفي شركة تقاعد للادخار والتقاعد.

كما ارتفعت المصروفات الإدارية العمومية بسبب التكاليف القانونية التي تحملها FIMBank وبلغت قيمتها ٥,٦ مليون دولار أمريكي.

الضرائب

سجل بنك الخليج المتحد صافي دخل للضرائب بقيمة ٦,٦ مليون دولار أمريكي في عام ٢٠١٥ مقارنة مع ١٤,٥ مليون دولار في عام ٢٠١٤. ويكون من ٧,٥ مليون دولار مسجلة لدى FIMBank بسبب خسائر في FIMBank، وفيرست فاكتورز (تشيلي)، ويتم تعويضه جزئياً من مصروفات دخل الضرائب البالغة قيمتها ٠,٩ مليون دولار والمسجل في ١٧٦ فيدرال ستريت، بوسطن، ماساتشوستس، الولايات المتحدة الأمريكية.

العقارات

نحوت الإيرادات المحققة لبنك الخليج المتحد من أنشطة شركة العقارات المتحدة التي ساهمت بصافي ربح بلغ ٦,٠ مليون دولار أمريكي في عام ٢٠١٥ مقارنة بما قيمته ٥,٠ مليون دولار أمريكي في عام ٢٠١٤.

الإيرادات - العقارات	٢٠١٤	٢٠١٥
٠,١	٠,٤	صندوق كامكو العقاري للعوائد
٥,٠	٦,٠	شركة العقارات المتحدة
٥,١	٦,٤	المجموع

الشركات الزميلة غير المالية

انخفضت أرباح الشركات الزميلة غير المالية من ٢,١ مليون دولار أمريكي في عام ٢٠١٤ إلى ١,٥ مليون دولار أمريكي في عام ٢٠١٥.

الإيرادات - الشركات الزميلة غير المالية	٢٠١٤	٢٠١٥
١,٨	١,٣	شركة بوتنياتد كابيتال للنقل
٠,٣	٠,٢	صندوق الكويت التعليمي
٢,١	١,٥	المجموع

رسوم الإدارة من الأنشطة الائتمانية

انخفضت رسوم الإدارة بمعدل متوسط من ١٥,٥ مليون دولار أمريكي في عام ٢٠١٤ إلى ١٣,٩ مليون دولار أمريكي في عام ٢٠١٥. ويرجع ذلك بشكل رئيسي إلى انخفاض أسواق الأوراق المالية في المنطقة خلال العام، وعليه انخفضت الأصول تحت إدارة بنك الخليج المتحد من ١١,٦ مليار دولار أمريكي في عام ٢٠١٤ إلى ١٠,٧ مليار دولار أمريكي في عام ٢٠١٥.

دخل الرسوم والعمولات المتصلة بالائتمان

انخفض دخل الرسوم والعمولات المتصلة بالائتمان إلى ١٤,٥ مليون دولار أمريكي في عام ٢٠١٥ مقارنة بما قيمته ١٩,٩ مليون دولار في عام ٢٠١٤، وذلك بسبب إعادة هيكلة عمليات FIMBank.

رسوم الخدمات الاستشارية

ارتفعت رسوم الخدمات الاستشارية من ٢,٨ مليون دولار أمريكي في عام ٢٠١٤ إلى ٣,٣ مليون دولار أمريكي في عام ٢٠١٥.

الدخل من الفوائد

يتمثل المصدر الرئيسي لدخل بنك الخليج المتحد من فوائد الإيداعات بين البنوك ومحفظة قروض FIMBank. وقد حافظ الدخل من الفوائد في عام ٢٠١٥ على مستوى وبلغ ٥٦,٣ مليون دولار أمريكي مقارنة مع ٥٦,٥ مليون دولار في عام ٢٠١٤.

أرباح/ خسائر استثمارات غير متاحة للمتاجرة

ارتفعت الخسائر المحققة من استثمارات غير متاحة للمتاجرة إلى ٤,٧ مليون دولار أمريكي في عام ٢٠١٥ مقارنة مع أرباح بقيمة ٤,٠ مليون دولار أمريكي تم تحقيقها في عام ٢٠١٤.

إستعراض الأداء المالي

(تتمة)

ودائع لدى البنوك وتحت الطلب

بلغ حجم الودائع لدى البنوك وتحت الطلب ما قيمته ٢٢٢,٨ مليون دولار أمريكي في عام ٢٠١٥ مقارنة مع ٤٢٦,٥ مليون دولار أمريكي في عام ٢٠١٤ حيث تم استخدام الأموال للاستثمار في سندات الحكومة الأمريكية/الأوروبية السائلة، والأوراق المالية السائلة، والأصول الأخرى والتي مثلت ١٥,٧٪ من الميزانية العمومية في نهاية عام ٢٠١٥ (٢٠١٤: ٢٠١٧,٤٪).

الاستثمارات التجارية (الاستثمارات المدرجة بالقيمة العادلة ضمن قائمة الدخل)

بلغت قيمة الاستثمارات المدرجة بالقيمة العادلة ضمن قائمة الدخل ٥٠,٧ مليون دولار أمريكي في عام ٢٠١٥ مقارنة مع ٥٧,١ مليون دولار أمريكي في عام ٢٠١٤. وتتضمن هذه المحفظة أوراقاً مالية محفظنة بها لأغراض المتاجرة، وصناديق مدارة خصصت لأغراض المتاجرة. وتتكون محفظة الأوراق المالية المحفظنة بها لأغراض المتاجرة من أسهم مدرجة في سوق الكويت للأوراق المالية.

الاستثمارات غير المتاحة للمتاجرة

ارتفعت الاستثمارات غير المتاحة للمتاجرة إلى ٢٨٥ مليون دولار أمريكي في عام ٢٠١٥ مقارنة مع ٢١٨,٤ مليون دولار أمريكي في عام ٢٠١٤. وتتكون المحفظة الاستثمارية من أسهم مدرجة بقيمة ١٢,٥ مليون دولار ٥,٧ مليون دولار أمريكي (٢٠١٤: وسندات الدين بقيمة ١٤٣,٧ مليون دولار أمريكي (٢٠١٤: لا يوجد)، وأسهم غير مدرجة بقيمة ٦٤,٠ مليون دولار أمريكي (٢٠١٤: ٦٦,٨ مليون دولار أمريكي)، وصناديق عقارية مدارة بقيمة ١٦,٦ مليون دولار أمريكي (٢٠١٤: ٦٥ مليون دولار أمريكي)، وصناديق أخرى مدارة بقيمة ٥٢,٨ مليون دولار أمريكي (٢٠١٤: ٧٩,٥ مليون دولار أمريكي)، وديون أوراق مالية بقيمة ٤,٣ مليون دولار أمريكي (٢٠١٤: ١,٤ مليون دولار أمريكي).

وت تكون الاستثمارات الرئيسية المدرجة ضمن محفظة الاستثمارات غير المتاحة للمتاجرة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ من الآتي:

سندات مدرجة: سندات الخزينة الأمريكية بقيمة ٧٧,٧ مليون دولار أمريكي وسندات حكومة مالطا بقيمة ٥٧,٠ مليون دولار كما في ديسمبر ٢٠١٥. تم إدراج هذه السندات في بورصة الأوراق المالية التابعة لها في الولايات المتحدة الأمريكية ومالطا وتم ترحيلها بأسعار السوق المدرجة كما في نهاية العام.

صندوق بركان للأسمهم وهو صندوق استثماري غير محدد الأجل يديره بنك برakan، ويركز أساساً على الاستثمار في أسهم الشركات الكويتية المدرجة في سوق الكويت للأوراق المالية. يتبنى الصندوق سياسة استثمارية متوازنة تهدف إلى تحقيق مكاسب رأسمالية طويلة الأجل بأقل قدر ممكن من المخاطر. بلغت قيمة هذا الاستثمار في نهاية السنة المالية ٢١,٦ مليون دولار أمريكي (٢٠١٤: ٢٥,٤ مليون دولار أمريكي)، وتمثل حصة ملكية في الأسهم بنسبة ٩,٧٪ (٢٠١٤: ٩,٧٪).

شركة الكويت للطاقة: تعد شركة مستقلة للنفط والغاز تعمل في مجال استكشاف وتقدير وتطوير وإنتاج الهيدروكربونات في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا. بلغت قيمة هذا الاستثمار في نهاية السنة المالية ١٢,٢ مليون دولار أمريكي (٢٠١٤: ١٢,٤ مليون دولار أمريكي)، وتمثل حصة ملكية في الأسهم بنسبة ١,٢٪ (٢٠١٤: ١,٢٪).

المخصصات المالية

سجل بنك الخليج المتحدة إجمالي مخصصات بقيمة ١٢,٨ مليون دولار أمريكي في عام ٢٠١٥ مقارنة مع ٥٥,١ مليون دولار أمريكي في عام ٢٠١٤. وتأتي مخصصات عام ٢٠١٥ بشكل رئيسي من FIMBank بسبب مخصصات الديون والسلفيات، وإحدى الشركات الزميلة (إيجيبت فاكتورز)، وشركة تابعة لكامكو (الشرق).

	٢٠١٤	٢٠١٥	(مليون دولار أمريكي)
خسارة اضمحلال من استثمارات (مخصص) انتفت الحاجة إليه للقروض والموجودات الأخرى المشكوك في تحصيلها - صافي اضمحلال الشهرة	٢,١	٢,٢	
	٢٠,٥	٩,٦	
	٢١,٥	-	
المجموع	٥٥,١	١٢,٨	

صافي الدخل العائد للشركة الأم

انخفض صافي الدخل العائد للشركة الأم إلى ١١,٢ مليون دولار أمريكي مقارنة مع ١٨,٨ مليون دولار أمريكي في عام ٢٠١٤. كما انخفضت ربحية السهم الواحد لتصل إلى ١,٥٧ سنت أمريكي من ٢,٧٨ سنت في عام ٢٠١٤.

الميزانية العمومية الموحدة

الأصول الموحدة

بلغت قيمة الأصول الموحدة لبنك الخليج المتحدة ٢,٧٢ مليار دولار أمريكي في نهاية عام ٢٠١٥ مقارنة مع ٢,٧٨ مليار دولار أمريكي في نهاية عام ٢٠١٤. يوضح الجدول أدناه مقارنة بين العامين.

	٢٠١٤	٢٠١٥	(مليون دولار أمريكي)
ودائع لدى البنوك وتحت الطلب	٢٨٤,٠	١٧٦,٨	
ودائع لأجل لدى البنوك	١٤٢,٥	٥٧,٠	
الاستثمارات المدرجة بالقيمة العادلة ضمن قائمة الدخل	٥٧,١	٥٠,٧	
الاستثمارات غير المتاحة للمتاجرة	٢١٨,٤	٢٨٥,٠	
القروض والذمم المديمة	٩٩٠,٢	١,٣٢,١	
أصول أخرى	١١٣,٥	١١٩,٧	
استثمارات في شركات زميلة ومشتركة	٨٦٥,٠	٨٥٤,٠	
استثمارات عقارية	٤,٨	٤٦,٢	
ممتلكات ومعدات	٣٩,٩	٤١,٧	
الشهرة	٥٤,٥	٥٢,٣	
مجموعة موجودات مهيأة للاستبعاد مصنفة كمحفظة بها لغرض البيع	٧,٩	١,٠	
المجموع	٢,٧٧٧,٨	٢,٧٦٦,٥	

الاستثمار في شركات زميلة

انخفض حجم الاستثمار في الشركات الزميلة إلى ٨٥٤ مليون دولار في عام ٢٠١٥ مقارنة مع ٨٦٥ مليون دولار أمريكي في ٢٠١٤. ويبلغ إجمالي إسهامات الشركات الزميلة في الأرباح ٤٥,٩ مليون دولار أمريكي في عام ٢٠١٥، حيث كان بنك برقان (٤٤,٠ مليون دولار أمريكي)، وشركة العمارات المتحدة (٦,٠ مليون دولار أمريكي) من أبرز المساهمين.

وخلال العام، استحوذ بنك الخليج المتحد على أسهم بنسبة ٤٠٪ في أسويفيدي. في، وهي شركة تأسست في هولندا بفرض خاص ونملك استثمارات في مشروع أسويفيدي للتطوير العقاري. يقع هذا المشروع في مراكش، المغرب، وبعد منتجعاً متعدداً الاستخدامات يشتمل على فيلات، وفندق، وملعب للجولف، وأكاديمية للجولف.

الاستثمارات العقارية

خلال عام ٢٠١٥، استحوذ بنك الخليج المتحد على ١٧٦ فيدرال ستريت، بوسطن، ماساتشوستس، الولايات المتحدة الأمريكية، وهو مبني يتكون من ثمان طوابق ويقع في قلب الحي المالي في بوسطن. تم تجديد المبنى في عام ١٩٨٧. كما قام البنك أيضاً بشراء قطعة أرض في الرياض، المملكة العربية السعودية.

المطلوبات الموحدة

ارتفاع حجم المطلوبات الموحدة لبنك الخليج المتحد إلى ٢,٢١٣ مليون دولار أمريكي في عام ٢٠١٥ مقارنة مع ٢,١٩٧ مليون دولار أمريكي في عام ٢٠١٤.

		القروض والسلف	
٢٠١٤	٢٠١٥	مليون دولار أمريكي	مليون دولار أمريكي
٧١٢,٦	٨٢٨,٢	مبالغ مستحقة لبنوك	مبالغ مستحقة لبنوك
٥٤٨,٤	٤٦٢,١	ومؤسسات مالية أخرى	ومؤسسات مالية أخرى
٧٨١,٣	٧١٤,٦	ودائع العملاء	ودائع العملاء
٩٣,٣	١٤٣,٣	قروض مستحقة الدفع	قروض مستحقة الدفع
٦١,٦	٥٤,٨	دين ثانوي	دين ثانوي
٠,٢	٠,٢	مطلوبات أخرى	مطلوبات أخرى
٢,١٩٧,٤	٢,٢١٣,٢	مطلوبات مهيئة للاستبعاد مصنفة	مطلوبات مهيئة للاستبعاد مصنفة
		المجموع	المجموع

خلال العام، قام بنك الخليج المتحد بتسديد قروض بقيمة ٣٤٣ مليون دولار أمريكي، والحصول على قروض جديدة للمدى المتوسط بقيمة ٢٦٢ مليون دولار أمريكي.

شركة برج المتحد القابضة وهي شركة للتطوير العقاري تركز على الاستثمارات العقارية وأنشطة التطوير والإدارة في الكويت. بلغت قيمة هذا الاستثمار في نهاية السنة المالية ١٥,٥ مليون دولار أمريكي (٢٠١٤: ١٦,٠ مليون دولار). تتمثل حصة ملكية في الأسهم نسبة ٧,٩٪ (٢٠١٤: ٧,٩٪).

المؤسسة المصرفية العالمية وهي بنك استثماري إسلامي تأسس في مملكة البحرين برأس المال صادر ومدفوع بقيمة ٢٠٠ مليون دولار أمريكي. ويركز نشاط المؤسسة المصرفية العالمية على الأسهم الخاصة والمشاريع الناشئة، والاستثمار العقاري، وتطوير البنية التحتية، وإدارة الأصول، والخدمات الاستشارية في تمويل الشركات وأسواق المال، وخدمات إدارة المحافظ. بلغت قيمة هذا الاستثمار في نهاية السنة المالية ١٥,٤ مليون دولار أمريكي (٢٠١٤: ١٥,٤ مليون دولار أمريكي)، وتمثل حصة ملكية في الأسهم بنسبة ١٢,٥٪ (٢٠١٤: ١٢,٥٪).

صندوق كامكو للاستثمار وهو صندوق استثماري غير محدد الأجل تديره شركة كامكو. يستثمر الصندوق في الإصدارات الأولية لأسهم الشركات المدرجة في سوق الكويت للأوراق المالية، والسندات الحكومية، والإصدارات العامة قيد الإدراج، بما في ذلك الأوراق المالية للشركات المدرجة في أسواق الأوراق المالية في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا. بلغت قيمة هذا الاستثمار في نهاية السنة المالية ١٠,١ مليون دولار أمريكي (٢٠١٤: ١٥,١ مليون دولار أمريكي)، وتمثل حصة ملكية في الأسهم بنسبة ١٣,٣٪ (٢٠١٤: ١٦,٩٪).

القروض والسلف

بلغت القروض والسلف في عام ٢٠١٥ ما قيمته ١,٠٢٤ مليون دولار أمريكي (٢٠١٤: ٩٩٠ مليون دولار أمريكي)، وتكون بشكل أساسى من التسهيلات الممنوحة من قبل FIMBank.

وفيما يلى تفاصيل القروض وفق الآتى:

		القروض والسلف	
٢٠١٤	٢٠١٥	مليون دولار أمريكي	مليون دولار أمريكي
١٤٠,٧	١١٤,٤	قرض إلى بنوك	قرض إلى بنوك
٢١٥,٦	١٦٤,٨	قرض إلى عملاء	قرض إلى عملاء
٢٠٢,٢	٣٤٠,٨	أصول التخصيم	أصول التخصيم
٢٦٠,٤	٢٥٥,١	أصول مالية	أصول مالية
١٤٦,٦	٩٨,١	قرض مشتركة	قرض مشتركة
٢,٢	٢,١	قرض الموظفين	قرض الموظفين
١,٠٦٨,٧	١,٠٧٦,٣	إجمالي القروض والسلف	إجمالي القروض والسلف
(٧٨,٧)	(٤٤,٢)	ناتجاً: مخصصات الأضمحلال	ناتجاً: مخصصات الأضمحلال
٩٩٠,٠	١,٠٣٢,١	المجموع	المجموع

بلغت القروض المتعثرة والمتأخرة ٨٠,٩ مليون دولار أمريكي (٢٠١٤: ٩٦,٦ مليون دولار) مقابل مخصصات بقيمة ٤٤,٢ مليون دولار أمريكي (٢٠١٤: ٧٨,٧ مليون دولار أمريكي). بلغ معدل القروض متثرة السداد ٨٪ مع نسبة نقطية بعد الضمان التقدي والتأمين بلغت ٨٤٪.

استعراض الأداء المالي

(٢٣٦)

الالتزامات خارج الميزانية العمومية

تشتمل التزامات بنك الخليج المتعدد خارج الميزانية العمومية على
الضمانات، وخطابات الاعتماد، والالتزامات الائتمانية، والالتزامات
الاستثمارية غير المسحوبة، وسندات القبول المصرفي، والأدوات المالية
لتغطية مخاطر الصرف الأجنبي، وعقود البيع والشراء الأجلة، وعمليات
مقاييس أسعار الفائدة. وقد ارتفعت قيمة التزامات البنك الاستثمارية
وذلك المتعلقة بالالتزامات الائتمانية إلى ١٦٥,١ مليون دولار أمريكي كما
في ٢١ ديسمبر ٢٠١٥ (٢٤٦,٢٠١٤). ولا يتاجر بنك
الخليج المتعدد في أدوات المشتقات، أو تعاملات تبادل العملات الأجنبية.
يمكن الحصول على مزيد من التفاصيل فيما يتعلق بالالتزامات خارج
الميزانية العمومية في الإيضاح رقم ٢٩ من القوائم المالية الموحدة للسنة
المنتهية في ٢١ ديسمبر ٢٠١٥.

كفاية رأس المال

بلغ معدل كفاية رأس المال لدى بنك الخليج المتحد ١٥,٠٪ في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ (١٥,٤٪) وفقاً لأنظمة ولوائح اتفاقية بازل ٣، وهو ما يتجاوز الحد الأدنى لمتطلبات مصرف البحرين المركزي البالغة ١٢,٥٪.

		٢٠١٤	٢٠١٥	مليون دولار أمريكي
		٤١٨,٣	٣٦٦,٣	قاعدة رأس المال
	-	٨٨,٣	٤٠٤,٦	رأس المال للشريحة ١
		٤١٨,٣	٤٠٤,٦	رأس المال للشريحة ٢
				إجمالي قاعدة رأس المال (أ)
		٢,٤٤٥,١	٢,٥٧٦,٢	العرض المرجح لمخاطر الائتمان
		١٩٣,٠	٦٦,٩	العرض المرجح لمخاطر السوق
		٨٥,٨	٥٢,٨	العرض المرجح للمخاطر التشغيلية
		٢,٧٧٢,٩	٢,٦٩٥,٩	إجمالي التعرض المرجح للمخاطر (ب)
		%١٥,٤	%١٥,٠	كفاية رأس المال (أ/ب * ١٠٠)
		%١٢,٥	%١٢,٥	متطلبات الحد الأدنى

حقوق المساهمين

وصل حجم حقوق المساهمين كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ إلى ٥٠٣,٣ مليون دولار أمريكي (٢٠١٤: ٤٨٠,٤ مليون دولار أمريكي).

الجدول التالي يوضح مكونات حقوق المساهمين وحقوق الأقلية في نهاية عام ٢٠١٥ مقارنة مع نهاية عام ٢٠١٤

حقوق المساهمين	
٢٠١٤	٢٠١٥
٢٠,٨,٧	٢٠,٨,٧
(١٨,١)	(١٨,١)
١١,٥	١١,٥
٩٨,٨	٩٩,٩
٧٩,٣	٨٠,٤
١٤,٢	١٤,٢
٧,٤	(٤٨,٢)
(١٠,٤)	(٣٤,٩)
٧١,٥	٨٠,٥
رأس المال والتحوطات العائدية إلى مساهمي الشركة الأم	
٤٦٢,٩	٣٩٤,٠
١١٧,٥	١٠٩,٣
٥٨٠,٤	٥٠٣,٣
حقوق المساهمين غير المسيطرة	
٢,٧٧٧,٨	٢,٧١٦,٥
مجموع المطلوبات والحقوق	

ومن أهم التحركات في حقوق المساهمين خلال الفترة من ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ إلى ٣١ ديسمبر ٢٠١٥:

- ١١,٢ صافي الربح مليون دولار أمريكي.
- ٥٥,٧ تحرك سلبي لاحتياطي القيمة العادلة بقيمة مليون دولار بسبب خسائر القيمة العادلة لبنك برقان وشركة العقارات المتحدة.
- ٢٤,٥ تحرك سلبي لاحتياطي إعادة تقييم الصرف الأجنبي بقيمة مليون دولار أمريكي بسبب إنخفاض قيمة الدينار الكويتي.
- ٨,٢ انخفضت حقوق الأقلية بقيمة مليون دولار أمريكي بسبب الخسائر الناتجة عن الحقوق غير المسيطرة في FIMBank وشركة تقاعد.

يهدف إطار إدارة المخاطر السليم الذي يضعه بنك الخليج المتحد إلى توفير ضوابط شاملة وإدارة مستمرة للمخاطر الرئيسية الذي ينطوي عليهما نموذج أعمال البنك وأنشطته التشغيلية.

وقد قام مجلس الإدارة بتفويض مسؤولية اتخاذ القرارات اليومية إلى اللجنة التنفيذية التي تضم ثلاثة أعضاء. تجتمع اللجنة التنفيذية خلال الفترات الواقعة بين اجتماعات مجلس الإدارة لاعتماد كافة الاقتراحات التي تتجاوز نطاق مهام لجنة الاستثمار.

وتضطلع لجنة الاستثمار بمسؤولية اعتماد أو تقديم توصيات إلى اللجنة التنفيذية فيما يتعلق باعتماد حدود التعرضات الفردية، والاستثمارات، والتركيزات تجاه البنك والدول والصناعات، وفتات تقييم المخاطر، وأي تعرّض لمفهوم الأصول الأخرى.

وتشرف لجنة المخاطر والالتزام في بنك الخليج المتحد على تطبيق أفضل الممارسات في مجال المخاطر والالتزام. وتعد بمثابة توجيهية لمبادرات المخاطر والالتزام، بحيث تكون مسؤولة عن متابعة التقدم الحاصل، وتسهيل عمليات الانتقال إلى الالتزام الكامل بين وثائقية رأس المال الجديدة وغيرها من المتطلبات التنظيمية الأخرى. وخلال عام ٢٠١٥، عقدت اللجنة ثلاثة اجتماعات.

يمكن التعرف على مزيد من المعلومات حول تشكيل ومبادئ ومسؤوليات هذه اللجنة في تقرير الحكومة المتوفر على الموقع الإلكتروني: www.ubbah.com.

وتعتبر قدرة بنك الخليج المتحد على تحديد وتقييم وإدارة وقياس ومتابعة وإعداد التقارير من المعايير الجوهرية المساهمة في تعزيز قوته المالية وتحقيق الربحية. ويتم تطبيق مجموعة شاملة من السياسات والعمليات وحدود إدارة المخاطر ل توفير التوجيهات والمعايير الإرشادية. ويتم تحديث هذه السياسات والمعايير بهدف دمج أفضل الممارسات ومواكبة التغيرات في عوامل السوق، والتغيرات التي تطرأ على البيئة الرقابية والتنظيمية في مختلف المناطق التي يعمل بها البنك.

التطورات الرئيسية في عام ٢٠١٥

- واصل البنك التركيز على العمليات التشغيلية الموحدة وتعزيز السيولة بهدف تحقيق الكفاءة المالية في جميع أنشطة وعمليات البنك.
- استكمل البنك عمليات تطبيق نظام إدارة المخاطر للمنشآت، مع تعزيز تقارير المخاطر في الوقت الحقيقي.
- تم إجراء المزيد من التطورات على إطار عمل المخاطر التشغيلية، والتي تلقى دعماً من نظام آلي بالكامل يتيح للبنك مراقبة المخاطر التشغيلية والتحذيف من تعرض البنك لتلك المخاطر بطريقة منظمة وفعالة.
- تم عقد عدد من الاجتماعات مع مصرف البحرين المركزي، فيما يتعلق بتعزيز استراتيجية رأس المال بنك الخليج المتحد.
- تحسين نطاق تقديم التقارير ربع السنوية إلى مجلس الإدارة، ولجانه، والفريق الإداري المتعلقة بالسيولة، ومخاطر التسغيف، واستعراض عمليات الاستثمار.

فلسفة المخاطر

تقوم فلسفة المخاطر في البنك على المبادئ الخمسة التالية:

- المعرفة المتخصصة السليمية والخبرة الواسعة وحسن التقدير من قبل الإدارة العليا وموظفي إدارة المخاطر والتي تعتبر حجر الأساس للحد من المخاطر بنجاح.
- يعتبر توحّي اليقظة والانضباط والاهتمام بالتفاصيل من المتطلبات الأساسية.
- ضرورة الفصل التام بين الواجبات والمهام وسلطة الإبلاغ بين كل من قطاعات الأعمال وقطاعات دعم الأعمال.
- يجب أن تتسم الإجراءات والسياسات بالوضوح، كما يجب تعميمها وفهمها وتنفيذها بشكل جيد نصاً وروحياً.
- يجب أن تشكل العمليات والأنظمة العمود المقرري لممارسات إدارة المخاطر في البنك.

المسؤوليات

يتمتع مجلس إدارة بنك الخليج المتحد بسلطة مطلقة في تحديد مستوى المخاطر بشكل عام، ودرجة تحمل البنك للمخاطر، فضلاً عن المعايير والحدود التي يعمل البنك ضمن إطارها. ويوافق مجلس الإدارة على نطاق المخاطر الكلي للبنك، ومستويات التعرضات، والسياسات والإجراءات والضوابط التي تم توثيقها بشكل كبير.

استعراض إدارة المخاطر

(تتمة)

ويقوم البنك بتحديد وإدارة مخاطر الائتمان المترتبة على جميع المنتجات والأنشطة، ويضمن تقييم وفهم هذه المخاطر بعمق. ثم تُخضع هذه الأنشطة بعد ذلك لإجراءات وضوابط إدارة المخاطر المناسبة التي يتم اعتمادها من قبل مجلس الإدارة قبل تطبيقها.

ويقوم البنك بالحد من مخاطر الائتمان من خلال اتباع التالي:

- خلق بيئه ملائمه لمخاطر الائتمان.
- العمل من خلال عملية سليمة ومناسبة لاعتماد السياسات الائتمانية والاستثمارات.
- التحقق من توفر ضوابط ملائمة تخضع لها عملية إدارة مخاطر الائتمان.
- التعرف جيداً على السوق المستهدف والمقرضين والنظراء.
- الحفاظ على عمليات مناسبة لإدارة وقياس ومتابعة الائتمان.

وتعد سياسات وإجراءات البنك بمثابة الخطوط الإرشادية العريضة لإدارة مخاطر الائتمان. ويدير البنك مخاطر الائتمان من خلال جدول الحدود الذي يتحكم في حجم المخاطر المقبولة للبنك فيما يتعلق بالأفراد، والأطراف ذات الصلة، والتركيزات الجغرافية والصناعية. وتقى متابعة مدى الالتزام بهذه القيود بصورة دورية.

وقد تم تشكيل لجنة مزدوجة لاعتماد ودراسة مخاطر الائتمان والاستثمار. وتضم لجنة الاستثمار الرئيس التنفيذي وبالنسبة، ورئيس إدارة الأصول والخدمات المصرفية الاستثمارية، ورئيس الرقابة المالية. ولا يمتلك رئيس إدارة مخاطر الائتمان بالوكالة بحق التصويت في اللجنة ويحتل مسؤولية أمين اللجنة. وتقوم اللجنة التنفيذية التابعة لمجلس الإدارة، أو مجلس الإدارة بكامل أعضائه باعتماد التعرضات التي تتجاوز نطاق صلاحيات لجنة الاستثمار.

كما تتم إدارة مخاطر الائتمان الكامنة في الأنشطة التجارية بفعالية أيضاً في حالة تعرضات الأطراف الأخرى، وتحتسب بشكل يومي كمجموع قيم السوق. وفي بعض الحالات، قام البنك بإبرام اتفاقية ملزمة قانونياً تقطي أنشطة تعاملاته في سوق المال والصرف الأجنبي، يتم بموجهاً تسوية صافي المبلغ فقط بتاريخ الاستحقاق. وفي المجالات التي يقوم فيها البنك بدوري الوكيل لتداول السلع نيابة عن مؤسسات مالية إسلامية معينة، تتم إدارة المخاطر من خلال التداول الفوري والآجل في السلع من خلال مؤسسات متخصصة في تداول السلع ومؤسسات مالية معروفة خضعت لمراجعة ائتمانية تفصيلية. لا يتاجر البنك في المشتقات.

وتعتبر عملية المراقبة الدائمة لأصول البنك من خلال مختلف التقارير والراجحات عملية أساسية في تحديد أي أضطراب في وقت مبكر ومناسب. ويتم إعداد تقرير مراجعة مخاطر الأصول شهرياً من قبل إدارة المخاطر والائتمان، يتم فيه تقييم كافة الاستثمارات على أساس التصنيف والقطاع والتعرضات الجغرافية، إلى جانب معايير أخرى. يهدف هذا التقرير إلى ضمان الالتزام بالمتطلبات التنظيمية الخارجية وإرشادات سياسة المخاطر الداخلية. إضافة إلى ذلك، يتم إجراء مراجعة نصف سنوية لجميع الاستثمارات القائمة بغرض متابعة الأداء والتعرف على أي تطورات جديدة.

فلسفة إدارة المخاطر

تركز الاستراتيجية الشاملة لإدارة المخاطر التي يتبعها بنك الخليج المتحد على تعزيز منظومة عوائد المخاطر المتعلقة بمخاطر البنك للمخاطر (منهج المحافظة الاستثمارية)، إضافة إلى تجنب الخسائر. ويتم تأكيد فلسفة إدارة المخاطر التي يتبعها البنك في إدارة الأنواع الرئيسية للمخاطر في الآتي:

نوع المخاطر

مخاطر الائتمان

التحكم بأنشطة الإقراض وضمان منح التسهيلات الائتمانية على أسم斯 سلية، وأن يتم استثمار أموال البنك وفق طريقة مربحة.

مخاطر السوق

الحد من خسائر قيمة الأدوات المالية، أو محظوظة الأدوات المالية، بسبب تغير معاكس في أسعار السوق أو معدلاته.

مخاطر أسعار الفائدة

تسجيل كافة المصادر الهامة لمخاطر أسعار الفائدة، وتقييم تأثير التغير في أسعار الفائدة على تدفقات الدخل وأسهم البنك.

مخاطر السيولة

تحديد وتسجيل ومتابعة وإدارة كافة عناصر مخاطر السيولة بهدف حماية قيمة الأصول ومصادر الدخل، بما يضمن حماية مصالح مساهمي البنك مع تحقيق أقصى مستوى من العائدات للمساهمين.

المخاطر التشغيلية

الحد من مخاطر الخسائر التي تنشأ عن عدم كفاءة العمليات الداخلية للبنك بسبب عدم كفاءة الرقابة الداخلية، والإجراءات، والأخطاء البشرية، والأفعال المعمدة وأو توقف العمل لأسباب تتعلق بالتكنولوجيا أو الأنظمة أو الكوارث الخارجية عن نطاق السيطرة.

أنواع المخاطر

تشتمل أنواع المخاطر الرئيسية التي يتعرض لها بنك الخليج المتحد على مخاطر الائتمان، ومخاطر السوق، والمخاطر التشغيلية، ومخاطر السيولة والتمويل، ومخاطر أسعار الفائدة، فضلاً عن مخاطر الترکيز، والسمعة، والمخاطر القانونية. ويمكن الإطلاع على تفاصيل هذه المخاطر في إصلاحات إدارة المخاطر لاتفاقية بازل ٣ الريكيزة الثالثة وكفاءة رأس المال على الموقع الإلكتروني للبنك www.ugbbah.com.

القسم التالي يقدم عرضاً موجزاً لأنواع المخاطر المختلفة والعمليات التي يتبعها البنك لتحديد وتقييم ومتابعة تلك المخاطر.

مخاطر الائتمان

تنشأ مخاطر الائتمان أساساً من توفير تسهيلات ائتمانية ضمن الخدمات المصرفية التجارية والاستثمارية وأنشطة المتابعة، والتي تتضمن احتمال عجز الطرف الآخر عن الوفاء بالتزاماته.

مخاطر السوق

تعرف مخاطر السوق على أنها مخاطر الخسائر في قيمة الأدوات المالية سواء داخل أو خارج الميزانية العمومية والتي تتجزأ عن التغير في أسعار السوق ومعدلاته (بما في ذلك التغير في أسعار الفائدة وأسعار الصرف الأجنبي). وقد قام مجلس إدارة بنك الخليج المتحد باعتماد إرشادات السياسة الخاصة بمخاطر السوق تمشياً مع القواعد والإرشادات التي حددها مصرف البحرين المركزي.

يتم التعبير عن الحد الأدنى لأعباء رأس المال الخاصة باللتعرض لمخاطر سعر الفائدة على أنه مجموع لمخاطر محددة وعامة للسوق في كل مركز مالي. وبالنسبة لأعباء رأس المال لمخاطر السوق، يطبق البنك أسلوب الاستحقاق والقواعد المرتبطة به. لمزيد من المعلومات عن حساسية أسعار الفائدة في هيكل أصول والالتزامات البنك، يمكن الرجوع إلى الإيضاح رقم ٣١ (ج) من القوائم المالية الموحدة.

ويتم تقسيم أعباء رأس المال لمحصل الملكية المدرجة في دفتر المتابعة للبنك إلى المخاطر المحددة لتملك مركز طويل أو قصير الأجل في حقوق الملك الفردية، ومخاطر السوق العامة لتملك ذلك المركز في السوق ككل. وفي حالة مخاطر أسعار الصرف الأجنبي، يتم استخدام المركز المفتوح للعملة في كل من دفتر الخدمة المصرفية ودفتر المتابعة. ويتم استعراض مستويات تعرض العملة في الأضاحي، رقم ٢١ (ج) من القوائم المالية الموحدة.

ويسعى البنك إلى إدارة مخاطر السوق التي يواجهها من خلال تنوع مستويات التعرضات عبر أسواق وقطاعات ومنتجات مختلفة. هذا بالإضافة إلى اتخاذ قرارات العمل والاستفادة من الخبرة الإدارية. ويعتمد البنك على هيكل للحدود ترتبط بالمراكم والمحافظة الاستثمارية وتاريخ الاستحقاقات والحد الأقصى للخسائر المسموح به، وذلك للحد من هذه المخاطر.

كما يتم إعداد مراجعة فصلية للقروض بعرض تحديد أي أوجه اضمحال والتعرف على آخر التطورات بشأن كل التسهيلات. ويجري مراجعة تقرير مخاطر الأصول شهرياً من قبل فريق الإدارة بالبنك، وبشكل فصلي من قبل لجنة المخاطر والالتزام بالبنك.

وقد اعتمد بنك الخليج المتحد الأسلوب القياسي الموحد في احتساب تكاليف مخاطر الأئتمان. بلغ حجم القروض المتغيرة للمجموعة ٨٠,٩ مليون دولار أمريكي كما في ٢١ ديسمبر ٢٠١٥ (٢٠١٤: ٩٦,٦ مليون دولار أمريكي)، مقابل اعتماد مخصصات بقيمة ٤٤ مليون دولار أمريكي كما في ٢١ ديسمبر ٢٠١٥ (٢٠١٤: ٧٨,٧ مليون دولار أمريكي).

وقد وضع البنك حدوداً ائتمانية كافية على مستوى المفترضين من الأفراد والأطراف الأخرى، فضلاً عن مجموعات الأطراف الأخرى المتصلة أو المشابهة التي تم تجميعها بطريقة هادفة لتشير إلى أنواع مختلفة من مستويات التعرض سواء في دفاتر الخدمات المصرفية والتجارية، أو في الأنشطة داخل الميزانية العمومية وخارجها. وتساعد حدود الائتمان على تقدير وعكس المخاطر المرتبطة بتصنيفة المراكز قصيرة الأجل في حال إخلال الطرف الآخر بالتزاماته. كما تشكل هذه الحدود عاملًا في أي تعرض غير مضمون في حال وجود حالة تصنيفية.

وتقضي كافة عمليات منح الائتمان بدون أي معاملة تفضيلية، إذ يتم تجنب منح أي ائتمان لشركات أو أفراد خارج معايير السياسة المعتمدة، أو يتم اعتماد الائتمان بشكل استثنائي من قبل السلطات المختصة. كما يتم إجراء مراجعة تفضيلية لبعض الأطراف ذات الصلة على أساس شهري وإبلاغ مصرف البحرين المركزي.

يتضمن الإيضاح رقم (٣١) من القوائم المالية الموحدة معلومات تفصيلية عن مستويات تعرض البنك لمخاطر الائتمان، بما في ذلك التوزيع الجغرافي، وتحصيص الصناعة/القطاع، وتفاصيل عن الضمان وأوجه التعزيز الائتماني الأخرى، والتشعب الثنائي القائم على التصنيفات الداخلية.

استعراض إدارة المخاطر

(تتمة)

وتعد إدارة المخاطر التشغيلية في البنك مسؤولة كل موظف. ويقوم إطار المخاطر التشغيلية على أساس التقييم الذاتي المفصل لضوابط المخاطر التي يعمل على تحديد كافة المخاطر التي تنشأ عن أنشطة كل قسم من أقسام البنك. ويتم تقييم مدى تكرار المخاطر ودرجة حدتها المحتملة، فضلاً عن تتبع ودراسة الضوابط القائمة مقابل كل نوع من المخاطر المحتمل للتأكد من فاعلية هذه الضوابط. ويتم تحديد باقي المخاطر بعد الأخذ في الاعتبار فاعلية الضوابط تجاه المخاطر الباقية وتوثيقها وإعداد خطط العمل الملائمة للحد من المخاطر المتبقية أو تخفيفها. وتقوم لجنة المخاطر والالتزام بمراجعة نتائج التقييم الذاتي المفصل للمخاطر والضوابط بصورة دورية. ويتم إعداد خرائط توضح مدى حدة المخاطر، وذلك لتتبينه الإدارة العليا بالمناطق المعرضة لدرجة عالية للمخاطر التشغيلية.

وتمشياً مع إرشادات مصرف البحرين المركزي، يستخدم بنك الخليج المتحد منهج المؤشر الأساسي لاحتساب تكلفة رأس المال للمخاطر التشغيلية. ويحدد هذا المستوى بنسبة 15٪ من متوسط إجمالي الدخل السنوي للسنة الحالية والستين السابقة. ويتم عرض تكلفة رأس المال على المخاطر التشغيلية في عمليات الإفصاح التي تتسم بالدقة العالية والمتعلقة باتفاقية بازل ٢ - الركيزة الثالثة المذكورة في الموقع الإلكتروني للبنك www.ugbbah.com.

وقد وصل البنك خلال عام ٢٠١٥ تعزيز إطار عمل المخاطر التشغيلية، يدعمه نظام آلي بالكامل للمخاطر التشغيلية. ويكون النظام من أربعة محاور أساسية هي قاعدة بيانات للخسائر، والتقييم الذاتي للمخاطر والضوابط، ومؤشرات المخاطر الرئيسية، ومراقبة عمليات التعرض التي تتيح للبنك مراقبة تعرض المخاطر التشغيلية والتخفيف منها والإبلاغ عنها وفق طريقة مهيئة وراسخة وفي الوقت الفعلي.

مخاطر السيولة والتمويل

تنشأ مخاطر السيولة من عدم القدرة على تحقيق تدفقات نقدية ملائمة للوفاء بالالتزامات البنكية المالية عند استحقاقها. وتنجم هذه المخاطر بسبب الفروقات بين آجال استحقاق أصول والالتزامات البنكية. ولضمان تكين البنك من الوفاء بالتزاماته المالية عند استحقاقها، يجرى متابعة مدد أصول والالتزامات البنكية عبر مختلف فترات الاستحقاق.

وتقوم لجنة الأصول والالتزامات بتقييم الميزانية العمومية من حيث الهيكل والسيولة والحساسية. وتهدف هذه العملية إلى ضمان توفر السيولة اللازمة لتمويل أنشطة وعمليات البنك المستمرة، وتوفير الإدارة الفعالة لحالات عدم توافق الاستحقاق بين الأصول والالتزامات، وإدارة حساسيات السوق، وضمان قدرة البنك على تمويل التزاماته في أوقات الاستحقاق. ويتم إصدار تقارير يومية وأسبوعية تتبع الإيداعات من الأطراف الأخرى لضمان الحفاظ على قاعدة تمويل متعددة من حيث عدد المودعين الأفراد، وتصنيفها، والتركيز الجغرافي، ومواعيد الاستحقاق.

مخاطر سعر الفائدة في الدفاتر المصرفية

تنشأ مخاطر سعر الفائدة في الدفاتر المصرفية نتيجة لعدم التوافق في إعادة التسعير، أو استحقاق الأصول والمطلوبات المالية الحساسة لسعر الفائدة. كما يعرف ذلك أيضاً بمخاطر إعادة التسعير. إضافة إلى ذلك، يتعرض بنك الخليج المتحد إلى مخاطر متخصصة في القيمة الأساسية تنشأ من التغير في العلاقة بين العائدات/ منحنى العائدات للمراكز الطويلة والقصيرة الأجل ذات نفس تاريخ الاستحقاق في أدوات مالية مختلفة. وهذا يعني بأن المراكز الطويلة والقصيرة الأجل لم تعد تحوط بعضها البعض بصورة كاملة.

يقوم بنك الخليج المتحد بتحديد مصادر مخاطر أسعار الفائدة بوضوح، فضلاً عن المنتجات والأنشطة ذات الحساسية لأسعار الفائدة. ويحرص البنك على اتخاذ إجراءات استباقية ومتابعة مخاطر أسعار الفائدة في الدفاتر المصرفية. كما يقوم دوريًا بإجراءات اختبارات ضفتل لتقدير تأثير التحركات الشديدة في أسعار الفائدة التي يمكن أن تعرّض البنك لمخاطر كبيرة. ويتم بذلك جهداً واع للتوافق بين الأصول ذات العائد المتغير مع مطلوبات الأسعار المتغيرة في الدفاتر المصرفية. ويجرى تقدير كافة المنتجات والمعاملات الجديدة من حيث مخاطر أسعار الفائدة التي تطرحها، ومن ثم تحديد عوامل الحد من المخاطر. كما يشارك البنك في معاملات معينة بهدف التحوط ضد التعرضات التي تنشأ من التعاملات المصرفية اليومية والأنشطة الاستثمارية. وقد تكون عمليات التحوط هذه عبارة عن أدوات مثل مبادلات أسعار الفائدة والسنادات ذات العائد المتغير لتحويل سعر الأصول/المطلوبات ذات العائد المتغير إلى سعر فائدة ثابت أو العكس. ويحرص البنك على متابعة فعالية هذه التحوطات بشكل مستمر.

المخاطر التشغيلية

حدد البنك المخاطر التشغيلية باعتبارها مخاطر الخسائر التي تنشأ من فشل العمليات الداخلية بسبب عدم كفاية الإجراءات والضوابط الداخلية، أو الأخطاء البشرية، أو الأفعال المتمدنة/ أو توقيف الأعمال لأسباب تتعلق بالเทคโนโลยيا أو الأنظمة أو الكوارث الخارجية عن سيطرة البنك.

وفي إطار جهوده الرامية إلى تطبيق معايير بازل، قام بنك الخليج المتحد بتطوير إطار عمل شامل للمخاطر التشغيلية، يتم من خلاله تحليل جميع أنشطة وعمليات البنك، وتحديد المخاطر وقياسها والإهتمام بها بالصورة الملائمة.

ويتبني البنك أنظمة رقابة داخلية تعتمد على فصل المهام بشكل مناسب. ويلتزم أيضاً بإعداد تقارير عن الاستثناءات والتعرضات الإضافية من خلال قسم إدارة المخاطر والائتمان، والتحطيط للتعاقب الوظيفي، وخطة استمرارية العمل، وإعداد التقارير الموثوقة، والإشراف على قسم التدقيق الداخلي وضمان الجودة، وللجنة التدقيق التابعة لمجلس الإدارة. كما يتم أيضاً تطبيق إجراءات وضوابط لكافحة غسل الأموال للحد من أي محاولات لسوء استخدام خدمات البنك. ويجرى مراجعة هذه الإجراءات من قبل المدققين الخارجيين سنوياً، ويرسل تقريرهم بهذا الشأن إلى مصرف البحرين المركزي وفق اللوائح المحلية الملزمة بذلك.

مخاطر التركز

يعتبر تركز عمليات التعرض في المحافظ الائتمانية عاملاً هاماً لمخاطر الائتمان والذي يتم متابعته بشكل متضمن من قبل بنك الخليج المتحد. ويمكن اعتبار هذه المخاطر من وجهة نظر جزئية (فردية) أو كافية (منهجية). ويرتبط النوع الأول- تركز الاسم - بالتنوع غير السليم للمخاطر في المحافظ، سواء بسبب صغر حجمها أو التعرضات الكبيرة لذمم مدينة فردية/استثمارات. أما النوع الثاني - تركز القطاع - فيرتبط بالتنوع غير السليم لمكونات العناصر التنظيمية للمخاطر وتحديدً عناصر القطاعات ذات الصلة بالصناعات.

يتم تناول مخاطر التركز ضمن إطار عمل بنك الخليج المتحد، وذلك من خلال استخدام اللوائح الداخلية والخارجية التي تقلل من الحد الأقصى للتعرضات لأي التزام/استثمار، وهناك حدود معتمدة تبين الحدود الخاصة بالصناعة، والحدود الجغرافية، والأطراف الأخرى. وتمت متابعة المستويات الفعلية مقابل الحدود المعتمدة، حيث يجري مراجعتها دوريًا من قبل الإدارة العليا ومجلس الإدارة.

يتبع البنك مجموعة من السياسات الداخلية والحدود التي تؤكد إلى حد كبير عدم تجاوز أي حدود تعرضات للمخاطر المشار إليها في سياساته المحتلبة. وإذا ما ظهر أي تعرض محتمل للمخاطر سيتخرج عنه تجاوز للحدود التنظيمية وأ/أ الحدود الداخلية، يحصل البنك على المواقف الملازمة من السلطات المختصة (مصرف البحرين المركزي وأ/أ جهة الاعتماد المخول لها ذلك في البنك) قبل بدء تفاصيل هذه المعاملات.

المخاطر القانونية

تعرف المخاطر القانونية على أنها الخسائر التي قد تنشأ نتيجة العجز في تنفيذ القوود والاتفاقيات المبرمة، والفشل في توفير التعطية المناسبة للمخاطر والالتزامات التي قد يواجهها البنك، والعجز في حماية مصالح البنك بالشكل الكافي. وللحد من هذه المخاطر، يستخدم بنك الخليج المتحد نماذج اتفاقيات معيارية معتمدة إذا ما توفرت. كما يتم طلب الاستشارة القانونية من الخبراء القانونيين بشأن كافة الترتيبات والهيئات القانونية التي يبرمها البنك ويكون طرفاً فيها. وقد تم عقد اتفاق توكيل مع إحدى شركات المحاماة في البحرين لمراجعة اتفاقيات الأعمال التجارية العادلة. كما يسعى البنك إلى الحصول على الاستشارات القانونية من شركات محاماة محلية ودولية للمعاملات الخاصة. ويتم ضمان التنفيذ السليم واستكمال كافة العقود القانونية بصفة دورية لضمان سريانها وفعاليتها، ويتم الاحتفاظ بها بموجب وصاية ثنائية.

وقد تطورت قاعدة التمويل المتنوعة حول الودائع التي تنشأ من سوق التعاملات بين البنك، وودائع السوق المتفوقة مع مبادئ الشريعة الإسلامية التي يتم استلامها من العملاء، والصناديق متوسطة الأجل التي تنشأ عن القروض المشتركة. إن الاستفادة من التمويل المتوسط الأجل المتوازن وغير الملزم الناتج عن علاقات البنك القوية على المستوى الدولي أو على مستوى منطقة الشرق الأوسط وشمال إفريقيا تساعد على تعزيز قدر أكبر من الراحة. وكما في نهاية ٢٠١٥، بلغ معدل السيولة لبنك الخليج المتحد بمقدار ٤٧٪ (٣٩٪: ٢٠١٤). ويحرص البنك على متابعة هذا الأمر بشكل يومي للتأكد من الالتزام بالمتطلبات التنظيمية والبالغة ٢٥٪ في كل الأوقات.

ويتم خفض مخاطر السيولة من خلال الإدارة الفعالة لحالات عدم التوافق، ومن خلال تنوع الأصول والالتزامات. ويستخدم البنك مزيجاً من الحدود لضمان إدارة مخاطر السيولة والتحكم فيها من منظور الأصول والالتزامات:

- ٠ حدود فجوات الاستحقاق: يتم تجميع الأصول والالتزامات في الميزانية العمومية للبنك ضمن أوعية زمنية معينة لتواريخ الاستحقاق. ويتم التحكم في الحد الأقصى لعدم توافق السيولة بين الأصول والالتزامات في كل وعاء زمني محدد (مثال: يوم إلى سبعة أيام، ثانية أيام إلى شهر، شهر إلى ثلاثة شهور، ثلاثة شهور إلى ستة شهور، ستة شهور إلى ١٢ شهراً، ستة إلى ثلاثة سنوات، ثلاثة سنوات إلى خمس سنوات، وأكثر من خمس سنوات)، من خلال حدود الفجوات التي تم تحديدها لكل وعاء زمني. ويتولى فريق إدارة المخاطر متابعة هذه الحدود.

- ٠ حدود نسبة السيولة: يضع البنك حدوداً على مجموعة من النسب التي يستخدمها استباقياً لمتابعة مخاطر السيولة. ويتضمن ذلك النسبة الحالية، والأصول السائلة كنسبة من إجمالي الأصول، والأصول السائلة كنسبة من إجمالي الالتزامات، والالتزامات قصيرة الأجل كنسبة من إجمالي المطلوبات.

لمزيد من المعلومات عن مخاطر السيولة ومنظومة الاستحقاق، لهيكل أصول والالتزامات بنك الخليج المتحد كما في نهاية ٢٠١٥، يرجى الإطلاع على إيضاح رقم (٢١) من القوائم المالية الموحدة. واعتباراً من هذا التاريخ، تم التعاقد على استحقاق ٥٤٪ من إجمالي الأصول، و٦٧٪ من إجمالي الالتزامات خلال عام واحد (٢٠١٤: ٥٢٪، ٧٥٪ على التوالي). ويكون جزء كبير من الأصول ذات فترات الاستحقاق الأطول على أوراق مالية قابلة للبيع الفوري أو أصول مدرجة في أسواق نشطة.

استعراض إدارة المخاطر

(تتمة)

بازل ٣

أصدر مصرف البحرين المركزي لوائح تنظيمية تفصيلية وفق اتفاقية بازل ٣ المرتبطة بحساب كفاية رأس المال والتي أصبحت سارية اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٥. ومقশياً مع إرشادات لجنة بازل، يتيح مصرف البحرين المركزي فترة انتقالية حتى عام ٢٠١٨ لتطبيق بنود الاتفاقية بالكامل. وخلال عام ٢٠١٥، تم عقد عدد من الاجتماعات مع مصرف البحرين المركزي، حيث قدم بنك الخليج المتحد دراسة حول أفضل الطرق لتعزيز رأس المال.

المراقبة وإعداد التقارير

تتم عملية مراقبة المخاطر وإعداد التقارير بشأنها بشكل يومي فيما يتعلق بمخاطر السوق والسيولة، وعلى أساس شهري فيما يتعلق بمخاطر الائتمان، وعلى أساس فصلي للمخاطر التشغيلية. ويتم إلقاء الضوء على القضايا المتعلقة بمخاطرها بشكل دوري في اجتماعات الإدارة، واجتماعات لجنة المخاطر والالتزام، واجتماعات اللجنة التنفيذية. كما يتم إخطار مجلس الإدارة بصورة منتظمة بشأن القضايا المرتبطة بالمخاطر، بما في ذلك مراجعات الاستثمارات نصف السنوية والإجراءات التصحيحية المقترنة.

عملية التقييم الداخلي لكافية رأس المال

تعتبر عملية التقييم الداخلي لكافية رأس المال إحدى متطلبات الراكيزة ٢ من اتفاقية بازل ٣، وتتضمن التحديد المناسب، وقياس المخاطر، والحفاظ على مستوى ملائم من رأس المال الداخلي بما يتماشى مع منظور المخاطر الكلي للبنك وخطة العمل. تهدف عملية التقييم الداخلي لكافية رأس المال على ضمان المحافظة على مستوى ملائم من رأس المال في جميع الأوقات للتعامل مع المخاطر التي يواجهها البنك خلال إنجاز أعماله.

ويدرك البنك أن أرياحه هي خط الدفاع الأول ضد الخسائر التي تنشأ عن مخاطر الأعمال التجارية للبنك، وأن رأس المال هو أحد الأدوات لمواجهة هذه المخاطر. ومن المهم أيضاً إعداد وتطبيق الإجراءات الموثقة وتحديد ومراقبة الحدود الداخلية في أنشطة/ تعرضات البنك، وإدارة المخاطر بشكل قوي، وتعزيز عمليات التحكم الداخلي والالتزام، وتوفير مخصصات ملائمة لخسائر الائتمان والسوق والعمليات التشغيلية. ولكن بما أن رأس المال حيوي لضمان استمرار الملاة المالية، يهدف البنك إلى الحفاظ على رأس المال الكافي ليكون بمثابة حاجز يتجاوز المتطلبات التنظيمية لكافية رأس المال لمواجهة المخاطر التي تنشأ عن التزدين في قيم الأصول، وتدفقات الإيرادات، ودورات الأعمال، وعمليات التوسيع، والمتطلبات المستقبلية. وتقوم عمليات التقييم الداخلي لكافية رأس المال بتحديد المخاطر المالية لأنشطة البنك، ورأس المال المطلوب لجنيهه لمواجهة هذه المخاطر.

ويسعى البنك إلى تحقيق الأهداف التالية من خلال تطبيق إطار عمل فعال لإدارة رأس المال:

- تلبية المتطلبات التنظيمية لكافية رأس المال والحفاظ على حاجز وقائي.
- إيجاد رأس المال الكافي لدعم استراتيجية الأعمال الشاملة.
- دمج قرارات تحصيص رأس المال مع عملية التخطيط الاستراتيجي والمال.
- تحسين قدرة مجلس الإدارة والإدارة العليا على تفهم نطاق مرونة رأس المال لدعم الاستراتيجية الكاملة للأعمال.
- تحسين فهم البنك لمتطلبات رأس المال في ظل سيناريوهات اقتصادية وأخرى ضاغطة.
- بناء ودعم الروابط بين المخاطر ورأس المال إلى جانب ربط الأداء بكل منهما.

مصادر رأس المال

يُعتمد رأس المال بنك الخليج المتحد بشكل أساسى من حرص المساهمين العادلة والإيرادات المستبقة. وتشتمل مصادر رأس المال الأخرى على قرض دين ثانوي طويل الأجل.

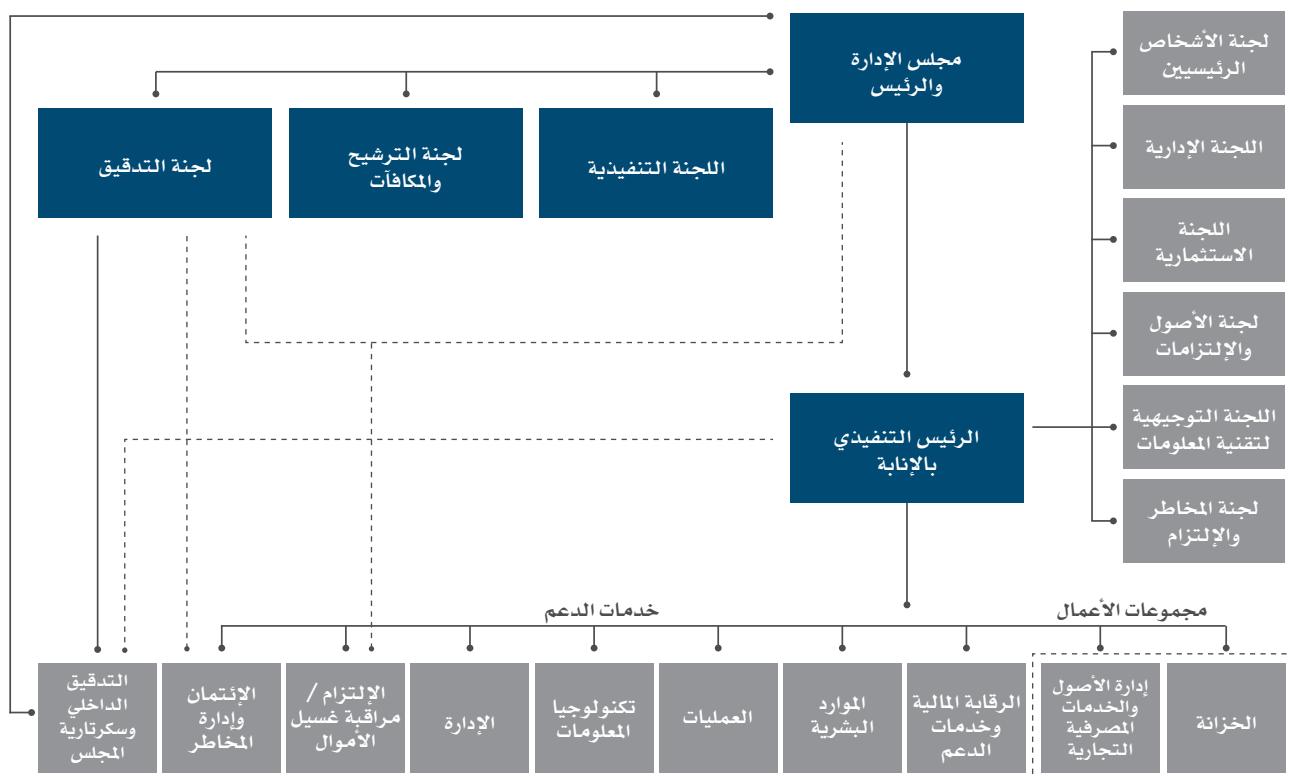
إدارة رأس المال

يعد مجلس إدارة بنك الخليج المتحد مسؤولاً عن ضمان الاحتفاظ بمستويات كافية من رأس المال في جميع الأوقات. كما يقوم المجلس باعتماد والإشراف على سياسة رأس المال التي يتبعها البنك.

يلتزم بنك الخليج المتحد بتطبيق أعلى معايير الحكومة بما يتناسب مع أفضل الممارسات العالمية.

يعتبر إطار عمل الحكومة في بنك الخليج المتحد انعكاساً لثباته و سياساته و علاقاته مع المساهمين والتزامه بالقيم المؤسسية. ويؤمن مجلس إدارة البنك بأن الممارسات الأخلاقية و شفافية العمليات و تقديم التقارير في الوقت المناسب تشكل جميعها عوامل أساسية في تعزيز القيمة المقدمة للمساهمين و حماية مصالحهم.

الحكومة والهيكل التنظيمي



وعليه، تم شغل المناصب الإدارية الشاغرة من داخل البنك كالتالي: السيد حسين لالاني الرئيس التنفيذي بالإنابة، السيد سيد ريحان أشرف رئيس الرقابة المالية، السيد نيرمال باريكريس رئيس إدارة الأصول والخدمات المصرفية الاستثمارية، والسيد عباس الطوقي رئيس إدارة المخاطر والائتمان بالوكالة. وتأكد هذه التعيينات مدى قوتها ورسوخ سياسة التعاقب الوظيفي في البنك، بينما يضمن متوسط طول مدة الخدمة في البنك (أكثر من 12 سنة) عمليات انتقال انسانية ومستقرة.

تم تعيين رئيس الالتزام ومراقبة غسل الأموال باعتباره الموظف المسؤول عن البنك المنوط به تطبيق قانون فاتكا.

تم اعتماد سياسة المكافآت الجديدة للبنك التي طورت وفق متطلبات مصرف البحرين المركزي، وذلك من قبل كل من مصرف البحرين المركزي، ومجلس الإدارة، والمساهمين في اجتماع الجمعية العمومية السنوي الذي عقد في ٣٠ مارس ٢٠١٥.

أهم التطورات في عام ٢٠١٥

واصل بنك الخليج المتحد خلال العام اتخاذ خطوات تضمن تحقيق أعلى مستويات الالتزام بضوابط اللوائح التي يحددها دليل القواعد الإرشادي الصادر عن مصرف البحرين المركزي، والمبادئ التي يتضمنها قانون الحكومة المؤسسية الرشيدة في مملكة البحرين.

أُعيد تشكيل لجان مجلس إدارة البنك بما يتوافق مع الأحكام التنظيمية لمصرف البحرين المركزي المتعلقة بأعضاء مجلس الإدارة المستقلين.

تم تعديل أحكام عضوية لجان الإدارة بما يعكس التغييرات في الفريق الإداري.

ترك السيد ربيع سكريه، الرئيس التنفيذي منصبه في بنك الخليج المتحد لتولي منصب العضو المنتدب ومدير عام بنك الخليج الجزائري، أحد البنوك التابعة لبنك برقان.

حكومة الشركات

(تتمة)

مكافحة غسل الأموال

خصص بنك الخليج المتحد موظفاً خاصاً يكون مسؤولاً عن إعداد التقارير المتعلقة بـمكافحة عمليات غسل الأموال، مع تعيين نائب له وذلك بعد موافقة مصرف البحرين المركزي. ويقوم البنك بتطبيق سياسة مكافحة غسل الأموال وتمويل الإرهاب التي يتم مراجعتها سنوياً واعتمادها من قبل مجلس الإدارة. كما يحرص بنك الخليج المتحد على تدريب موظفه سنوياً لتعزيز قدرتهم على تحديد وإعداد التقارير المتعلقة بالمعاملات المشبوهة. ويستعرض البنك لموظفيه سياسة مكافحة عمليات غسل الأموال وتمويل الإرهاب مع توفير شرائح تدريبية يمكن الإطلاع عليها في أي وقت على الإنترنت. ويتبع البنك سياسة تحوطية بخصوص الإجراءات اللازمة للتحقق من العميل، وللملكية التفعيلية باستخدام أداة شاشة تومسون روينر، ومبادئ اعرف عميلاً. وتشمل مطالبات التنظيمية، يقوم المسؤول عن مكافحة غسل الأموال بمراجعة فاعلية وضوابط ونظم إجراءات مكافحة غسل الأموال وتمويل الإرهاب مرة واحدة على الأقل كل عام. كما يتم تدقيق إجراءات مكافحة غسل الأموال سنوياً في بنك الخليج المتحد وشركاته التابعة من قبل مدققين خارجيين مستقلين، وذلك بهدف تقديم ضمان مستقل إلى إدارة الالتزام في مصرف البحرين المركزي.

مدونة قواعد السلوك

قام مجلس إدارة بنك الخليج المتحد بوضع معايير مؤسسة لجميع المدراء والموظفين في البنك، ويتم التأكيد عليها في مدونة السلوك التي تتضمن ضرورة المحافظة على المعلومات السرية، والكشف عن تضارب المصالح (حيثما اقتضى الأمر)، والمسألة الشخصية، والأمانة، والعلاقات المشتركة مع عملائه وشركاته التابعة والزمالة، والجهات التنظيمية والرقابية، والامتناع عن قبول الهدايا، والاتصالات الخارجية التي يجب أن تتم بالشفافية والدقة، فضلاً عن المعايير المهنية المتوقعة، والعدل، والسلوك، واللغة، والمحاسبة الدقيقة، والتدقيق، وتحقيق الرؤى.

ينظر كل من مجلس الإدارة والإدارة العليا في البنك إلى مدونة السلوك باعتبارها جزءاً لا يتجزأ من منهجية ممارسة مسؤولياتهم وتصرفاتهم مع العملاء والمساهمين والموظفين والمجتمع. ويقوم رئيس الالتزام بتنظيم دورات تعرفيّة لمطالبات مدونة السلوك سنوياً، كما يقوم مجلس الإدارة والموظفين بتقديم تأكيد كتابي يفيد التزامهم ببنود ومطالبات مدونة السلوك مع الكشف عن أي تضارب للمصالح الشخصية. ويتم تحويل أي واقعة تتعلق بعدم الالتزام أو نقص المعلومات المقدمة من قبل أي عضو في بنك الخليج المتحد إلى لجنة التدقيق ومجلس الإدارة. يمكن الإطلاع على مدونة السلوك على الموقع الإلكتروني للبنك www.ugbbah.com.

قام بنك الخليج المتحد بتطبيق متطلبات إدارة مراقبة الأسواق المالية في مصرف البحرين المركزي، وذلك فيما يتعلق بنشر النتائج المالية المرحلية للشركات المدرجة، فضلاً عن بيانات الأرباح الموزعة، واجتماعات مجلس الإدارة، إلى جانب الصيغ الجديدة للإعلان عن جدول أعمال اجتماعات الجمعية العمومية السنوي والجمعية العمومية غير العادية.

الالتزام

تمشياً مع توجيهات مصرف البحرين المركزي، يرفع رئيس مراقبة الالتزام تقاريره إلى لجنة التدقيق التابعة لمجلس إدارة البنك. ويقوم الرئيس بدور المنسق الأساسي لجميع الأمور المتعلقة بإعداد التقارير التنظيمية ومتطلبات الالتزام الأخرى. ويتم دمج إطار عمل السياسات والعمليات التي تغطي الالتزام بالأحكام التنظيمية الخارجية، وقواعد السلوك، وتحسّب المصالح في ميثاق الالتزام ومدونة السلوك المطبقة في البنك. وقد تم اعتماد هذه الوثائق من قبل مجلس إدارة البنك بغضّن تحديد وتوضيح وتأكيد وتطبيق دور حوكمة الشركات الرشيدة في بنك الخليج المتحد.

ويتم رفع تقرير الالتزام بشكل فصلي إلى أعضاء لجنة التدقيق، وللجنة المخاطر والالتزام. كما يتم إلقاء الضوء على المعايير المحددة والعمليات الاستشارية الجارية في اجتماعات لجنة المخاطر والالتزام سنوياً. هذا إلى جانب أن وظيفة الالتزام تنتهي أيضاً على مسؤولية الرد الضوري على جميع متطلبات واستفسارات الجهات الرقابية، واتخاذ الإجراءات التصحيحية إذا لزم الأمر.

ويرتبط بنك الخليج المتحد بعلاقات عمل وطيدة مع الجهات الرقابية والتنظيمية المحلية مثل مصرف البحرين المركزي وبورصة البحرين ووزارة الصناعة والتجارة. كما أن هناك دائماً مناقشات متمرة بشأن اتخاذ أي تدابير وقائية حيالاً يقتضي الأمر. ويعقد مصرف البحرين المركزي اجتماعاً سنوياً مع الإدارة العليا للبنك في حضور عضو من مجلس الإدارة. وخلال هذا الاجتماع يتم إطلاع مصرف البحرين المركزي على أداء البنك بشكل عام، ونموذج العمل المتبعة، والخططة الاستراتيجية، ورؤية البنك المستقبلية للسوق، وحوكمة الشركات، وإدارة المخاطر، وإطار عمل كفالة رأس المال.

وقد تجاوب بنك الخليج المتحد خلال العام مع عدد من الطرôحات الاستشارية الصادرة عن مصرف البحرين المركزي وبورصة البحرين. وقد تضمن ذلك الطرôحات الاستشارية لاتفاقية بازل ٢، وأعمال التقييم، والتوجهات الأخيرة بشأن إنهاء علاقات البنوك الأجنبية المراسلة، ومذكرة التفاهم المقترحة بين مصرف البحرين المركزي ومدراء صندوق الاستثمار البديل بهدف تسهيل انضمام البحرين إلى حضوية هيئة الأوراق والأسواق الأوروبية. كما تضمنت الطرôحات الاستشارية أيضاً مخاطر الاستثمار والتغيير المقترن للتعديلات على نموذج إدارة مخاطر الاستثمار.

تقدّم إدارة التدقيق الداخلي خدماتها استناداً إلى خطة تدقيق استراتيجية مدتها ثلاث سنوات مصممة لتنفيذ أسلوب مراجعة منضبط للتدقيق من خلال استخدام موارد التدقيق المتاحة بأكثر الطرق كفاءة وفعالية. وتقوم إدارة التدقيق بمدحص كفاءة وفعالية العمليات والأنظمة والإجراءات ضمن إطار عمل الرقابة الداخلية المتعلقة بالالتزام، وإدارة المخاطر، والرقابة المالية، ومكافحة غسل الأموال، وغيرها. كما تقوم بتقديم توصياتها بشأن تعزيز كفاءة هذه الأنظمة والإجراءات. وتجري الإدارة عمليات متابعة دورية للتوصيات والإجراءات التصحيحية و تقوم برفع تقاريرها بهذا الشأن إلى لجنة التدقيق التابعة لمجلس الإدارة. وتشرف الإدارة أيضاً على تنفيذ مبادئ الحكومة والرقابة الداخلية والمارسات السليمة على مستوى الشركات التابعة والزميلة لبنك الخليج المتحد، وتتوفر دعماً منتظماً لكل من لجنة التدقيق التابعة لمجلس الإدارة ولوظائف التدقيق الداخلي.

وفيما يتعلق بمراقبة الجودة، تتعاون الإدارة مع إدارات المكتب الرئيسي والشركات التابعة والزميلة لتسير جهود تحسين عملياتها بصورة مستمرة ومراجعة المبادرات الجديدة. ويشمل ذلك المراجعة الدورية لآخر التطورات التي طرأت على سياسات وإجراءات البنك، والهيكل التنظيمي وتوصيف الوظائف، فضلاً عن تقييم تأثير القوانين التنظيمية الجديدة. إضافة إلى ذلك، تقوم الإدارة بتنفيذ بعض المهام الخاصة ذات الصلة بناء على طلب من مجلس الإدارة وفريق الإدارة لضمان التحسن المستمر للعمليات.

الشفافية والإفصاح

يتسم بنك الخليج المتحد بالشفافية والوضوح مع الجهات التنظيمية والرقابية والمساهمين والأطراف ذات الصلة. وقد اعتمد مجلس الإدارة سياسة تحدد معايير الإفصاح والشفافية للبنك. وتهدف هذه السياسة إلى تيسير فهم هذه المتطلبات والالتزام بمتطلبات الشفافية والإفصاح فيما يخص كافة المعلومات المالية وغير المالية المتعلقة بشؤون البنك. ويتم إيلاء أهمية كبيرة للمطالبات التنظيمية التي يخضع لها البنك. كما تم تبني هذه السياسة لتابعة الشفافية وتعزيز صورة البنك من خلال الإفصاح عن المعلومات بدقة وفي الوقت المناسب.

وفي إطار استراتيجية الاتصال التي يتبعها البنك، يعد الموقع الإلكتروني (www.ugbbah.com) مستودعاً للمعلومات، والبيانات المالية، والمعلومات ذات الصلة بالمجموعة/البنك، والمنتجات والخدمات الرئيسية، والبيانات الصحفية التي تصدر دورياً في وسائل الإعلام. وبموجب توجيهات مصرف البحرين المركزي، فقد تم تحميل حسابات إدارة المخاطر التفصيلية وكفاية رأس المال المتعلقة بالتفاقيه بارز ٣ تحت قسم علاقات المستثمرين على الموقع الإلكتروني. ويتوفر أيضاً تقرير الحكومة للبنك على الموقع الإلكتروني.

التدقيق الداخلي ومراقبة الجودة

يضم بنك الخليج المتحد إدارة مختصة بعمليات التدقيق الداخلي تمارس مهامها تحت الإشراف المباشر للجنة التدقيق التابعة لمجلس الإدارة، وتقوم برفع تقاريرها إلى الرئيس التنفيذي بالإبادة. تضم إدارة التدقيق الداخلي عدداً من الموظفين المؤهلين من ذوي الخبرة المتخصصة، وتدار على أساس ميثاق تدقيق معتمد من قبل مجلس الإدارة. ويتم توثيق مسؤوليات الإدارة في كتب للسياسات والإجراءات معتمد من قبل مجلس الإدارة. كما ترتبط إدارة التدقيق الداخلي بعلاقة عمل وثيقة و مباشرة مع الإدارة التنفيذية واللجان في البنك، إضافة إلى إمكانية الإطلاع بدون قيود على المعلومات والسجلات والأنظمة وشئون الموظفين في البنك.

المسؤولية الاجتماعية للبنك

يتحمل بنك الخليج المتحد مسؤولية دائمة لخدمة المجتمعات التي يعمل بها.

تطوير قطاع الأعمال المصرفية على المستوى الإقليمي

يساهم بنك الخليج المتحد في تعزيز وتطوير القطاع المصرفي والمالي في المنطقة من خلال عدة طرق وتشمل:

- تقديم الدعم لمجموعة واسعة من المنظمات المرتبطة بالقطاع المالي، بما في ذلك الجمعية المصرفية بالبحرين، واتحاد المصارف العربية، ومعهد البحرين للدراسات المصرفية والمالية، والسوق المصرفية الإسلامية الدولية في البحرين.
- عضوية موظفي بنك الخليج المتحد في المؤسسات والجمعيات المهنية المتخصصة.
- دعم جمعية المحللين الماليين المعتمدين في البحرين في تعزيز والحفاظ على أعلى معايير التميز المهني والنزاهة في مجتمع الخدمات المالية والاستثمارية.
- يتم دعوة موظفي بنك الخليج المتحد للتتحدث في الندوات المتعلقة بالصناعة، والمؤسسات البعضية، والمؤتمرات.

تمكين المرأة

خلال عام ٢٠١٥، قدم بنك الخليج المتحد الدعم إلى مبادرة مشتركة مع مصرف البحرين المركزي والمجلس الأعلى للمرأة، وتهدف إلى تعزيز دور المرأة في القطاع المالي في البحرين. وكان البنك هو الراعي الذهبي لمؤتمر المرأة في القطاع المالي والمصرفي الذي أقيم تحت رعاية صاحبة السمو الملكي الأميرة سبيكة بنت إبراهيم آل خليفة قرينة عاهل البلاد المفدى رئيسة المجلس الأعلى للمرأة. ويأتي هذا المؤتمر خاتماً لعدد من الفعاليات الخاصة التي عقدت على مدى العام، وتشمل جلسات مناقشة وبرامج تدريب وتوجيه. كما ظي بنك الخليج المتحد بتقدير كبير عن دوره الشاطئ في برنامج التدريب التدريب من مصرف البحرين المركزي ومعهد البحرين للدراسات المصرفية والمالية.

الأعمال الخيرية والأنشطة المجتمعية

قام بنك الخليج المتحد خلال العام بتقديم الدعم المالي للعديد من المؤسسات الخيرية والثقافية والاجتماعية والصحية والعلمية والجمعيات المعنية بالطفل والتي تعمل على خدمة الأيتام والأسر المحتاجة. وفي عام ٢٠١٥، تم تمديد هذا الدعم إلى المنظمات المهمة بحماية البيئة ونشر الوعي بأمراض السرطان لدى المرأة.

يساهم بنك الخليج المتحد بدور فعال في مجموعة متنوعة من الأنشطة الاجتماعية التي تشمل الأعمال الخيرية، ومشاركات الموظفين، والبرامج الاستراتيجية طويلة المدى في قطاع التعليم. و يأتي ذلك متماشياً مع التزام البنك بتعزيز دوره الريادي في الصناعة، وتمكين الطلاب من خلال التعليم والتدريب، والمساهمة بدور فعال في تعزيز رفاهية المجتمع، ودعم جهود التنمية الاقتصادية لمملكة البحرين.

وقد واصل البنك خلال عام ٢٠١٥ تطبيق برنامجه للمسؤولية الاجتماعية مع ترسيخ خاص على الأنشطة التعليمية، وفرص التطوير المهني للشباب البحريني، وتطوير قطاع الخدمات المصرفية على المستوى الإقليمي، وتمكين المرأة، والأنشطة الخيرية والمجتمعية.

التعليم والتطوير المهني للشباب البحريني

يؤمن بنك الخليج المتحد بالفلسفة القائمة على أن التعليم يعد أفضل مصدر للتمكين. ويوفر البنك فرص التعليم والتطوير المهني للطلاب البحرينيين من خلال الأنشطة التالية:

برنامج التدريب لطلاب جامعة البحرين

يعتبر بنك الخليج المتحد عضواً مؤسساً لهذا البرنامج الذي يتيح للطلاب المختارين الفرصة للعمل خلال فترة الصيف والتوظيف في البنك.

تريد كويست - مسابقة تحدي التداول

تريد كويست هي شراكة تعليمية تجارية تأسست قبل ١٩ عاماً. تقام المسابقة تحت إشراف بورصة البحرين وتتيح لطلاب المدارس الفرصة للمشاركة في مسابقة بين المدارس تنطوي على برنامج محاكاة للمتاجرة بالأسهم المدرجة في بورصة نيويورك، ناسداك، وبورصة الـ ١٤ الماضية، من خلال رعاية إحدى المدارس المشاركة. ويتعاون رئيس دائرة الالتزام بضمانية مع الطلاب لإرشادهم بشأن عناصر الاستثمار وإدارة المخاطر. وفي عام ٢٠١٥ قام بنك الخليج المتحد برعاية الفريق الذي جاء في المركز الثاني لهذه المسابقة المرموقة.

إضافة إلى ذلك، قدم برنامج مشاريع الخير للمنح الدراسية المساعدة لابناء موظفي بنك الخليج المتحد المؤهلين للدراسة في الكليات أو الجامعات أو أي مؤسسات تعليمية معتمدة. كما يقدم البنك أيضاً دعماً مالياً لموظفيه لتحسين مؤهلاتهم الأكاديمية والمهنية والوفاء بالتزامات التطور المهني المستمر.

تقرير مدققي الحسابات المستقلين إلى السادة مساهمي بنك الخليج المتحد ش.م.ب.

الرأي

في رأينا، إن القوائم المالية الموحدة تعبر بصورة عادلة، من جميع النواحي الجوهرية، عن المركز المالي للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ وعن أدائها المالي وتدفقاتها النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية.

تقرير حول المتطلبات التنظيمية أخرى

وفقاً لمتطلبات قانون الشركات التجارية البحريني والدليل الإرشادي لمصرف البحرين المركزي (المجلد رقم ١)، نفي أن البنك يحتفظ بسجلات محاسبية منتظمة وأن القوائم المالية الموحدة تتفق مع تلك السجلات وأن المعلومات المالية الواردة في تقرير مجلس الإدارة تتفق مع القوائم المالية الموحدة.

وبحسب علمتنا أنه لم تقع خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ أية مخالفات لأحكام قانون الشركات التجارية البحريني أو لأحكام قانون مصرف البحرين المركزي وقانون المؤسسات المالية أو الدليل الإرشادي لمصرف البحرين المركزي (المجلد رقم ١ والأحكام النافذة من المجلد رقم ٦) وتحفيزيات مصرف البحرين المركزي والقوانين والقرارات المتعلقة بها وقواعد وإجراءات بورصة البحرين أو لأحكام عقد التأسيس والنظام الأساسي للبنك على وجه قد يؤثر بشكل جوهري سلباً على نشاط البنك أو مركزه المالي. وقد حصلنا من الإدارة على جميع المعلومات والإيضاحات التي رأيناها ضرورية لأغراض تدقيقنا.



سجل قيد الشرك رق: ١١٥
٢٨ فبراير ٢٠١٦
المنامة، مملكة البحرين

تقرير حول القوائم المالية الموحدة

لقد قمنا بتدقيق القوائم المالية الموحدة المرفقة لبنك الخليج المتحد ش.م.ب. [”البنك“] وشركاته التابعة [المشار إليهم معاً ”المجموعة“]، والتي تشمل القائمة الموحدة للمركز المالي كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥، والقوائم الموحدة للدخل والدخل الشامل والتدفقات النقدية والتغيرات في الحقوق للسنة المنتهية في ذلك التاريخ، وملخص لأهم السياسات المحاسبية والمعلومات الإيضاحية الأخرى.

مسؤولية مجلس الإدارة عن القوائم المالية الموحدة

إن مجلس الإدارة هو المسئول عن الإعداد والعرض العادل لهذه القوائم المالية الموحدة وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية، وعن نظم الرقابة الداخلية الذي يراها مجلس الإدارة ضروري لإعداد قوائم مالية موحدة خالية من الأخطاء الجوهرية، سواء ناتجة عن أية تجاوزات أو أخطاء.

مسؤولية مدققي الحسابات

إن مسؤوليتنا هي إبداء الرأي حول هذه القوائم المالية الموحدة استناداً إلى أعمال التدقيق التي قمنا بها. لقد تمت أعمال التدقيق التي قمنا بها وفقاً لمعايير التدقيق الدولية التي تتطلب منها الالتزام بالأخلاقيات المهنية ذات العلاقة وتحطيم وتنفيذ أعمال التدقيق للحصول على تأكيدات معقولة بأن القوائم المالية الموحدة خالية من أية أخطاء جوهيرية.

تشمل أعمال التدقيق القيام بإجراءات للحصول على أدلة تدقيق مؤيدة لل明珠 والإيضاحات المنسق عنها في القوائم المالية الموحدة. إن اختيار الإجراءات المناسبة يعتمد على تقديراتنا المهنية، بما في ذلك تقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية في القوائم المالية الموحدة، سواء ناتجة عن تجاوزات أو أخطاء. وعند تقييم هذه المخاطر يتم الأخذ في الاعتبار نظم الرقابة الداخلية المعنية بإعداد وعرض القوائم المالية الموحدة بصورة عادلة والتي تمكننا من تصميم إجراءات تدقيق مناسبة في ظل الأوضاع القائمة، ولكن ليس لغرض إبداء رأي مهني حول مدى فعالية نظم الرقابة الداخلية للبنك. كما تتضمن أعمال التدقيق تقييم مدى ملائمة السياسات المحاسبية المتبعة ومدى معمولية التقديرات المحاسبية التي أجرتها مجلس الإدارة وكذلك تقييم العرض العام للقوائم المالية الموحدة.

وباعتقادنا إن أدلة التدقيق التي حصلنا عليها كافية وملائمة لتمكننا من إبداء رأي تدقيق حول هذه القوائم.

القائمة الموحدة للمركز المالي

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

٢٠١٤ ألف دولار أمريكي	٢٠١٥ ألف دولار أمريكي	إيضاح	
الموجودات			
٢٨٤,٤٨	١٧٦,٧٩٣		ودائع لدى بنوك وتحت الطلب
١٤٢,٤٨١	٥٧,٠٢٦		إيداعات لدى البنوك
٥٧,٠٦٣	٥٠,٦٦١	٦	استثمارات مدروجة بالقيمة العادلة ضمن قائمة الدخل
٢١٨,٤٠٧	٢٨٥,٠٠٣	٧	استثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة
٩٩٠,١٦٤	١,٠٣٢,٠٩٨	٨	قروض وذمم مدينة
١١٣,٥٧٤	١١٩,٦٨٦	٩	موجودات أخرى
٨٦٤,٩٩١	٨٥٣,٩٨٤	١٠	استثمارات في شركات زميلة
٤,٧٧٤	٤٦,٢٢٢	١١	استثمارات عقارية
٣٩,٩٢٦	٤١,٦٩٤		ممتلكات ومعدات
٥٤,٥٠٩	٥٢,٣٢١	١٢	شهرة
٧,٨٩٣	١,٠٢٨	١٤	مجموعة موجودات مهيأة للاستبعاد مصنفة كمحفظة بها لغرض البيع
٢,٧٧٧,٨٣٠	٢,٧١٦,٥١٦		مجموع الموجودات
المطلوبات والحقوق			
المطلوبات			
٧١٢,٦١٥	٨٣٨,١٦٠		مبالغ مستحقة ل البنوك ومؤسسات مالية أخرى
٥٤٨,٤١٧	٤٦٢,٠٨٦		ودائع العملاء
٧٨١,٣٤٧	٧١٤,٥٦٨	١٥	قروض مستحقة الدفع
٩٣,٢٧٠	١٤٣,٢٧٠	١٦	دين ثانوي
٦١,٥٤٥	٥٤,٩٩٩	١٧	مطلوبات أخرى
٢٤٩	١٦٦	١٤	مطلوبات متعلقة بجموعة موجودات مهيأة للاستبعاد مصنفة كمحفظة بها لغرض البيع
٢,١٩٧,٤٤٣	٢,٢١٣,٢٤٩		مجموع المطلوبات
الحقوق			
٢٠٨,٦٥١	٢٠٨,٦٥١	١٨	رأس المال
(١٨,١٣١)	(١٨,١٣١)	١٨	أسهم خزانة
١١,٤٥٩	١١,٤٥٩	١٨	علاوة إصدار أسهم
٩٨,٧٦٦	٩٩,٨٨٨	١٨	احتياطي قانوني
٧٩,٢٥١	٨٠,٣٧٣	١٨	احتياطي عام
١٤,٢٤٨	١٤,٢٤٨	١٨	احتياطي أسهم خزانة
٧,٥٣٩	(٤٨,١٥٩)	١٩	احتياطي القيمة العادلة
(١٠,٤٠٣)	(٣٤,٨٩٠)	١٨	احتياطي تحويل عملات أجنبية
٧١,٥٢٢	٨٠,٤٩٧		أرباح مبقة
٤٦٢,٩٠٢	٣٩٢,٩٣٦		رأس المال والاحتياطيات العائدية إلى مساهمي الشركة الأم
١١٧,٤٨٥	١٠٩,٣٣١		حقوق غير مسيطرة في الحقوق
٥٨٠,٣٨٧	٥٠٣,٣٦٧		مجموع الحقوق
٢,٧٧٧,٨٣٠	٢,٧١٦,٥١٦		مجموع المطلوبات والحقوق

حسين لالاني

الرئيس التنفيذي بالإلإابة

فيصل العيار

نائب رئيس مجلس الإلادرة

مسعود حيات

رئيس مجلس الإلادرة

شكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٢٤ جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة.

القائمة الموحدة للدخل

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

إيضاح	٢٠١٥ ألف دولار أمريكي	٢٠١٤ ألف دولار أمريكي	
العمليات المستمرة			
دخل الفوائد		٥٦,٤٨٩	٥٦,٣٤٨
دخل الاستثمار - صافي		٤٤,٢١٠	٧,٦٦٢
رسوم وعمولات - صافي		١٠٠,٧٩٩	٦٤,٠١٠
مكاسب (خسائر) تحويل العملات الأجنبية - صافي		٣٨,٢٣٤	٢١,٧١٣
حصة البنك من نتائج الشركات الزميلة - صافي		(٧,١٤١)	٢,٢٥٧
مجموع الدخل		٣٧,٢٥٨	٤٥,٨٥٠
مصروفات الفوائد		١٦٩,٠٥٠	١٤٤,٨٣٠
الدخل التشغيلي قبل المصروفات والخصصات		(٥١,٦٢٧)	(٥١,٥٧٤)
رواتب ومزايا		١١٧,٤٢٣	٩٣,٢٥٦
مصروفات عامة وإدارية		(٤٢,٥٧١)	(٤٩,٥٤٠)
الدخل التشغيلي قبل المخصصات والضريبة		(٢٦,٢١٠)	(٣١,٨٢٩)
خسارة اضمحلال من إستثمارات		٤٨,٦٤٢	١١,٨٨٧
مخصص للقروض وال موجودات الأخرى المشكوك في تحصيلها - صافي		(٣,١٢٧)	(٣,١٥٣)
اضمحلال الشهرة		(٢٠,٥٤٧)	(٩,٦١٧)
الضرائب - صافي		(٣١,٤١٧)	-
صافي الربح للسنة من العمليات المستمرة		١٤,٥٠٢	٦,٦٣٧
العمليات الموقوفة		٨,٠٥٣	٥,٧٥٤
صافي الخسارة من العمليات الموقوفة		(٦,٢٩٨)	(٢,٥٥٤)
صافي الربح للسنة		١,٧٥٥	٣,٢٠٠
صافي الخسارة العائد إلى حقوق غير مسيطرة		(١٧,٠٨٤)	(٨,٠١٩)
صافي الربح العائد إلى مساهمي الشركة الأم		١٨,٨٣٩	١١,٢١٩
صافي (الخسارة) الربح العائد إلى:			
حقوق غير مسيطرة			
- من العمليات المستمرة		(١٤,٦٤١)	(٧,٠٢٨)
- من العمليات الموقوفة		(٢,٤٤٣)	(٩٩١)
مساهمي الشركة الأم		(١٧,٠٨٤)	(٨,٠١٩)
- من العمليات المستمرة		٢٢,٦٩٤	١٢,٧٨٢
- من العمليات الموقوفة		(٣,٨٥٥)	(١,٥٦٢)
العائد للسهم		١٨,٨٣٩	١١,٢١٩
النسبة الأساسية والمحض للسهم في الأرباح العائد إلى مساهمي الشركة الأم (سترات أمريكا)		٢,٢١	١,٣٨
النسبة الأساسية والمحض للسهم في الأرباح من العمليات المستمرة العائد إلى مساهمي الشركة الأم (سترات أمريكا)		٢,٧٨	١,٥٧

حسين لالاني
الرئيس التنفيذي بالإنابة

فيصل العيار
نائب رئيس مجلس الإدارة

مسعود حيات
رئيس مجلس الإدارة

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٤ جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة.

القائمة الموحدة للدخل الشامل

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

٢٠١٤ ألف دولار أمريكي	٢٠١٥ ألف دولار أمريكي	صافي الربح للسنة
١,٧٥٥	٣,٢٠٠	
		(الخسارة) الدخل الشامل الآخر الذي سيعاد تصنيفه إلى الربح أو الخسارة في السنوات اللاحقة:
(١٧,٩٤٠)	(٢٥,٣٧٤)	احتياطي تحويل العملات الأجنبية
٢٢,٥٥٣	(٤,٠٤٦)	احتياطي القيمة العادلة
١,٣٤٤	(١٩,٦٢٨)	محول إلى القائمة الموحدة للدخل عند الإستبعاد
٤٢١	(٣٢,٤٩٧)	حصة البنك من (خسارة) دخل شامل آخر في الشركات الرسمية - صافي
١٣٦	٢٧٩	تحوطات التدفقات النقدية
		(الخسارة) الدخل الشامل الآخر الذي سيعاد تصنيفه إلى الربح أو الخسارة في السنوات اللاحقة
٦,٥١٤	(٨١,٣٦٦)	
٨,٢٦٩	(٧٨,٠٦٦)	مجموع (الخسارة) الدخل الشامل
		مجموع الدخل (الخسارة) الشاملة العائدة إلى:
٢٦,٦٠٢	(٦٨,٩٦٦)	- مساهمي الشركة الأم
(١٨,٣٣٣)	(٩,١٠٠)	- حقوق غير مسيطرة
٨,٢٦٩	(٧٨,٠٦٦)	مجموع (الخسارة) الدخل الشامل

شكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٤٤ جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة.

القائمة الموحدة للتدفقات النقدية

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

٢٠١٤ ألف دولار أمريكي	٢٠١٥ ألف دولار أمريكي	إيضاح	
الأنشطة التشغيلية			
١,٧٥٥	٣,٢٠٠		صافي الربح للسنة
تعديلات للبنود غير النقدية التالية:			
٣,٢٥٤	٣,٩٩٦		إسهالك
(٣٧,٢٥٨)	(٤٥,٨٥٠)	٢٢	حصة البنك من نتائج الشركات الزميلة - صافي
٨	(٢,٦٣١)	٢١	مكاسب (خسارة) من بيع شركة زميلة وشركات تابعة
٣,١٢٧	٣,١٥٣	١٠,٧	خسارة اضمحلال من إستثمارات
٢١,٤١٧	-		اضمحلال الشهرة
٢٠,٥٤٧	٩,٦١٧	٩,٨	مخصصات للقروض والموجودات الأخرى المشكوك في تحصيلها - صافي
(٥٦,٤٨٩)	(٥٦,٣٤٨)	٢٠	دخل الفوائد
٥١,٦٢٧	٥١,٥٧٤	٢٤	مصروفات الفوائد
(٤,١٧٠)	(٥,١٠٤)	٢١	دخل أرباح الأسهم
١,٤٩٩	٢,١٨٨	١٢	بنود أخرى غير نقدية
-	(٢,٠٤٠)	٤	مكاسب من صفقة شراء
(٢,٧٤٥)	٤,٩٦٣	٢١	خسارة (مكاسب) من إستثمارات مدروجة بالقيمة العادلة ضمن قائمة الدخل
١٢,٥٧٢	(٢٣,٢٨٢)		(الخسارة) الربح التشغيلي قبل التغيرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية
تغيرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية:			
(٧,٧٩٤)	(٤,٦٠٧)		إيداعات لدى بنوك بتاريخ إستحقاق أصلية لأكثر من تسعمون يوماً
(٧,٦٨٩)	١,٤٣٩		إستثمارات مدروجة بالقيمة العادلة ضمن قائمة الدخل
١٨,٦٤٦	(٩٠,٠٧٥)		إستثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة
(٢٣,٤٣٢)	(٥١,٥٥١)		قرص وذمم مدينة
(٣٩,٨٠٤)	٢,٦٥٦		موجودات أخرى
(١٥,١٣٠)	١٢٥,٥٤٥		مبالغ مستحقة لبنوك ومؤسسات مالية أخرى
٩٢,٤٢٢	(٨٦,٣٣١)		ودائع العملاء
٩,٠١٤	(١٧,٢٢١)		مطلوبات أخرى
(٧,٦٤٤)	٦,٧٨٢		صافي مجموعة موجودات مهيأة للاستبعاد مصنفة كمحفظة بها لغرض البيع
٥٤,٨٩٦	٥٥,٣٧٠		فوائد مستلمة
(٤٧,٥٤٤)	(٥٠,٣٦٢)		فوائد مدفوعة
٤,١٧٠	٥,١٠٤	٢١	أرباح أسهم مستلمة
(٢٠٠)	(٢٠٠)		تبرعات
(٢٠٠)	(٢٢٠)		مكافأة أعضاء مجلس الإدارة
(٥٧,٧١٧)	(١٣٦,٩٦٣)		صافي النقد المستخدم في الأنشطة التشغيلية
الأنشطة الإستثمارية			
٨٣,٤٨٤	(١٠,٦٦١)		إستثمارات في شركات تابعة - محسوم منها النقد المكتسب
٢١,٤٧٦	٢٣,٨٣٨		إستثمارات في شركات زميلة - صافي
(٤,٧٦٠)	(١٤,٩٤٨)		إستثمارات عقارية - صافي
(٣,٤٧٢)	(٥,٧٦٤)		ممتلكات ومعدات - صافي
٩٦,٧٢٨	(٧,٥٣٥)		صافي النقد (المستخدم في) من الأنشطة الإستثمارية
الأنشطة التمويلية			
٢٢٠,٥٥٦	(٧٨,٣٣٩)		(سداد) متحصلات من قروض
(٦,٧٣٠)	٥٠,٠٠٠		دين ثانوي
٢١٣,٨٢٦	(٢٨,٣٣٩)		صافي النقد (المستخدم في) من الأنشطة التمويلية
(١٧,٠٨٩)	(٢٤,٤٨٧)		تعديلات تحويل عملات أجنبية
٥٢,١٧٧	(١٣٥)		تغيرات في حقوق غير مسيطرة
٢٨٧,٩٢٥	(١٩٧,٤٥٩)		صافي التغيرات في النقد وما في حكمه
١٣٠,٤٩١	٤١٨,٤١٦		النقد وما في حكمه في ١ يناير
٤١٨,٤١٦	٢٢٠,٩٥٧	٢٦	النقد وما في حكمه في ٣١ ديسمبر

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣٤ جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة.

القائمة الموحدة للتغيرات في الحقوق

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ١٥

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٣ جزءاً من هذه التوأمة المالية الموحدة.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

١ التأسيس والأنشطة الرئيسية

التأسيس

تأسس بنك الخليج المتحد ش.م.ب. ("البنك") كشركة مساهمة في مملكة البحرين في سنة ١٩٨٠، تحت سجل تجاري رقم ١٠٥٠، وأدرج في بورصة البحرين. إن عنوان المكتب الرئيسي المسجل للبنك هو برج بنك الخليج المتحد، المنطقة الدبلوماسية، من.ب. ٥٩٦٤، المنامة، مملكة البحرين. يعمل البنك في مملكة البحرين بموجب ترخيص مصري بالجملة صادر عن مصرف البحرين المركزي.

الأنشطة

تتمثل الأنشطة الرئيسية للبنك وشركته التابعة (المشار إليهم معاً "بالمجموعة") الخدمات المصرفية الإستثمارية والتجارية. تتضمن الخدمات المصرفية الإستثمارية على إدارة محفظة الموجودات وتمويل الشركات وتقديم الاستشارات والإستثمارات في المحافظ والأسهم المسورة والأموال الخاصة والعقارات والإستثمارات في أسواق رأس المال والأنشطة المصرفية الدولية وأنشطة الخزانة. تتضمن الخدمات التجارية على تمديد القروض والتسهيلات الائتمانية الأخرى وقبول الودائع والحسابات الجارية من الشركات والمؤسسات.

الشركة الأم للبنك هي شركة مشاريع الكويت (القابضة) ش.م.ك. (مختلة) [كيبكوه™]، وهي شركة تأسست في دولة الكويت ومدرجة في سوق الكويت للأوراق المالية. تمتلك كيبكوه ٩٧,٧٧٪ من أسهم البنك القائمة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ (٢٠١٤: ٩٧,٤١٪).

تم اعتماد إصدار هذه القوائم المالية الموحدة من قبل مجلس الإدارة بتاريخ ٢٨ فبراير ٢٠١٦.

٢ أسس الإعداد والسياسات المحاسبية الهامة

بيان الالتزام

أعدت القوائم المالية الموحدة للمجموعة وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الصادرة من قبل مجلس معايير المحاسبة الدولي وطبقاً لأحكام قانون مصرف البحرين المركزي وقانون المؤسسات المالية وقانون الشركات التجارية البحريني ذات الصلة، والدليل الإرشادي لمصرف البحرين المركزي (المجلد رقم ١ والأحكام التنفيذية من المجلد رقم ١) وتوجيهات مصرف البحرين المركزي والقوانين والقرارات المتعلقة بها وقواعد وإجراءات بورصة البحرين.

أسس الإعداد

تم إعداد القوائم المالية الموحدة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية المعدل لإعادة قياس القيمة العادلة للإستثمارات المدرجة بالقيمة العادلة ضمن قائمة الدخل والإستثمارات المحافظ بها لغرض غير المتاجرة والإستثمارات العقارية والأدوات المالية المشتقة.

العرض والعملة الرئيسية

تم عرض القوائم المالية الموحدة بالدولار الأمريكي لكونه العملة الرئيسية للمجموعة وتم تجريب جميع القيم إلى أقرب ألف دولار أمريكي ما لم يذكر خلاف ذلك.

معايير وتفسيرات جديدة ومعدلة

إن السياسات المحاسبية المتبعية هي مطابقة لتلك التي تم إتباعها في السنة المالية السابقة، باستثناء قيام المجموعة بتطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة التالية التنفيذية اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٥:

التحسينات السنوية على دورة ٢٠١٠-٢٠١٢

جميع التحسينات التي تطبق على المجموعة هي إلزامية للفترات السنوية المبتدئة في أو بعد ١ يوليو ٢٠١٤. قامت المجموعة بتطبيق تلك التحسينات لأول مرة في هذه القوائم المالية الموحدة. وهي تتضمن على:

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٣ المتعلق بدمج الأعمال

يتم تطبيق هذا التعديل بأثر رجعي ويوضح بأن جميع الترتيبات للمقابل المحتمل مصنفة على أنها مطلوبات (أو موجودات) ناتجة عن دمج الأعمال يجب أن يتم لاحقاً قياسها بالقيمة العادلة ضمن الأرباح أو الخسائر سواءً تقع أم لا ضمن نطاق معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩. وهذا يتوافق مع السياسات المحاسبية الحالية للمجموعة، وبالتالي، فإن هذا التعديل ليس له أي تأثير على السياسة المحاسبية للمجموعة.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

٢ أسس الإعداد والسياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

معايير وتفسيرات جديدة ومعدلة (تتمة)

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٨ المتعلق بالقطاعات التشغيلية

يتم تطبيق التعديلات بأثر رجعي وتوضح ما يلي:

- يجب على المؤسسة الإفصاح عن الآراء الصادرة من قبل الإدارة عند تطبيق إجمالي المعايير المذكورة في الفقرة ١٢ للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٨ متضمنة وصف موجز للقطاعات التشغيلية التي تم تجميعها والخصائص الاقتصادية (على سبيل المثال، المبيعات وإجمالي الهوامش) المستخدمة لتقديم ما إذا كانت القطاعات "مماثلة".
- يتطلب الإفصاح عن تسوية موجودات القطاع إلى إجمالي موجودات القطاع فقط إذا تم تقديم التسوية إلى الرئيس التشغيلي متخذ القرارات وبما يمثل للإفصاحات المطلوبة لمطلوبات القطاع.

لم تقم المجموعة بتطبيق إجمالي المعايير المذكورة في الفقرة ١٢ للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٨. بما أن إجمالي موجودات المجموعة وموجودات القطاع هي متساوية، فإنه لا يتطلب عمل تسوية لموجودات القطاع إلى إجمالي الموجودات. وبالتالي، فإن هذا التعديل ليس له أي تأثير على القوائم الموحدة للمجموعة.

المعيار المحاسبة الدولي رقم ١٦ المتعلق بالعقارات والآلات والمعدات ومعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٨ المتعلق بـالموجودات غير الملموسة
يتم تطبيق التعديل بأثر رجعي ويوضح في معيار المحاسبة الدولي رقم ١٦ ومعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٨ بأن الموجود يمكن إعادة تقديره بالرجوع إلى المعلومات التي يمكن ملاحظتها إما عن طريق تعديل إجمالي القيمة المدرجة للموجود إلى القيمة السوقية أو عن طريق تحديد القيمة السوقية للقيمة المدرجة وتعديل إجمالي القيمة المدرجة على أساس تساوي القيمة المدرجة الناتجة للقيمة السوقية. وبالإضافة إلى ذلك، فإن الإستهلاك المتراكم أو الإطماء هو الفرق بين إجمالي المبالغ والبالغ المدرجة للموجود. هذا التعديل ليس له أي تأثير على المجموعة حيث لا يقوم بإعادة تقدير العقارات والمعدات.

المعيار المحاسبة الدولي رقم ٢٤ المتعلق بإفصاحات أطراف ذات العلاقة

يتم تطبيق التعديل بأثر رجعي ويوضح بأن مؤسسة إدارة (المؤسسة التي تقدم خدمات موظفي الإدارة الرئيسيين) هو طرف ذو علاقة خاضع لإفصاحات الأطراف ذات العلاقة. بالإضافة إلى ذلك، يتطلب من المؤسسة التي تستخدم مؤسسة إدارة الإفصاح عن المصروفات التي تكبدها لخدمات الإدارة. هذا التعديل ليس له صلة بالمجموعة حيث أنها لا تستلم أي خدمات إدارة من المؤسسات الأخرى.

التحسينات السنوية على دورة ٢٠١١ - ٢٠١٣

هذه التحسينات نافذة اعتباراً من ١ يوليو ٢٠١٤ وقامت المجموعة بتطبيق تلك التعديلات لأول مرة في هذه القوائم المالية الموحدة. وهي تتضمن على:

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٣ المتعلق بـدمج الأعمال

يتم تطبيق التعديل بأثر رجعي ويوضح نطاق الاستثناءات ضمن المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٣ ما يلي:

- الترتيبات المشتركة، وليس فقط المشاريع المشتركة هي التي تقع خارج نطاق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٣
- ينطبق نطاق الاستثناء هنا فقط على المحاسبة في القوائم المالية للترتيبات المشتركة ذاتها.

إن البنك ليس ترتيب مشترك، وبالتالي فإن هذا التعديل ليس له أي صلة بالمجموعة وشركاتها التابعة.

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٣ المتعلق بقياس القيمة العادلة

يتم تطبيق التعديل بأثر رجعي ويوضح بأن استثناء المحفظة في المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٣ يمكن تطبيقه ليس فقط على الموجودات والمطلوبات المالية، بل يمكن أيضاً تطبيقه على العقود الأخرى التي تقع ضمن نطاق معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩. لا تطبق المجموعة استثناء المحفظة في المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٣.

المعيار المحاسبة الدولي رقم ٤٠ المتعلق بالإستثمار العقاري

توضح الخدمات المساعدة في معيار المحاسبة الدولي رقم ٤٠ الفرق بين الإستثمار العقاري والعقارات التي يشغلها المالك (أي العقارات والآلات والمعدات). يتم تطبيق التعديل بأثر رجعي ويوضح بأن المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٣، وليس وصف الخدمات المساعدة في معيار المحاسبة الدولي رقم ٤٠، يستخدم لتحديد ما إذا كانت المعاملة هي معاملة شراء الموجودات أو دمج الأعمال. في المفترات السابقة، اعتمدت المجموعة على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٣، وليس على معيار المحاسبة الدولي رقم ٤٠، في تحديد ما إذا كان هو إقتناء للموجود أو دمج الأعمال. وبالتالي، فإن هذا التعديل ليس له أي تأثير على السياسة المحاسبية للمجموعة.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

٢ أسس الإعداد والسياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

إن السياسات المحاسبية الهامة هي موضحة أدناه:

أسس التوحيد

تشتمل القوائم المالية الموحدة على القوائم المالية للبنك وشركاته التابعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥. إن تواريخ إعداد تقارير الشركات التابعة والبنك متطابقة والسياسات المحاسبية للشركات التابعة متطابقة لتلك المستخدمة من قبل البنك فيما يتعلق بالمعاملات والأحداث المشابهة في الظروف المتماثلة.

تحتقر السيطرة عندما تكون لدى المجموعة تعرضاً أو حقوق على عوائد متغيرة من خلال مشاركتها مع الشركة المستثمر فيها ولديها القدرة على التأثير على تلك العوائد من خلال استخدام سلطتها على الشركة المستثمر فيها. تقوم المجموعة بإعادة تقييم ما إذا كان لديها سيطرة أم لا على الشركة المستثمر فيها إذا كانت الحقائق والظروف تشير بأن هناك تغيرات على عنصر أو أكثر من عناصر السيطرة الثلاث. وبالأحسن، تسيطر المجموعة على الشركة المستثمر فيها فقط إذا كان لدى المجموعة:

- السلطة على الشركة المستثمر فيها (أي الحقوق القائمة التي تمنحها القدرة حالياً لتجهيز الأنشطة ذات الصلة للشركة المستثمر فيها؟)
- تعرضاً على أو حقوق في عوائد متغيرة من خلال مشاركتها مع الشركة المستثمر فيها؛ و
- القدرة على استخدام سلطتها على الشركة المستثمر فيها للتأثير على عوائدها.

عندما يكون لدى المجموعة حقوق الأقلية في أغلبية التصويت أو حقوق مشابهة للشركة المستثمر فيها، تأخذ المجموعة في الاعتبار جميع الحقائق والظروف ذات الصلة في تقييم ما إذا كان لديها السلطة على الشركة المستثمر فيها، بما في ذلك:

- الترتيبات التعاقدية مع حاملي حقوق التصويت الآخرين للشركة المستثمر فيها؛
- الحقوق الناتجة عن الترتيبات التعاقدية الأخرى؛ و
- حقوق التصويت للمجموعة وحقوق التصويت الممكنة.

تقوم المجموعة بإعادة تقييم ما إذا كانت لديها سيطرة أم لا على الشركة المستثمر فيها إذا كانت الحقائق والظروف تشير بأن هناك تغيرات على عنصر أو أكثر من عناصر السيطرة الثلاث. يبدأ توحيد الشركة التابعة عندما تحصل المجموعة على السيطرة على الشركة التابعة ويتم إيقاف التوحيد عندما تفقد المجموعة السيطرة على الشركة التابعة. يتم تضمين موجودات ومطلوبات ودخل ومصروفات الشركة التابعة أو المستبعدة خلال السنة في قائمة الدخل الشامل من تاريخ حصول المجموعة على السيطرة لغاية تاريخ إيقاف السيطرة على الشركة التابعة.

ينسب الربح أو الخسارة لكل عنصر من عناصر الدخل الشامل الآخر إلى حقوق حاملي الشركة الأم للمجموعة والحقوق غير السيطرة، حتى لو أن التأثير يؤدي إلى عجز في رصيد الحقوق غير السيطرة. أيهما استلزم الأمر، يتم عمل تعديلات في القوائم المالية للشركات التابعة لتنماشى سياساتها المحاسبية مع السياسات المحاسبية للمجموعة. تم إستبعاد جميع الموجودات والمطلوبات والحقوق والدخل والمصروفات والتوفقات الناتجة المتعلقة بالمعاملات البينية بين أعضاء المجموعة بالكامل عند التوحيد.

يتم احتساب التغير في حصة ملكية الشركة التابعة، دون فقدان السيطرة كمعاملة أسمهم حقوق. إذا فقدت المجموعة السيطرة على الشركة التابعة، فإنها ستقوم بما يلي:

- إستبعاد الموجودات (متضمنة الشهرة) والمطلوبات للشركة التابعة؛
- إستبعاد القيمة المدرجة لأي حقوق غير مسيطرة؛
- إستبعاد فروق التحويل المترافق، المسجلة في الحقوق؛
- إثبات القيمة العادلة للمقابل المستلم؛
- إثبات القيمة العادلة لأي استثمار محتفظ به؛
- إثبات أي فائض أو عجز في قائمة المودة للدخل؛ و

نـ) إعادة تصنیف حصة الشركة الأم للبنود المثبتة مسبقاً ضمن الدخل الشامل الآخر إلى القائمة الموحدة للدخل أو الأرباح المتبقاة، أيهما أنسـب، حيث سيكون مطلوباً ذلك إذا أقامت المجموعة بإستبعاد الموجودات والمطلوبات ذات الصلة مباشرة.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

٢ أسس الإعداد والسياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

أسس التوحيد (تتمة)

فيما يلي الشركات التابعة الرئيسية للبنك:

أسن الشركة التابعة	بلد التأسيس	نسبة الملكية الفعلية		سنة التأسيس
		٢٠١٤	٢٠١٥	
المحفظ بها مباشرةً				
مجموعة فيم بنك	مالطا	%٦١	%٦١	١٩٩٤
شركة كامكو للاستثمار ش.م.ك (عامة) [كامكو]	الكويت	%٨٦	%٨٦	١٩٩٨
شركة هاتون العقارية	الكويت	%٩٨	%٩٨	٢٠٠٨
شركة خليج سورية للاستثمار	سورية	%٩٩	%٩٩	٢٠٠٧
شركة تقاعد للإدخار والتقاعد	البحرين	%٥٠	%٥٠	٢٠١١
شركة الخليج المتحد للخدمات المالية - شمال أفريقيا	تونس	%٨٥	%٨٥	٢٠٠٨
الخليج المتحدة العقارية الدولية المحدودة	الجزر العذراء البريطانية	%١٠٠	%١٠٠	٢٠١٢
محفظ بها من خلال كامكو				
شركة الضيافة المتحدة العقارية ذ.م.م.	الكويت	%١٠٠	%١٠٠	٢٠٠٧
شركة الجنان القابضة ش.م.ك. (مقطلة)	الكويت	%٩٩	%-	٢٠٠٥
شركة الروابي الدولية للعقارات ذ.م.م.	الكويت	%٩٦	%-	٢٠٠٩
شركة مشاريع الرابية العقارية ذ.م.م.	الكويت	%١٠٠	%-	٢٠٠٧
شركة الرزاز العقارية ذ.م.م.	الكويت	%١٠٠	%٩٩	٢٠٠٧
صندوق كامكو الخليجي للفرصة المميزة	الكويت	%١٠٠	%١٠٠	٢٠١٣
شركة كامكو العقارية ش.ش.و.	البحرين	%١٠٠	%-	٢٠٠٥
صندوق الملكية الخاصة الكويتية	الكويت	%٧١	%٧١	٢٠٠٤
شركة شمال إفريقيا العقارية	الكويت	%١٠٠	%١٠٠	٢٠١٤
شركة أورانج العقارية ذ.م.م.	الكويت	%١٠٠	%١٠٠	٢٠٠٥
محفظ بها من خلال فيم بنك				
الهند للتحصيم والحلول المالية الخاصة المحدودة	الهند	%٧٩	%٧٩	٢٠١٠
سي آي إس فاكتورز القابضة بي.في.	روسيا	%٨٠	%١٠٠	٢٠٠٩
فيم القابضة (تشيلي)	تشيلي	%١٠٠	%١٠٠	٢٠١٤
فرست فكتورز إس.أي.ه.	تشيلي	%٥١	%٥١	٢٠١٤
شركة لندن فورفيتتج المحدودة	المملكة المتحدة	%١٠٠	%١٠٠	٢٠٠٩
لندن فورفيتتج الدولية المحدودة	المملكة المتحدة	%١٠٠	%١٠٠	٢٠٠٩
لندن فورفيتتج أمريكان المحدودة	الولايات المتحدة الأمريكية	%١٠٠	%١٠٠	٢٠٠٩
لندن فورفيتتج دو برازيل المحدودة	البرازيل	%١٠٠	%١٠٠	٢٠٠٩
فيم فاكتورز بي.في.	هولندا	%١٠٠	%١٠٠	٢٠٠٩
ميتفاكتورز المحدودة	الإمارات العربية المتحدة	%١٠٠	%١٠٠	٢٠٠٩
فيم لحلول الأعمال التجارية المحدودة.	مالطا	%١٠٠	%١٠٠	٢٠٠٩
فيم للإستثمار العقاري المحدودة.	مالطا	%١٠٠	%١٠٠	٢٠١٠
صندوق تمويل الأسواق الناشئة	مالطا	%١٠٠	%١٠٠	٢٠١٣

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

٢ أسس الإعداد والسياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

دمج الأعمال

يتم احتساب دمج الأعمال باستخدام طريقة الإقتناء. يتم قياس تكلفة الإقتناء كإجمالي للمقابل المحول، والمقياسة بالقيمة العادلة بتاريخ الإقتناء والقيمة لأي حقوق غير مسيطرة في الملكية المشترأة. لكل عملية من عمليات دمج الأعمال، يقيس المشتري الحقوق غير المسيطرة في الملكية المشترأة إما بالقيمة العادلة أو بتناسب حصتهم في صافي الموجودات المحددة للملكية المشترأة. يتم احتساب وإدراج تكاليف الإقتناء المتکبدة في المصروفات الإدارية.

عندما تقوم المجموعة بإقتناء الأعمال، فإنها تقييم الموجودات والمطلوبات المالية المفترضة للتصنيف والتعيين المناسب وفقاً للشروط التعاقدية والظروف الإقتصادية والشروط ذات الصلة كما هو بتاريخ الإقتناء. ويتضمن هذا فصل المشتقات الضمنية في العقود المعدة في الملكية المشترأة.

إذا تحققت عمليات دمج الأعمال على مراحل، فإنه يتم إعادة قياس القيمة العادلة بتاريخ الإقتناء للمشتري المحافظ لها مسبقاً كحصة أسهم حقوق في الملكية المشترأة بالقيمة العادلة كما هو بتاريخ الإقتناء ضمن القائمة الموحدة للدخل. بعد ذلك يتم أخذها في الاعتبار لتحديد الشهرة.

سيتم إثبات أي مقابل محتمل الذي يتوجب تحويله من قبل المشتري بالقيمة العادلة بتاريخ الإقتناء. سيتم قياس المقابل المحتمل المصنف على أنه موجود أو مطلوب والذي هو الأداة المالية وضمن نطاق معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩ المتعلق بالأدوات المالية: الإثباتات والقياس بالقيمة العادلة مع إثبات التغيرات في القيمة العادلة في قائمة الأرباح أو الخسائر.

إستثمارات في شركات زميلة

إن الشركة الزميلة هي المؤسسة التي تمارس المجموعة نفوذ مؤثر عليها. إن النفوذ المؤثر هي القدرة على المشاركة في اتخاذ القرارات فيما يتعلق بالسياسات المالية والتشغيلية للشركة المستثمر فيها، ولكن ليس السيطرة أو السيطرة المشتركة على تلك السياسات.

إن الاعتبارات التي يتم عملها في تحديد النفوذ المؤثر هي مماثلة لتلك التي تused ضرورية لتحديد مدى السيطرة على الشركات التابعة.

يتم احتساب إستثمارات المجموعة في شركاتها الزميلة بموجب طريقة الحقوق.

بموجب طريقة الحقوق، يتم إثبات الاستثمار في الشركة الزميلة مبديئاً بالتكلفة. يتم تعديل القيمة المدرجة للإستثمار لإثبات التغيرات في حصة المجموعة من صافي موجودات الشركة الزميلة منذ تاريخ الإقتناء. يتم تضمين الشهرة المتعلقة بالشركة الزميلة في القيمة المدرجة للإستثمار وهي غير مطفأة ولا يتم فحصها للأضمحال.

تعكس القائمة الموحدة للدخل حصة المجموعة في نتائج عمليات الشركة الزميلة. يتم عرض أي تغير في الدخل الشامل الآخر للشركة المستثمر فيها كجزء من القائمة الموحدة للدخل الشامل الآخر للمجموعة. بالإضافة إلى ذلك، أينما وجدت تغيرات قد أثبتت مباشرةً في حقوق الشركة الزميلة، تقوم المجموعة بإثبات حصتها في هذه التغيرات وتوضح عن هذه، إذا استلزم الأمر في القائمة الموحدة للتغيرات في الحقوق. يتم استبعاد المكاسب والخسائر غير المحقة من المعاملات بين المجموعة وشركتها الزميلة إلى حد حصة المجموعة في الشركة الزميلة.

يتم إعداد القوائم المالية للشركات الزميلة في نفس فترة إعداد التقارير المالية للمجموعة. أينما استلزم الأمر، يتم عمل تعديلات في السياسات المحاسبية لتنماشى مع سياسات المجموعة.

بعد تطبيق طريقة الحقوق، تقوم المجموعة بتحديد ما إذا كان ضرورياً إثبات خسارة اضمحال على إستثماراتها في شركاتها الزميلة. تقوم المجموعة بتاريخ إعداد كل تقرير مالي، بتحديد ما إذا كان هناك دليل موضعي يثبت اضمحال الإستثمارات في الشركة الزميلة. إذا وجد مثل هذا الدليل، تقوم المجموعة بإحتساب قيمة الأضمحال والتي تused الفرق بين القيمة القابلة للاسترداد للشركة الزميلة وقيمتها المدرجة ومن ثم إثبات الخسارة "محصلة البنك من نتائج الشركات الزميلة" في القائمة الموحدة للدخل.

عند فقدان نفوذ مؤثر على الشركة الزميلة تقييس وثبتت المجموعة أي إستثمار محافظ به بقيمة العادلة. يتم إثبات أي فرق بين القيمة المدرجة للشركة الزميلة عند فقدان النفوذ المؤثر والقيمة العادلة للإستثمار المحافظ به والتحصيلات من الإستبعاد في القائمة الموحدة للدخل.

الشهرة

تتمثل الشهرة الزيادة في تكلفة الإقتناء فوق حصة المجموعة في القيمة العادلة لصافي الموجودات المحددة للشركة التابعة أو الشركة الزميلة المقتنأة كما في تاريخ الإقتناء. يتم تضمين الشهرة الناتجة من إقتناء شركة زميلة في القيمة المدرجة للشركة الزميلة المعنية وبالتالي، لا يتم فحصها للأضمحال بصورة منفصلة. يتم إثبات الشهرة الناتجة من إقتناء شركة تابعة كموجود منفصل في القائمة الموحدة للمركز المالي.

يتم قياس الشهرة المقتنأة من دمج الأعمال مبديئاً بالتكلفة، والتي تعد الزيادة لإجمالي المقابل المحول، والمبلغ المثبت للحقوق غير المسيطرة وأي حصص محافظ بها مسبقاً فوق حصة البنك في صافي القيمة العادلة للموجودات المحددة والمطلوبات والإلتزامات المقتنأة.

إذا كانت القيمة العادلة لصافي الموجودات المقتنأة يزيد عن إجمالي المقابل المحول، تقوم المجموعة بإعادة تقييم ما إذا قامت بتحديد جميع الموجودات المقتنأة وجميع المطلوبات المفترضة بشكل صحيح وتقوم بمراجعة الإجراءات المستخدمة لقياس المبالغ التي سيتم إثباتها بتاريخ الإقتناء. إذا ما رالت نتائج إعادة التقييم تشير إلى وجود زيادة في القيمة العادلة لصافي الموجودات المقتنأة على إجمالي المقابل المحول، يتم بعد ذلك إثبات المكاسب في القائمة الموحدة للدخل.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

٢ أسس الإعداد والسياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

الشهرة (تتمة)

بعد الإثبات المبدئي، تدرج الشهرة بالتكلفة بعد حسم أي خسائر اضمحلال متراكمة. يتم تحصيص شهرة الشركات التابعة على الوحدات المنتجة للنقد ويتم فحصها للاضمحلال سنويًا. إذا كانت القيمة القابلة للإسترداد للوحدة المنتجة للنقد أدنى من القيمة المدرجة للوحدة، فإنه يتم أولاً تحصيص خسارة اضمحلال لتخفيض القيمة المدرجة لأي شهرة تم تحصيصها إلى الوحدة ومن ثم إلى الموجودات الأخرى للوحدة على أساس تناسب القيمة المدرجة لكل موجود في الوحدة. إن القيمة القابلة للإسترداد للوحدة المنتجة للنقد هي القيمة الأعلى للوحدة المنتجة للنقد ناقصًا تكاليف البيع وقيمتها المستخدمة. لا يتم إسترجاع أية خسارة اضمحلال مثبتة للشهرة في الفترة اللاحقة.

عند استبعاد جزء من شركة تابعة، فإن القيمة المتعلقة بالشهرة يتم تضمينها في تحديد الربح أو الخسارة عند الإستبعاد.

قياس القيمة العادلة

الأداة المالية هي أي عقد ينشأ عنه موجود مالي لشركة واحدة ومطلوب مالي أو أدلة أسهم حقوق ملكية لشركة أخرى.

القيمة العادلة هي السعر الذي سيتتم إستلامه لبيع موجود أو الذي يتم دفعه لتحويل مطلوب في معاملة منتظمة بين مشاركي السوق في تاريخ القياس. ويستند قياس القيمة العادلة على افتراض بأن معاملة بيع الموجود أو تحويل المطلوب تحدث إما:

- في السوق الرئيسي للموجود أو المطلوب؛ أو

- في السوق الأكثر فائدة للموجود أو المطلوب في حال غياب السوق الرئيسي.

يجب أن يكون السوق الرئيسي أو السوق الأكثر فائدة متاح التعامل فيه من قبل المجموعة.

يتم قياس القيمة العادلة للموجود أو المطلوب باستخدام الافتراضات التي سيستخدمها المشاركون في السوق عند تسعير الموجود أو المطلوب، على افتراض بأن مشاركي السوق يعملون بأفضل مصالحهم الاقتصادية.

يأخذ قياس القيمة العادلة للموجودات غير المالية بعين الاعتبار قدرة مشاركي السوق على إدرار منافع اقتصادية عن طريق استخدام الموجودات بأعلى وأفضل استخداماتها أو عن طريق بيعها إلى مشارك آخر في السوق الذي سيستخدم الموجودات بأعلى وأفضل استخداماتها.

تستخدم المجموعة تقنيات التقييم المناسبة حسب الظروف والتي توفر لها معلومات كافية لقياس القيمة العادلة، والذي يزيد الحد الأقصى لاستخدام المدخلات ذات الصلة التي يمكن ملاحظتها ويحد من استخدام المدخلات التي لا يمكن ملاحظتها.

يتم تصنيف جميع الموجودات والمطلوبات التي تقادس أو يتم الإفصاح عن قيمها العادلة في القوائم المالية ضمن التسلسل الهرمي لقيمة العادلة، بناءً على أدنى مستوى لمدخلاتها ذات التأثير الجوهري على قياس قيمتها العادلة ككل:

المستوى ١: الأسعار المعلنة (غير المعدلة) في الأسواق النشطة للموجودات المماثلة أو المطلوبات المماثلة؛

المستوى ٢: تقنيات التقييم لأدنى مستوى والتي يمكن ملاحظة مدخلاتها ذات التأثير الجوهري على قياس القيمة العادلة المسجلة أما بصورة مباشرة أو غير مباشرة

المستوى ٣ : تقنيات التقييم لأدنى مستوى والتي لا يمكن ملاحظة مدخلاتها ذات التأثير الجوهري على قياس القيمة العادلة بالنسبة للموجودات والمطلوبات المثبتة في القوائم المالية على أساس متكرر، تحدد المجموعة ما إذا كانت قد حدثت تحويلات فيما بين المستويات في التسلسل الهرمي من خلال إعادة تقييم تصنيفها - (استناداً إلى أدنى مستوى لمدخلاتها ذات التأثير الجوهري على قياس قيمتها العادلة ككل) في نهاية فترة إعداد كل تقرير مالي.

لغرض الإفصاح عن القيمة العادلة، قامت المجموعة بتحديد فئات الموجودات والمطلوبات على أساس طبيعة وخصائص ومخاطر الموجودات أو المطلوبات ومستوى التسلسل الهرمي لقيمة العادلة كما هو موضح أعلاه.

تقسيس المجموعة الأدوات المالية مثل المشتقات المالية والموجودات غير المالية مثل الإستثمارات العقارية بقيمة العادلة بتاريخ إعداد كل تقرير مالي.

يتم تحديد القيمة العادلة للأدوات المالية المتداولة في الأسواق المالية النشطة بالرجوع إلى أسعار العطاءات المعلنة في السوق للموجودات وأسعار العروض المعلنة في السوق للمطلوبات، بدون حسم تكاليف المعاملة. يتم تحديد القيمة العادلة للإستثمارات في المحافظ المدارة أو الأدوات الاستثمارية المشابهة، عندما تكون متوفرة، على أساس آخر سعر عرض معنون.

تعتبر الأدوات المالية مدرجة في السوق النشطة إذا كانت الأسعار المتداولة متوفرة بسهولة وبشكل منتظم من الصرافين والتجار والسماسرة ومجموعة الصناعات وخدمة التسعير أو الوكالات التنظيمية وتمثل هذه الأسعار الفعلية والتي تحدث في معاملات السوق بصورة منتظمة دون شروط تفضيلية. إذا لم يتم إستيفاء المعايير المذكورة أعلاه، فإن السوق يعتبر غير نشط. تشير الدلائل بأن السوق يعتبر غير نشط عندما تكون هناك عروض واسعة الانتشار أو زيادة في العروض المنتشرة أو تكون هناك معاملات حديثة قليلة.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

٢ أسس الإعداد والسياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

قياس القيمة العادلة (تتمة)

بالنسبة للأدوات المالية التي لا توجد لها سوق نشطة، فإنه يتم تحديد القيمة العادلة باستخدام إحدى تقنيات التقييم المناسبة. قد تشمل تلك التقنيات على ما يلي:

- أسعار السمسرة

- أحدث معاملات السوق ذو شروط تفضيلية

- التدفقات النقدية المتوقعة المخصومة بالمعدلات الحالية للأدوات تحمل نفس الشروط وخصائص المخاطر

- نماذج تسعير الخيارات

- طرق التقييم الأخرى (إيضاح ٣٢)

تدرج الأدوات المالية التي ليست لها سوق نشطة أو التي لا يمكن تحديد قيمها العادلة بموثوقية بالتكلفة بعد حسم مخصص لأي اضمحلال.

إن القيمة العادلة المقدرة للوادع التي ليس لديها تاريخ إستحقاق، والتي تتضمن ودائع لا تستحق عليها فائدة هو المبلغ المستحق الدفع عند الطلب.

يتم تحديد القيمة العادلة لعقود صرف أجنبي آجلة باستخدام أسعار الصرف الآجلة بتاريخ قائمة المركز المالي مع خصم القيمة الناتجة إلى القيمة الحالية.

يتم تحديد القيمة العادلة لمقاييس أسعار الفائدة بخصم التدفقات النقدية المقدرة بناءً على شروط وإستحقاق كل عقد وباستخدام أسعار فائدة السوق للأداة مماثلة في تاريخ القياس.

إستثمارات مدرجة بالقيمة العادلة ضمن قائمة الدخل

تشمل الإستثمارات المدرجة بالقيمة العادلة ضمن قائمة الدخل على فئتين وهما "إستثمارات محتفظ بها لغرض المتاجرة" و"إستثمارات مصنفة بالقيمة العادلة ضمن قائمة الدخل".

يصنف الإستثمار "كمحتفظ به لغرض المتاجرة" إذا تم إقتناصه أو تكبده بشكل رئيسي بغرض البيع على المدى القريب أو إذا كان الإثبات المبدئي جزءاً من محضنة إستثمارات مالية قابلة للتحديد تدار معاً ويكون لها دليل على النمط الفعلي الآخر لاكتساب الربح قصير المدى. المشتقات التي لا يتم استخدامها كتحوط يتم تصنيفها أيضاً كمحفظة بها لغرض المتاجرة.

الإستثمارات المصنفة بالقيمة العادلة ضمن قائمة الدخل هي إستثمارات ليست مصنفة كمحفظة بها لغرض المتاجرة بل هي مدار، ويقيم أداؤها على أساس القيمة العادلة وفقاً لاستراتيجية الإستثمار للمجموعة.

يتم إثبات هذه الإستثمارات مبدئياً بالقيمة العادلة. ويتم احتساب تكاليف المعاملة مباشرةً في القائمة الموحدة للدخل. وبعد الإثبات المبدئي، يعاد قياس الإستثمارات المصنفة بالقيمة العادلة ضمن قائمة الدخل بالقيمة العادلة وتدرج المكاسب والخسائر الناتجة عن إعادة القياس تلك ضمن القائمة الموحدة للدخل.

إستثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة

تصنف هذه الإستثمارات كما يلي:

- محتفظ بها حتى الإستحقاق

- متاحة للبيع

إستثمارات محتفظ بها حتى الإستحقاق

تصنف الإستثمارات التي لديها مدفوعات ثابتة أو قابلة للتحديد ومواعيد استحقاق ثابتة كمحفظة بها حتى الإستحقاق عندما تكون لدى المجموعة البنية والقدرة الإيجابية للاحتفاظ بها حتى الإستحقاق. يتم إثبات هذه الإستثمارات مبدئياً بالقيمة العادلة، مضافاً إليها التكاليف المباشرة المصاحبة للمعاملة.

بعد الإثبات المبدئي، يتم إدراج الإستثمارات المحتفظ بها حتى الإستحقاق بالتكلفة المطफأة باستخدام طريقة معدل الفائدة الفعلي. يتم إثبات أي مكسب أو خسارة من هذه الإستثمارات في القائمة الموحدة للدخل عندما يستبعد الإستثمار أو عندما يصبح الإستثمار مضمحل. يتم إحتساب التكاليف المططفأة بالأخذ في الاعتبار أي خصومات أو علاوات من الإقتناص والرسوم التي تعتبر جزء لا يتجزأ من معدل الفائدة الفعلي. يتم تضمين الإطفاء في "دخل الموارد" في القائمة الموحدة للدخل. يتم إثبات الخسائر، إن وجدت، والنتائج من اضمحلال هذه الإستثمارات في القائمة الموحدة للدخل.

إستثمارات متاحة للبيع

تتضمن الإستثمارات المتاحة للبيع على إستثمارات أسمهم حقوق الملكية وسندات الدين. الإستثمارات المتاحة للبيع هي تلك الموجودات المالية غير المشتقة المصنفة كمتاحة للبيع أو غير مصنفة كإستثمارات مدرجة بالقيمة العادلة ضمن قائمة الدخل أو الإستثمارات المحتفظ بها حتى الإستحقاق أو قروض وذمم مدينة.

يتم إثبات هذه الإستثمارات مبدئياً بالقيمة العادلة، مضافاً إليها التكاليف المباشرة المصاحبة للمعاملة.

بعد الإثبات المبدئي، يتم قياس الإستثمارات المتاحة للبيع بالقيمة العادلة مع إثبات المكاسب والخسائر في القائمة الموحدة للدخل الشامل حتى يستبعد الإستثمار أو عندما يصبح الإستثمار مضمحل عندها فإن المكاسب أو الخسائر المترافقمة المسجلة مسبقاً في القائمة الموحدة للدخل الشامل يتم إثباتها في القائمة الموحدة للدخل. تدرج الإستثمارات التي لا يمكن قياس قيمها العادلة بموثوقية بالتكلفة بعد حسم خسائر الأضمحلال، إن وجدت.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

٢ أسس الإعداد والسياسات المحاسبية الهامة (نتمة)

إستثمارات متاحة للبيع (نتمة)

يتم تضمين أرباح الأسهم في "دخل أرباح الأسهم". يتم تسجيل دخل الفوائد من الإستثمارات المتاحة للبيع ضمن "دخل الفوائد" في القائمة الموحدة للدخل باستخدام طريقة معدل العائد الفعلي.

قروض وذمم مدينة

تتضمن القروض والذمم المدينة على الموجودات المالية غير المشتقة تم إنشاؤها أو إقتناوها من قبل المجموعة لديها مدفوعات ثابتة أو قابلة للتحديد. يتم إثبات القروض والذمم المدينة عندما يتم تقديم المبالغ النقدية مقدماً للمقترضين. يتم إستبعادها عندما يقوم المقرض إما بسداد التزاماته أو تم بيع القروض أو شطبها أو تم تحويل جميع المخاطر والمفاسد الجوهرية للملكية.

يتم مبدئياً قياس القروض والذمم المدينة بالتكلفة، والتي تعد القيمة العادلة للمقابل المدفوع.

بعد الإثبات المبدئي، تدرج القروض والذمم المدينة بالتكلفة بعد حسم أية مبالغ تم شطبها ومخصصات الاضمحلال المحددة والجماعية.

مشتقات مالية ومحاسبة التحوط

تستخدم المجموعة الأدوات المالية المشتقة لإدارة التعرضات لمخاطر العملات الأجنبية ومخاطر أسعار الفائدة. لكي تتمكن من إدارة المخاطر المعنية، تطبق المجموعة محاسبة التحوط للمعاملات التي تستوفي معايير محددة. تدخل المجموعة في معاملات الأدوات المالية المشتقة وبصورة رئيسية عقود الصرف الأجنبي الآجلة وأسعار الفائدة ومقاييس العملة الآجلة في أسواق صرف العملات الأجنبية.

يتم احتساب المشتقات الضمنية في العقود المحتوية كمشتقات مالية منفصلة ويتم تسجيلها بالقيمة العادلة إذا كانت سماتها الاقتصادية ومخاطرها ليست متعلقة عن كثب بذلك العقود المحتوية وإن هذه العقود المحتوية لا يتم الاحتفاظ بها لغرض المتاجرة أو مصنفة بالقيمة العادلة ضمن الأرباح أو الخسائر. يتم قياس المشتقات الضمنية تلك بإثبات التغيرات في القيمة العادلة ضمن الأرباح أو الخسائر. تحدث عملية إعادة تقييم فقط إذا كان هناك أي تغير في شروط العقد التي تعدل بشكل جوهري التدفقات النقدية التي ستكون مطلوبة أو إعادة تصنيف الموجودات المالية من القيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر.

يتم إثبات المشتقات المالية مبدئياً، ولاحقاً تقاس بالقيمة العادلة مع ترحيل تكاليف المعاملات مباشرة إلى القائمة الموحدة للدخل. القيمة العادلة للمشتقات المالي تعادل المكسب أو الخسارة غير المحققة الناتجة عن التقييم بأسعار السوق للمشتقات المالية. تدرج المشتقات التي تحمل قيمها سوقياً (الخسائر غير المحققة) ضمن المطلوبات الأخرى في القائمة الموحدة للمركز المالي.

ترحل أية مكاسب أو خسائر ناتجة من التغيرات في القيمة العادلة للمشتقات المالية مباشرةً إلى القائمة الموحدة للدخل، بإستثناء الجزء الفعال لتحولات التدفقات النقدية، التي يتم إدراجها في الدخل الشامل الآخر و يتم بعد ذلك إعادة تصنيفها إلى القائمة الموحدة للدخل عندما يؤثر بند التحوط على القائمة الموحدة للدخل.

عند بدء علاقة التحوط، تقوم المجموعة رسمياً بتوثيق علاقة التحوط بين بند التحوط وأداة التحوط، متضمنة طبيعة المخاطر وأهداف وإستراتيجية إدارة المخاطر للقيام بالتحوط والطريقة التي سوف يتم استخدامها في تقييم فاعلية علاقة التحوط.

عند بدء علاقة التحوط أيضاً، يتم عمل تقييم رسمي للتأكد من أن أداة التحوط المتوقعة ذات فاعلية عالية في موازنة المخاطر المصنفة في بند التحوط. يتم إعادة تقييم التحوط رسمياً في نهاية كل ربع سنة. يعتبر التحوط ذو فاعلية عالية إذا كانت التغيرات في القيمة العادلة أو التدفقات النقدية العائد إلى مخاطر التحوط خلال الفترة التي تم فيها التحوط مغطاة بين مدي ٨٠٪ إلى ١٢٥٪.

لأغراض محاسبة التحوط، يصنف التحوط إلى ثلاثة فئات: (أ) تحوطات القيمة العادلة والتي تغطي مخاطر التغيرات في القيمة العادلة للموجودات أو المطلوبات المثبتة؛ (ب) تحوطات التدفقات النقدية والتي تغطي مخاطر تغيرات التدفقات النقدية المرتبطة سواء بمخاطر معينة متعلقة بموجود أو بمطلوب مثبت أو بمعاملة متباينة؛ (ج) تحوط صافي الإستثمارات في العمليات الأجنبية.

تحولات القيمة العادلة

فيما يتعلق بتحولات القيم العادلة التي تتوافر فيها شروط محاسبة التحوط، فإنه يتم إثبات أي مكسب أو خسارة من إعادة قياس أداة التحوط إلى القيمة العادلة، وكذلك التغيرات المتعلقة بالقيمة العادلة للبند المحوط مباشرةً في القائمة الموحدة للدخل. في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ أو ٢٠١٥، لا توجد تحوطات تم تصنيفها كتحولات القيمة العادلة.

تحولات التدفقات النقدية

فيما يتعلق بتحولات التدفقات النقدية يتم إثبات الجزء الفعال للتغيرات في القيمة العادلة للمشتقات المالية التي تم تصنيفها وتأهيلها كتحولات التدفقات النقدية مباشرةً ضمن إحتياطي القيمة العادلة في القائمة الموحدة للدخل الشامل. يتم إثبات المكسب أو الخسارة المتعلقة بالجزء غير الفعال في القائمة الموحدة للدخل.

عندما تؤثر تحوطات التدفقات النقدية في القائمة الموحدة للدخل، فإن المكسب أو الخسارة على الأداة المحوطة يتم إعادةه إلى بند الدخل أو المصروفات المتعلقة به في القائمة الموحدة للدخل. عند انتهاء بيع أو إلغاء أو تنفيذ الأدوات المالية المحوطة أو لم تعد مؤهلة لمحاسبة التحوط، فإن أي مكسب أو خسارة متراكمة ناتجة عن الأدوات المحوطة المثبتة في الحقوق حتى تحدث المعاملة المتباينة بها في القائمة الموحدة للدخل. وفي حالة عدم توقع حدوث المعاملة المتباينة بها فإن المكسب أو الخسارة المتراكمة التي كانت مسجلة في الحقوق تحول مباشرةً إلى القائمة الموحدة للدخل.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

٢ أسس الإعداد والسياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

مشتقات مالية ومحاسبة التحوط (تتمة)

تحوط صافي الإستثمارات في العمليات الأجنبية

يتم إحتساب تحوط صافي الإستثمارات من العمليات الأجنبية بطريقة مماثلة لتحولات التدفقات النقدية. عند إستبعاد العمليات الأجنبية، ترحل القيمة المتراكمة لأي مكاسب أو خسائر مثبتة في الحقوق من خلال الدخل الشامل الآخر إلى القائمة الموحدة للدخل.

معاملات التحوط غير المؤهلة لمحاسبة التحوط والمحفظ بها كمشتقات مالية لغرض المتاجرة، فإنه يتم ترحيل أي مكاسب أو خسائر ناتجة عن التغيرات في القيمة العادلة لأداة التحوط مباشرة إلى القائمة الموحدة للدخل للسنة.

يتوقف استخدام محاسبة التحوط عندما تكون أدلة التحوط قد انتهت مدتها أو تم بيعها أو إلغاؤها أو تفتيتها، أو لم تعد مؤهلة لمحاسبة التحوط. في حالة توقف تحوط القيمة العادلة للأدوات المالية ذات تاريخ استحقاق ثابتة فإن أي تعديل ناتج عن محاسبة التحوط يطفأ على مدى المدة المتبقية للاستحقاق. وفي حالة توقف تحوط التدفقات النقدية أو تحوطات صافي الإستثمارات في العمليات الأجنبية، فإن أي مكاسب أو خسارة متراكمة ناتجة عن أدلة التحوط المثبتة في الحقوق تبقى في الحقوق حتى تحدث معاملة التحوط. وفي حالة توقع عدم حدوث معاملة التحوط، وفي حالة تفويت مكاسب أو الخسارة المتراكمة المثبتة في الحقوق تحول إلى القائمة الموحدة للدخل.

الاستثمارات عقارية

تصنف جميع العقارات المحتفظ بها لغرض الإيجار أو لارتفاع قيمتها أو كليهما كاستثمارات عقارية. وفي حالة شغل جزء من العقار من قبل المجموعة واحتمال بيع أجزاء منه بصورة منفردة، تقوم المجموعة بحساب الأجزاء بصورة منفصلة إما كاستثمار عقاري أو عقارات ومعدات، أيهما أنساب. أما في حالة عدم إمكانية بيع الأجزاء بصورة منفردة، فإنه يتم تصنيف العقار كاستثمار عقاري فقط إذا كان جزء غيرهام محتفظ به لاستخدام خاص.

تطبق المجموعة نموذج القيمة العادلة لاحتساب الإستثمارات العقارية. وتسجل جميع الإستثمارات العقارية مبدئياً بالتكلفة متضمنة تكاليف الإقتناء المصاحبة للعقار.

بعد الإثبات المبدئي، يتم إعادة قياس جميع الإستثمارات العقارية بالقيمة العادلة ويتم إثبات التغيرات في القيمة العادلة في القائمة الموحدة للدخل. قامت المجموعة بتعيين إختصاصي تقييم مستقل لتحديد القيمة العادلة للإستثمارات العقارية. يتم تحديد القيم العادلة بناءً على تقييم سنوي يقوم به مقيم خارجي معتمد مستقل بتطبيق نموذج التقييم التي أوصت بها لجنة معايير التقييم الدولية.

يتم إستبعاد الإستثمارات العقارية عندما يتم سحب الإستثمارات العقارية بصورة نهائية من الاستخدام ولا يتوقع الحصول على مナفع اقتصادية مستقبلية من إستبعادها. سوف ينبع عن الفرق الناتج بين صافي متحصلات الإستبعاد والقيمة المدروجة للموجود إما مكاسب أو خسائر من سحب أو إستبعاد الإستثمارات العقارية. سوف يتم إثبات أي مكاسب أو خسائر في الأرباح أو الخسائر في فترة الإستبعاد.

يتم عمل التحويلات إلى أو من الإستثمارات العقارية فقط إذا كان هناك تغيير في الاستخدام . بالنسبة للتحويل من الإستثمارات العقارية إلى عقارات تم شغلها من قبل المالك، تعتبر التكلفة للمحاسبة اللاحقة هي القيمة العادلة في تاريخ التغيير في الاستخدام . إذا أصبحت العقارات التي يشغلها المالك إستثمارات عقارية، تقوم المجموعة بإحتساب هذه العقارات وفقاً لسياسة المتبعة للعقارات والآلات والمعدات حتى تاريخ تغيير الاستخدام .

عقارات ومعدات

تدرج العقارات والمعدات بالتكلفة بعد حسم الإستهلاك المتراكم وخسائر الاضمحلال. عند بيع أو سحب الموجودات، يتم إستبعاد تكاليفها وإستهلاكها المتراكم من قائمة المركز المالي ويتم تضمين أي مكاسب أو خسارة ناتجة عن إستبعادها في القائمة الموحدة للدخل.

عقود تأجير الموجودات

يتم تصنيف عقود التأجير التي لا تحتفظ فيها المجموعة بكافة المخاطر والمنافع الرئيسية للملكية كعقد تأجير تشغيلية. لا يتم إثبات الموجودات المؤجرة المحتفظ بها ضمن عقود التأجير التشغيلية في قائمة المركز المالي للمجموعة.

المطلوبات المالية

تشتمل المطلوبات المالية على مبالغ مستحقة لبنوك ومؤسسات مالية أخرى وودائع العملاء وقروض وسندات ودين ثانوي ومطلوبات أخرى. تدرج هذه بالتكلفة المطلوبة، تطأناً تكاليف المعاملة على فترة الدين باستخدام طريقة العائد المضاعي. تتضمن ودائع العملاء على ودائع كلًّا من العملاء الخارجيين وشركات المجموعة الأخرى.

أسهم خزانة وإحتياطي أسهم خزانة

أسهم الخزانة هي أدوات الملكية الخاصة بالبنك التي يتم إعادة إقتناصها من قبل البنك أو أي من شركاته التابعة. تدرج هذه الأسهم بالتكلفة ويتم خصمها من الحقوق. يرحل أي مكاسب أو خسائر ناتجة من إعادة إصدار أسهم الخزانة مباشرةً في إحتياطي أسهم خزانة ضمن القائمة الموحدة للتغيرات في الحقوق.

النقد وما في حكمه

يتضمن النقد وما في حكمه على نقد ودائع لدى بنوك وتحت الطلب وإستثمارات ذات سيولة عالية جاهزة للتحويل النقدي وإيداعات (بإشتئاء الأرصدة البنكية) بتاريخ إستحقاق أصلية لغاية ٩٠ يوماً من تاريخ الإقتناء.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

٢ أسس الإعداد والسياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

موجودات الوكالة

لا تعامل الموجودات المحفظة بها بصفة الوكالة على أنها موجودات المجموعة في القائمة الموحدة للمركز المالي.

الأرباح على الأسماء العادية

يقوم البنك بإثبات المطلوبات لإجراء توزيعات نقدية أو غير نقدية على حاملي أسهمه عندما يصرح بتوزيعها ولم تعد عملية التوزيع في السلطة التقديرية للبنك. يصرح بالتوزيع عندما يتم الموافقة عليه من قبل المساهمين. ويتم مباشرةً إثبات مبلغ مماثل في الحقوق.

يتم قياس التوزيعات غير النقدية بالقيمة العادلة للموجودات التي سيتم توزيعها مع إثبات القيمة العادلة المعاد قياسها مباشرةً في الحقوق.

عند توزيع الموجودات غير النقدية، يتم إثبات أي فرق بين القيمة المدرجة للمطلوب والقيمة المدرجة للموجودات الموزعة في القائمة الموحدة للدخل.

يتم الإفصاح عن أرباح أسهم السنة التي تم الموافقة عليها بعد تاريخ قائمة المركز المالي كحدث بعد تاريخ قائمة المركز المالي.

مدفوعات عقود التأجير

يتم إثبات المدفوعات التي تم بموجب عقود التأجير التشغيلية ضمن الأرباح أو الخسائر على أساس القسط الثابت على مدى فترة عقد التأجير.

الضرائب

لا توجد ضرائب دخل على الشركات في مملكة البحرين. تحسب ضرائب الدخل على الشركات التابعة الخارجية على أساس المعدلات الضريبية المنصوص عليها طبقاً للقوانين والأنظمة والتعليمات السائدة في الدول التي تعمل فيها تلك الشركات التابعة. يتم احتساب ضريبة الدخل على الربح الخاضع للضريبة («الضريبة الحالية») كمصروف في الفترة التي تنشأ فيها الأرباح وفقاً للأنظمة المالية للدول المعنية التي تعمل فيها المجموعة.

الضريبة المؤجلة

يتم احتساب الضريبة المؤجلة باستخدام طريقة المطلوبات لجميع الفروق المؤقتة بين الوعاء الضريبي للموجودات والمطلوبات وقيمتها المدرجة لأغراض إعداد التقارير المالية في تاريخ إعداد التقارير المالية.

الموجودات الضريبية المؤجلة

يتم إثبات الموجودات الضريبية المؤجلة لجميع الفروق المؤقتة القابلة للخصم والإعفاءات الضريبية غير المستخدمة المرحلة والخسائر الضريبية غير المستخدمة. يتم إثبات الموجودات الضريبية المؤجلة إلى الحد الذي من المحتمل يكون فيه الربح الخاضع للضريبة متاح مقابل الفروق المؤقتة القابلة للخصم، ويمكن استخدام الإعفاءات الضريبية غير المستخدمة المرحلة والخسائر الضريبية غير المستخدمة، بإستثناء الموجل الضريبي المؤجل المتعلق بالفروق المؤقتة القابلة للخصم من الإثبات المبدئي للموجود أو المطلوب في معاملة ليست دمج الأعمال، في وقت المعاملة لم تؤشر على الربح المحاسبى أو الربح أو الخسارة الخاضعة للضريبة.

يتم مراجعة النتية المدرجة للموجودات الضريبية المؤجلة في تاريخ كل تقرير مالي وتحفظ إلى الحد الذي لم يعد من المحتمل فيه السماح باستخدام الربح الخاضع للضريبة المتاح لجميع أو جزء من الموجودات الضريبية المؤجلة. يتم إعادة تقييم الموجودات الضريبية المؤجلة غير المثبتة في تاريخ كل تقرير مالي ويتم إثباتها إلى الحد الذي يصبح فيه من المحتمل بأن تسمح فيه الضريبة المستقبلية بإسترداد الضريبة المؤجلة.

يتم إثبات المطلوبات الضريبية المؤجلة لجميع الفروق الضريبية المؤقتة، بإستثناء:

(أ) حينما ينتج المطلوب الضريبي الموجل من الإثبات المبدئي لشهرة أو الموجود أو المطلوب في معاملة ليست دمج الأعمال وقت المعاملة لم تؤثر على الربح المحاسبى أو الربح أو الخسارة الخاضعة للضريبة؛ و

(ب) فيما يتعلق بالفروق الضريبية المؤجلة المرتبطة بالإستثمارات في الشركات التابعة والشركات الزميلة، حينما لا يمكن السيطرة على توقف استرجاع الفروق المؤجلة ومن المحتمل بأنه لا يمكن استرجاع الفروق المؤجلة في المستقبل القريب.

يتم قياس الموجودات والمطلوبات الضريبية المؤجلة باستخدام المعدلات الضريبية والتشريعات المعمول بها في تاريخ إعداد التقارير المالية.

يتم مقاصة الموجودات والمطلوبات الضريبية المؤجلة إذا كان هناك حق قانوني لمقاصة الموجودات الضريبية الحالية مقابل ضريبة الدخل الحالية للمطلوبات والضرائب المؤجلة المتعلقة بنفس المؤسسة الخاضعة للضريبة ونفس السلطة الضريبية.

إستبعاد

يتم إستبعاد الموجود المالي (أو أي جزء من الموجود المالي أو جزء من مجموعة من الموجودات المالية المشابهة) عن:

(أ) إنقضاء الحق في إسلام التدفقات النقدية من الموجود؛

(ب) إحتفاظ المجموعة بحقوقها في إسلام التدفقات النقدية من موجود ولكنها تعهدت بدفعها بالكامل دون تأثير جوهري إلى طرف ثالث بموجب "ترتيب سداد"؛ أو

(ج) قيام المجموعة بنقل حقوقها في إسلام التدفقات النقدية من موجود سواءً (أ) قامت المجموعة بنقل جميع المخاطر والمكافآت الجوهرية المتعلقة بالوجود أو (ب) عندما لم يتم نقل أو إبقاء جميع المخاطر والمكافآت الجوهرية للموجودات ولكنها قامت بنقل السيطرة على الموجودات.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٢١ ديسمبر ٢٠١٥

٢ أسس الإعداد والسياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

إستبعاد (تتمة)

عندما قامت المجموعة بنقل حقوقها في إسلام التدفقات النقدية من موجود ولم يتم نقل أو إبقاء جميع المخاطر والمكافآت الجوهرية للموجودات ولم يتم نقل السيطرة على الموجودات، فإنه يتم إثبات الموجود إلى حد إستمرار مشاركة المجموعة في الموجود. يتم إستبعاد المطلوب المالي عندما يكون الالتزام بموجب العقد قد تم إخلائه أو إلغائه أو انتهاء مدة.

المقاصة

تم مقاصة الموجودات والمطلوبات المالية وإظهار صافي المبلغ في القائمة الموحدة للمركز المالي فقط إذا كان هناك حق قانوني قابل للتنفيذ لمقاصة المبالغ المعترف بها حيث تنوى المجموعة التسوية على أساس صافي المبلغ أو تحقيق الموجود وسداد المطلوب بشكل متزامن.

المحاسبة في تاريخ المتاجرة والسداد

جميع المشتريات والمبيعات "بالطرق العادلة" للموجودات المالية يتم إثباتها في تاريخ التسوية، وهو التاريخ الذي يتم فيه تسليم الموجود لطرف آخر.

مكافآت نهاية الخدمة للموظفين

تقوم المجموعة بعمل مخصص لكافآت نهاية الخدمة لجميع موظفيها، وستتحقق هذه المكافآت عادةً بناءً على مدة خدمة الموظفين، وإكمالهم الحد الأدنى من سنوات الخدمة. تستحق التكاليف المتوقعة لهذه المكافآت طوال فترة الخدمة. كما يقوم البنك بدفع إشتراكات في نظام الهيئة العامة للتأمين الاجتماعي للموظفين المواطنين، والالتزامات البنك تكون محصورة في نطاق المبالغ المساهم بها في هذا النظام.

مخصصات

يتم إثبات المخصصات إذا كان على المجموعة أي إلتزام حالي (قانوني أو تفسيري) ناتج عن حدث سابق وتكون فيه تكاليف تسوية الإلتزام محتملة ويمكن قياسها بواقعية.

اضمحلال الموجودات المالية

يتم عمل تقدير في تاريخ كل قائمة مركز مالي لتحديد ما إذا كان هناك دليل موضوعي يثبت اضمحلال موجود مالي محدد. يعتبر الموجود المالي أو مجموعة من الموجودات المالية مضمولة إذا، وفقط إذا كان هناك دليل موضوعي يثبت اضمحلال نتيجة لحدث أو أكثر قد تم حدوثه بعد الإثبات المبدئي للموجود (تکبد على أثره "خسارة") وبأن حدوث تلك الخسارة (أو الأحداث) لها تأثير على التدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة للموجود المالي أو مجموعة من الموجودات المالية التي يمكن قياسها بواقعية. من الممكن أن يتضمن دليل اضمحلال على مؤشرات بأن المقترض أو مجموعة من المقترضين يواجهون صعوبات مالية جوهرية، وفوات مواعيد دفع الفائدة أو المبالغ الأصلية. ويوجد إحتمال تعرضهم إلى إفلاس أو إعادة تنظيم مالي آخر ويمكن ملاحظته حيث توجد معلومات تشير بحدوث الإنخفاض في التدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة القابلة للقياس، أو حدوث تغيرات في أعمال المتاجرة أو في الأوضاع الاقتصادية المرتبطة بعدم الدفع. إذا وجد مثل هذا الدليل، فإنه يتم إثبات خسارة اضمحلال ضمن القائمة الموحدة للدخل.

موجودات مالية مدرجة بالتكلفة المطفأة

يعتبر الموجود المالي مضمحل عندما يكون هناك دليل موضوعي يثبت اضمحلال متعلق بالإئتمان نتيجة لحدث أو أكثر قد تم حدوثه بعد الإثبات المبدئي للموجود وبأن حدوث تلك الخسارة لها تأثير على التدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة للموجود المالي أو مجموعة من الموجودات المالية التي يمكن تقديرها بواقعية.

يتم عمل مخصص محدد للخسائر الإئتمانية نتيجة لاضمحلال القرض أو أي موجود مالي مدرج بالتكلفة المطفأة، عندما يكون هناك دليل موضوعي يثبت بأن المجموعة غير قادرة على تحصيل جميع المبالغ المستحقة. إن الفرق بين القيمة المدرجة والمبلغ المقدر القابل للإسترداد. إن المبلغ المقدر القابل للإسترداد هو القيمة الحالية المتوقعة للتدفقات النقدية، متضمنة المبالغ المقدرة التي يمكن إستردادها من الضمانات والرهون، مخصومة بناءً على معدل العائد الفعلي الأصلي.

بالإضافة إلى مخصص محدد للخسائر الإئتمانية، يتم عمل مخصص الاضمحلال الجماعي على أساس محفظة الخسائر الإئتمانية حيث يوجد هناك دليل موضوعي يثبت وجود خسائر غير محددة في تاريخ إعداد التقارير المالية. و تستند هذه على أي تراجع في تصنيف المخاطر (أي هبوط تصنيفات المخاطر) للموجودات المالية منذ منتها أصلًا. وبقدر المخصص بناءً على عوامل متعددة متضمنة تصنيفات الإئتمان المخصصة للمقترض أو مجموعة من المقترضين، الظروف الاقتصادية الحالية، الخبرة التي كانت لدى المجموعة في التعامل مع المقترض أو مجموعة من المقترضين والمعلومات الافتراضية التاريخية المتوفرة.

تعديل القيمة المدرجة للموجود من خلال استخدام حساب مخصص الاضمحلال ويتم تضمين المبلغ المعدل في القائمة الموحدة للدخل.

إستثمارات مالية متاحة للبيع

بالنسبة للموجودات المالية المتاحة للبيع، تقوم المجموعة بعمل تقدير بتاريخ إعداد كل تقرير مالي لتحديد ما إذا كان هناك دليل موضوعي يثبت اضمحلال الإستثمار أو مجموعة من الإستثمارات.

في حالة إستثمارات في أسهم حقوق الملكية المصنفة كاستثمارات متاحة للبيع، فإن الدليل الموضوعي يجب أن يتضمن انخفاض هام أو طويل الأمد في القيمة العادلة لـإستثمارات أدنى من تكلفتها. يجب تقدير "الانخفاض الهام" مقابل التكلفة الأصلية لـإستثمار "طويل الأمد" مقابل الفترة التي كانت فيها القيمة العادلة أدنى من تكلفتها الأصلية. حيثما يوجد دليل موضوعي للاضمحلال، فإنه يتم قياس الخسارة المترافقه كفرق بين تكلفة الإقتناص والقيمة العادلة الحالية، بعد حسم أي خسارة اضمحلال على ذلك الإستثمار المثبت مسبقاً في قائمة الدخل - ويتم إثباتها من الدخل الشامل الآخر وإثباتها في القائمة الموحدة للدخل. خسائر الاضمحلال في أسهم حقوق الملكية لا يتم استرجاعها ضمن القائمة الموحدة للدخل؛ وإنما يتم إثبات الزيادة في قيمتها العادلة بعد حسم الاضمحلال مباشرةً في الدخل الشامل الآخر.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

٢ أسس الإعداد والسياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

اضمحلال الموجودات المالية (تتمة)

إثباتات مالية متاحة للبيع (تتمة)

في حالة أدوات الدين المصنفة كمتاحة للبيع، يتم تقييم الضمحلال على أساس المعيار ذاته كموجودات مالية مدرجة بالتكلفة المطفأة. ومع ذلك، فإن المبلغ المسجل للاضمحلال هو الخسارة المتراكمة المقاسة كفرق بين التكلفة المطأة والقيمة العادلة الحالية بعد حسم أي خسارة اضمحلال على ذلك الإستثمار المثبت مسبقاً في قائمة الدخل. إذا زادت القيمة العادلة لأدوات الدين في السنة اللاحقة وكانت الزيادة تتعلق بصورة موضوعية بحدث وقع بعد إثبات خسارة اضمحلال في القائمة الموحدة للدخل، فإنه يتم إسترجاع خسارة اضمحلال من خلال القائمة الموحدة للدخل.

اضمحلال موجودات غير مالية

يتم مراجعة الموجودات للاضمحلال عندما تكون هناك أحداث أو تغيرات في الظروف تشير بأن القيمة المدرجة غير قابلة للإسترداد. يتم إثبات خسارة اضمحلال في القائمة الموحدة للدخل عندما تزيد القيمة المدرجة للموجود عن قيمها القابلة للإسترداد. إن القيمة القابلة للإسترداد للموجود هي القيمة الأعلى للموجود تقاضاً لتكاليف البيع وقيمتها المستخدمة. لأغراض تقييم الضمحلال، يتم تجميع الموجودات بأدنى المستويات التي توجد لديها تدفقات نقدية محددة بشكل منفصل (الوحدات المنتجة للنقد). كما يمكن إجراء فحص اضمحلال على الموجود الفردي عندما يمكن تحديد القيمة العادلة ناقصاً لتكاليف البيع أو عندما يمكن تحديد القيمة المستخدمة بواقعية. يتم مراجعة الموجودات غير المالية بإستثناء الشهرة التي تعاني اضمحلال لـأي إسترجاعات محتملة للاضمحلال بتاريخ إعداد كل تقرير مالي.

عملات أجنبية

تم عرض القوائم المالية الموحدة بالدولار الأمريكي والذي يعد العملة الرئيسية وعملة العرض للبنك. تقوم كل شركة في المجموعة بتحديد عملتها الرئيسية ويتم قياس البتود المتضمنة في القوائم المالية لكل شركة باستخدام تلك العملة الرئيسية.

يتم تسجيل المعاملات بالعملات الأجنبية مبدئياً بأسعار صرف العملة الرئيسية السائدة بتاريخ إجراء المعاملة.

معاملات تحويل العملات الأجنبية والأرصدة

يعد تحويل الموجودات والمطلوبات النقدية بالعملات الأجنبية السائدة بأسعار صرف العملة الرئيسية السائدة بتاريخ إعداد التقرير المالي. يتم تضمين فروق صرف العملات الأجنبية الناتجة عن إعادة تحويل البتود النقدية في القائمة الموحدة للدخل للسنة. يعاد تحويل البتود غير النقدية المقاسة بالقيمة العادلة بالعملات الأجنبية بأسعار الصرف السائدة بتاريخ تحديد القيمة العادلة. فروق صرف العملات الأجنبية الناتجة عن إعادة تحويل بنود الإستثمارات غير النقدية المدرجة بالقيمة العادلة ضمن قائمة الدخل يتم تضمينها في القائمة الموحدة للدخل للسنة. يتم إثبات فروق صرف العملات الأجنبية الناتجة عن إعادة تحويل إستثمارات في أسهم حقوق الملكية المتاحة للبيع فيما عدا تلك المدرجة بالتكلفة مباشرةً في إحتياطي القيمة العادلة ضمن القائمة الموحدة للدخل الشامل. يتم تحويل البتود غير النقدية المقاسة بالتكلفة التاريخية بالعملات الأجنبية باستخدام أسعار الصرف السائدة بتاريخ المبدئية للمعاملات.

تحويل القوائم المالية للعمليات الأجنبية

يتم تحويل الموجودات (متضمنة الشهادة) والمطلوبات للعمليات الأجنبية بأسعار الصرف السائدة في تاريخ قائمة المركز المالي. يتم تحويل بنود الدخل والمصروفات على أساس متوسط أسعار الصرف للفترة ذات الصلة. ترحل جميع الفروق الناتجة عن صرف العملات الأجنبية مباشرةً إلى إحتياطي تحويل العملات الأجنبية في الحقوق ضمن الدخل الشامل الآخر.

عند إستبعاد العمليات الأجنبية، فإنه يتم إثبات بنود الدخل الشامل الآخر المتعلقة بتلك العمليات الأجنبية المعنية في القائمة الموحدة للدخل.

إثبات الدخل والمصروفات

يتم إثبات دخل الفوائد والرسوم ذات الصلة باستخدام طريقة العائد الفعلي، والتي يموجها يتم خصم المبالغ النقدية المتوقعة مستقبلاً أو المقبوضات من خلال العمر الزمني للأداة المالية أو فترة أقصر، إلى صافي القيمة المدرجة للموجود المالي أو المطلوب المالي، أيهما أنساب. تتم عملية الحساب هذه بالأأخذ في الاعتبار جميع الشروط التعاقدية للأداة المالية بما في ذلك أي رسوم أو تكاليف إضافية تنساب مباشرةً إلى الأداة المالية التي تعتبر جزءاً لا يتجزأ من سعر الفائدة الفعلي، ولكن من دون الخسائر الإئتمانية المستقبلية. يتم تعديل القيمة المدرجة للموجود أو المطلوب المالي إذا قامت المجموعة بمراجعة تقييماتها للمدفوعات أو المقبوضات. يتم احتساب القيمة المدرجة المعدلة بناءً على معدل الفائدة الفعلي الأصلي ويتم تسجيل التغيير في القيمة المدرجة كدخل فوائد أو مصروفات فوائد.

يقل إثبات دخل الفوائد عندما تصبح الموجودات المالية مضمحة. يتم إثبات الفوائد الإعتبارية على الموجودات المالية المضمحة بناءً على المعدل المستخدم لخصم التدفقات النقدية المستقبلية لصافي قيمها الحالية.

يتم إثبات دخل العمولات والرسوم الأخرى المستحقة القبض عند اكتسابها.

يتم إثبات دخل الإيجارات من الإستثمارات العقارية على أساس القسط الثابت.

يتم إثبات دخل أرباح الأسهم عند وجود حق لإسلام مدفوعاتها من قبل المجموعة.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٢١ ديسمبر ٢٠١٥

٢ أسس الإعداد والسياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

موجودات ومطلوبات محتملة

لا يتم إثبات المطلوبات المحتملة في القوائم المالية، بل يتم الإفصاح عنها إلا إذا كان إحتمال تدفق مصادر متضمنة مナفعٌ اقتصادية ضعيفاً.

لا يتم إثبات الموجودات المحتملة في القوائم المالية، بل يتم الإفصاح عنها عندما يصبح تدفق المنافع الاقتصادية محتملاً.

عقود الضمانات المالية

عقود الضمانات المالية الصادرة من قبل المجموعة هي تلك العقود التي تتطلب من المجموعة عمل مدفوعات لتعويض حاملي العقود عن الخسارة التي تم تكبدها نتيجة لفشل مفترض محدد بعمل مدفوعات عندما تكون مستحقة وفقاً لشروط أداء الدين. يتم إثبات عقود الضمانات المالية مبدئياً كالالتزام مدرج بالقيمة العادلة، معدلة لتكاليف العاملة المنسوبة مباشرةً إلى إصدار الضمان. بعد ذلك، يتم قياس الالتزام بموجب كل ضمان بعلاوة الإطماء وأفضل تقدير للنفقات الالزامية لتسوية أي إلتزام مالي ناتج من الضمان بتاريخ إعداد التقارير المالية، والبالغ المثبت محسوم منه الإطماء المتراكم، أيهما أعلى.

معلومات القطاعات

تم تقديم القطاعات التشغيلية بطريقة متطابقة مع التقارير الداخلية المقدمة لرئيس العمليات الذي يتخذ القرارات. إن رئيس العمليات الذي يتخذ القرارات هو الشخص المسؤول أو المجموعة التي تختص بالموارد وتقيم أداء القطاعات التشغيلية للمؤسسة. قامت المجموعة بتحديد الرئيس التنفيذي للبنك كرئيس لعملياتها ومتخذ القرارات.

يتم إجراء جميع المعاملات بين القطاعات التشغيلية دون شروط تفضيلية، مع إستبعاد الإيرادات والمصروفات فيما بين القطاعات على مستوى المجموعة. يتم تضمين الدخل والمصروفات المرتبطة مباشرةً بكل قطاع من القطاعات في تحديد أداء قطاع الأعمال.

فرضيات هامة والتقديرات والأراء المحاسبية

في أثناء تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة، اتخذت الإدارة الآراء والتقديرات التالية في تحديد المبالغ المثبتة في القوائم المالية الموحدة:

مبدأ الاستثمارية

قامت إدارة المجموعة بعمل تقدير لقدرة المجموعة على المواصلة على أساس مبدأ الاستثمارية وهي مقتنعة بأن المجموعة لديها المصادر للإستمرارية في أعمالها في المستقبل المنظور. وعلاوة على ذلك، فإن الإدارة ليست على علم بأي أمور غير جوهرية مؤكدة التي من الممكن أن تسبب شكوكاً جوهرية حول قدرة المجموعة على المواصلة على أساس مبدأ الاستثمارية. ولذلك، تم إعداد القوائم المالية الموحدة على أساس مبدأ الاستثمارية.

تصنيف الإستثمارات

عند إقتناء الإستثمارات تقرر الإدارة ما إذا يتوجب تصنيفها كمدروجة بالقيمة العادلة ضمن قائمة الدخل أو محتفظ بها حتى الإستحقاق أو متاحة للبيع. تصنف المجموعة الإستثمارات كمحفظة بها لغرض المتاجرة إذا تم إقتنائها أساساً لغرض تحقيق ربح في الأجل القصير. يعتمد تصنيف الإستثمارات بالقيمة العادلة ضمن قائمة الدخل على كيّنية مراقبة الإدارة لأداء هذه الإستثمارات.

فيما يتعلق بذلك التي تعتبر محتفظ بها حتى الإستحقاق، تتأكد الإدارة بأن متطلبات معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٩ قد تم استيفاؤها وبشكل خاص أن تكون لدى المجموعة النية والقدرة للإحتفاظ بها حتى الإستحقاق.

جميع الإستثمارات الأخرى تصنف كمتاحة للبيع.

إن الفرضيات الأساسية المتعلقة بالمستقبل والمصادر الأساسية الأخرى بالتقديرات غير المؤكدة في تاريخ قائمة المركز المالي، والتي لديها درجة كبيرة من المخاطر تكون سبباً لتعديل جوهرى للقيم المدرجة للموجودات والمطلوبات خلال السنة المالية القادمة موضحة أدناه:

اضمحلال الإستثمارات

تعامل المجموعة الإستثمارات في أسهم حقوق الملكية المتاحة للبيع كمضمولة إذا كان يوجد لديها انخفاض هام أو طويل الأمد في القيمة العادلة أدنى من تكلفتها أو إذا وجد دليل موضوعي آخر يثبت الأضمحلال. تحديد ما إذا كان "انخفاض هام" أو "طويل الأمد" يتطلب عمل رأياً جوهرياً.

اضمحلال الشهرة

تقوم المجموعة بتقدير ما إذا كانت الشهرة مضمولة بتاريخ إعداد التقارير المالية. وهذا يتطلب تقدير القيمة المستخدمة للوحدات المنتجة للنقد التي تم تخصيص الشهرة لها. إن تقدير القيمة المستخدمة يتطلب من المجموعة عمل تقدير للتدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة من الوحدة المنتجة للنقد وأيضاً اختيار معدل خصم مناسب لكي يتم حساب القيمة الحالية لهذه التدفقات النقدية.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

٢ أسس الإعداد والسياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

فرضيات هامة والتقديرات والأراء المحاسبية (تتمة)

خسائر اضمحلال القروض والذمم المدينة

تقوم المجموعة على أساس ربع سنوي بمراجعة القروض والذمم المدينة لتقدير ما إذا كان يتوجب تسجيل مخصص اضمحلال في القائمة الموحدة للدخل. يتطلب من الإدارة بشكل خاص بذل الجهد في تقدير المبالغ وتوقيت التدفقات النقدية المستقبلية عند تحديد مستويات المخصصات المطلوبة. إن هذه التقديرات مبنية بالضرورة على فرضيات حول عوامل متعددة تتضمن درجات مختلفة من الرأي وعدم التيقن، ومن ثم قد تختلف النتائج الفعلية مما ينتج عنها تغيرات مستقبلية في مثل هذه المخصصات.

مخصصات اضمحلال جماعي للقروض والذمم المدينة

بالإضافة إلى المخصصات المعينة مقابل القروض والذمم المدينة، تقوم المجموعة أيضاً بعمل مخصص اضمحلال جماعي مقابل القروض والذمم المدينة التي بالرغم من أنه لم يتم تحديدها بصورة خاصة كونها تتطلب عمل مخصص معين إلا أن مخاطرها أعلى من تلك المخصصة أصلاً. إن هذا المخصص الجماعي مبني أساساً على أي تدهور في التصنيف الداخلي للقرض منذ منحه. إن مبلغ المخصص يعتمد على النمط التاريخي لخسائر القروض ضمن كل درجة وتعديل لتعكس التغيرات الاقتصادية الحالية.

تأخذ هذه التصنيفات الداخلية في الاعتبار عوامل مثل أي تدهور في خطورة البلد والقطاع وتراجع التكنولوجيا بالإضافة إلى ضعف هيكل محدد أو تدهور في التدفقات النقدية.

القيمة العادلة للأدوات المالية

يتم تسجيل القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية في قائمة المركز المالي التي لا يمكن اشتراطها من الأسواق النشطة، يتم تحديدها باستخدام تقنيات تقييم متضمنة نماذج التدفقات النقدية المخصومة. إن مدخلات هذه النماذج مأخوذة من معلومات يمكن ملاحظتها في السوق كلما أمكن ذلك، وعندما تكون غير ملحوظة في السوق، فإنه يتطلب عمل فرضيات لتحديد القيمة العادلة. تتضمن الفرضيات احتمارات مدخلات مثل مخاطر السيولة ومخاطر الإئتمان والتقلبات. إن التغيرات في الفرضيات حول هذه العوامل يمكن أن يؤثر على القيمة العادلة للأدوات المالية المقدمة تقرير بشأنها.

٣ تغيرات محتملة في السياسات المحاسبية

معايير وتفسيرات جديدة صادرة ولكنها غير إلزامية بعد

معايير صادرة ولكنها غير إلزامية بعد حتى تاريخ إصدار القوائم المالية الموحدة للمجموعة هي درجة أدناه. إن هذه القائمة هي للمعايير والتفسيرات ذات الصلة الصادرة، التي تتوقع المجموعة بشكل معقول بأنها ستكون قابلة للتطبيق في تاريخ مستقبلي. تبني المجموعة تطبيق هذه المعايير عندما تصبح إلزامية:

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ المتعلق بالأدوات المالية

في يوليو ٢٠١٤، أصدر مجلس معايير المحاسبة الدولي الصيغة النهائية للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ الذي يحل محل معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩ المتعلق بالأدوات المالية: الإثبات والقياس وكافة الإصدارات السابقة للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩. يجمع المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ بين جميع الجوانب الثلاث لحساب مشروع الأدوات المالية: التصنيف والقياس والاضمحلال ومحاسبة التحوط. إن المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ هو إلزامي في الفترات السنوية المبتدئة في أو بعد ١ يناير ٢٠١٨، مع السماح بالتطبيق المبكر. باستثناء محاسبة التحوط، يتطلب تطبيقه بأثر رجعي، ولكن معلومات المقارنة غير إلزامية. بالنسبة لمحاسبة التحوط، يتم تطبيق المتطلبات عموماً بأثر رجعي، مع بعض الاستثناءات المحددة. تحظى المجموعة بتطبيق المعيار الجديد بالتاريخ الإلزامي المطلوب. إن تطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ سوف يكون له تأثير على تصنيف وقياس الموجودات المالية للمجموعة، ولكن ليس له أي تأثير على تصنيف وقياس المطلوبات المالية للمجموعة. تدرس المجموعة التأثيرات المرتبطة على هذا المعيار وتأثيره على المركز المالي للمجموعة ونتائجها.

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥ المتعلق بإيرادات من عقود مبرمة مع عملاء

تم إصدار المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥ في مايو ٢٠١٤ ويحدد المعيار نموذج من خمس خطوات جديدة والذي سيتم تطبيقه على الإيرادات الناتجة من العقود المبرمة مع العملاء. يتم إثبات الإيرادات بموجب المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥ بمبلغ يعكس المقابل الذي تتوقع المؤسسة إستحقاقه نظير نقل البضائع أو الخدمات إلى العملاء.

ينطبق معيار الإيرادات الجديد على جميع المؤسسات وسيحل محل جميع متطلبات إثبات الإيرادات الحالية بموجب المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية. سيطلب تطبيقه إما بأثر رجعي كلي أو معدل لفترات السنوية المبتدئة في أو بعد ١ يناير ٢٠١٨ مع السماح بالتطبيق المبكر. تقييم المجموعة حالياً تأثير المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥ وتعتزم تطبيق المعيار الجديد بالتاريخ الإلزامي المطلوب.

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٦ المتعلق بعقود الإيجار

نشر مجلس معايير المحاسبة الدولي معيار جديداً، المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٦ المتعلق بعقود الإيجار. يجمع المعيار الجديد معظم عقود الإيجار المدرجة في الميزانية للمستأجرين بموجب نموذج واحد، وإلغاء التمييز بين عقود الإيجار التشغيلية والتمويلية. ومع ذلك، تبقى محاسبة المؤجر من دون أن يطرأ عليها تغيير كبير، ويتم الإحتفاظ بالتمييز بين عقود الإيجار التشغيلية والتمويلية. سيحل المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٦ محل معيار المحاسبة الدولي رقم ١٧ المتعلق "بعقود الإيجار" والتفسيرات ذات الصلة، وهي إلزامية لفترات السنوية المبتدئة في أو بعد ١ يناير ٢٠١٩، مع السماح بالتطبيق المبكر إذا تم أيضاً تطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥ المتعلق "بإيرادات من عقود مبرمة مع عملاء". تحظى المجموعة بتطبيق المعيار الجديد بالتاريخ الإلزامي المطلوب. ومع ذلك، لا يتوقع بأن هذا المعيار سيكون له أي تأثير جوهري على القوائم المالية الموحدة للمجموعة.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

٣ تغيرات محتملة في السياسات المحاسبية (تتمة)

معايير وتفسيرات جديدة صادرة ولكنها غير إلزامية بعد (تتمة)

بالإضافة إلى ما هو مذكور أعلاه، أصدر مجلس معايير المحاسبة الدولية، المعايير والتعديلات الجديدة التالية التي لا يتوقع بأن يكون لها أي تأثير جوهري على المجموعة:

- التحسينات السنوية على دورة ٢٠١٤-٢٠١٢؛
- المعيار الدولي لإعداد التقارير رقم ١٤ المتعلق بالحسابات التنظيمية المؤجلة؛
- التعديلات التي أدخلت على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١١ المتعلق بالترتيبات المشتركة: احتساب الحصص المقتندة؛
- التعديلات التي أدخلت على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٠ والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٢ ومعيار المحاسبة الدولي رقم ٢٨ المتعلق بالمؤسسات الاستثمارية: تطبيق إستثناءات التوحيد؛
- التعديلات التي أدخلت على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٢٨: البيع أو المساهمة في الموجودات بين المستثمر وشركاته الرسمية أو مشروعه المشترك؛
- معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٧: المتعلق باستخدام طريقة الحقوق في القوائم المالية المنفصلة؛
- التعديلات التي أدخلت على معيار المحاسبة الدولي رقم ١٦ ومعيار المحاسبة الدولي رقم ٢٨: المتعلق بتوسيع الطرق المقبولة للاستهلاك والإطفاء؛
- التعديلات التي أدخلت على معيار المحاسبة الدولي رقم ١٦ ومعيار المحاسبة الدولي رقم ٤ المتعلق بالزراعة: البيانات الحاملة؛
- التعديلات التي أدخلت على معيار المحاسبة الدولي رقم ١٢: المتعلق بضرائب الدخل؛
- التعديلات التي أدخلت على معيار المحاسبة الدولي رقم ٧: المتعلق بقائمة التدفقات النقدية؛ و
- التعديلات التي أدخلت على معيار المحاسبة الدولي رقم ١: المتعلق بالإفصاح التمهيدي.

٤ دمج الأعمال

إقتناص الخليج المتحدة العقارية الدولية المحدودة

في ١٩ مارس ٢٠١٥، قام البنك بشراء ٥٠,٠٠٠ سهم المشتمل على ١٠٠٪ من رأس المال الخليج المتحدة العقارية الدولية المحدودة ، وهي شركة ذات مسؤولية محدودة مسجلة في الجزر العذراء البريطانية، من شركة العقارات المتحدة ش.م.ل.ع، شركة زميلة للمجموعة، بمقابل قدره ١٢,١٦١ ألف دولار أمريكي. وبالتالي، تم توحيد الخليج المتحدة العقارية الدولية المحدودة في هذه القوائم المالية الموحدة. تم احتساب عملية الإقتناص باستخدام طريقة الشراء. فيما يلي القيم العادلة للموجودات والمطلوبات المحددة لشركة الخليج المتحدة العقارية الدولية المحدودة كما في تاريخ الإقتناص:

الموجودات	موجودات لدى بنوك وتحت الطلب	استثمارات عقارية	موجودات أخرى
١٦٤٢			
٢٦,٥٠٠			
٨٧٥			
٢٩,٠١٧			
المطلوبات	قرص مستحقة الدفع	مطلوبات أخرى	
١١,٥٦٠			
٢,٢٥٦			
١٤,٨١٦			
مجموع صافي الموجودات المحددة المدرجة بالقيمة العادلة	مقابل الشراء المحول	مكسب من صفقة شراء	
١٤,٢٠١			
(١٢,١٦١)			
٢,٠٤٠			
صافي النقد المكتسب من الشركة التابعة	مقابل الشراء المحول	صافي التدفق النقدي	
١,٥٠٠			
(١٢,١٦١)			
(١٠,٦٦١)			

تم توحيد الخليج المتحدة العقارية الدولية المحدودة اعتباراً من ١٩ مارس ٢٠١٥، وبالتالي، فإن الإيرادات والأرباح المساهم بها من قبل الخليج المتحدة العقارية الدولية المحدودة للمجموعة خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ تم احتسابها من ١ أبريل ٢٠١٥ إلى ٣١ ديسمبر ٢٠١٥.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

٥ موجودات ومطلوبات مالية

يلخص الجدول أدناه التصنيف المحاسبي للموجودات والمطلوبات المالية للمجموعة:

الكلمة المطफأة/	مصنفة بالقيمة	محفظ بها لغرض	العادلة ضمن	متاحة	قرض	المجموع	٢٠١٥ ديسمبر
ودمدمدينة	المتاجرة	قائمة الدخل	البيع	متاحة	قرض	٢٠١٥ ديسمبر	٢٠١٥ ديسمبر
ألف دولار أمريكي	١٧٦,٧٩٣	١٧٦,٧٩٣					
٥٧,٠٢٦	٥٧,٠٢٦	-	-	-	-	٥٧,٠٢٦	٥٧,٠٢٦
٥٠,٦٦١	-	-	٢٩,٥٤٩	٢١,١١٢	٢٨٥,٠٠٣	٢٨٥,٠٠٣	٢٨٥,٠٠٣
١,٠٣٢,٠٩٨	١,٠٣٢,٠٩٨	-	-	-	-	١,٠٣٢,٠٩٨	١,٠٣٢,٠٩٨
١١٥,٥٠٧	١١٥,٣٠٢	-	٢٠٥	-	-	١١٥,٥٠٧	١١٥,٣٠٢
١,٠٢٨	١,٠٢٨	-	-	-	-	١,٠٢٨	١,٠٢٨
١,٧١٨,١١٦	١,٣٨٢,٢٤٧	٢٨٥,٠٠٣	٢٩,٧٥٤	٢١,١١٢			مجموع الموجودات المالية
٨٣٨,١٦٠	٨٣٨,١٦٠	-	-	-	-	٨٣٨,١٦٠	٨٣٨,١٦٠
٤٦٢,٠٨٦	٤٦٢,٠٨٦	-	-	-	-	٤٦٢,٠٨٦	٤٦٢,٠٨٦
٧١٤,٥٦٨	٧١٤,٥٦٨	-	-	-	-	٧١٤,٥٦٨	٧١٤,٥٦٨
١٤٣,٢٧٠	١٤٣,٢٧٠	-	-	-	-	١٤٣,٢٧٠	١٤٣,٢٧٠
٥٤,٩٩٩	٥٤,٩١٩	-	١٥	-	-	٥٤,٩٩٩	٥٤,٩١٩
١٦٦	١٦٦	-	-	-	-	١٦٦	١٦٦
٢,٢١٣,٢٤٩	٢,٢١٣,١٦٩	-	١٥	٦٥			مجموع المطلوبات المالية

الكلمة المطفأة/	مصنفة بالقيمة	محفظ بها لغرض	العادلة ضمن	متاحة	قرض	المجموع	٢٠١٤ ديسمبر
ودمدمدينة	المتاجرة	قائمة الدخل	البيع	متاحة	قرض	٢٨٤,٠٤٨	٢٨٤,٠٤٨
١٤٢,٤٨١	١٤٢,٤٨١	-	-	-	-	١٤٢,٤٨١	١٤٢,٤٨١
٥٧,٠٦٣	-	-	٣٠,٢٧٧	٢٦,٧٨٦	٢١٨,٤٠٧	٢١٨,٤٠٧	٢١٨,٤٠٧
٩٩٠,١٦٤	٩٩٠,١٦٤	-	-	-	-	٩٩٠,١٦٤	٩٩٠,١٦٤
١٠٨,٧٨٩	١٠٥,١٥	-	٣,٣٨١	٣٠٣	٢١٨,٤٠٧	٢١٨,٤٠٧	٢١٨,٤٠٧
٧,٨٩٣	٧,٨٩٣	-	-	-	-	٩٩٠,١٦٤	٩٩٠,١٦٤
١,٨٠٨,٨٤٥	١,٥٢٩,٦٩١	٢١٨,٤٠٧	٣٣,٦٥٨	٢٧,٠٨٩			مجموع الموجودات المالية
٧١٢,٦١٥	٧١٢,٦١٥	-	-	-	-	٥٤٨,٤١٧	٥٤٨,٤١٧
٧٨١,٣٤٧	٧٨١,٣٤٧	-	-	-	-	٩٣,٢٧٠	٩٣,٢٧٠
٦١,٥٤٥	٦١,٥٤٦	-	٨٩	-	-	٢٤٩	٢٤٩
٢,١٩٧,٤٤٣	٢,١٩٧,٣٥٤	-	٨٩	-			مجموع المطلوبات المالية

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

٦ إستثمارات مدرجة بالقيمة العادلة ضمن قائمة الدخل

٢٠١٤ ألف دولار أمريكي	٢٠١٥ ألف دولار أمريكي	
٢٦,٧٨٦	٢١,١١٢	إستثمارات محتفظ بها لغرض المتاجرة
١٨,٠٠٠	١٧,٧٤١	أوسم حقوق الملكية المسورة
١٢,٢٧٧	١١,٨٠٨	إستثمارات مدرجة بالقيمة العادلة ضمن قائمة الدخل
٥٧,٦٣	٥٠,٦٦١	إشارات متعلقة بأرصدة دائنة
		محافظ مدارة
		الرصيد في ٣١ ديسمبر

تتمثل المحافظ المدارة بشكل أساسى المحافظ المستثمرة في شركات غير مدرجة وشركات تضامن محدودة. لقد قام مدراء المحافظ بعمل هذه الهياكل القانونية لكتأنة الضرائب وللتلبية متطلبات المستثمرين الآخرين. إن الإستثمارات المعنية المتضمنة في هذه المحافظ هي أساساً في أدوات دين وأدوات أوسم حقوق الملكية المسورة في الكويت والأسواق الدولية الأخرى.

٧ إستثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة

تتضمن الإستثمارات المحتفظ بها لغرض غير المتاجرة على إستثمارات متاحة للبيع على النحو التالي:

٢٠١٤ ألف دولار أمريكي	٢٠١٥ ألف دولار أمريكي	
-	١٣٤,٧٢٠	مسورة
٥,٧٥٢	١٢,٥٤٧	سندات دين
٥,٧٥٢	١٤٧,٢٦٧	أوسم حقوق الملكية
		المجموع المسعر
٦٦,٨٠٨	٦٣,٩٩٢	غير مسورة
٧٩,٤٩٥	٥٢,٨٣٧	أوسم حقوق الملكية
٦٤,٩٨٤	١٦,٦٢١	محافظ أخرى مدارة
١,٣٦٨	٤,٢٨٦	محافظ عقارية مدارة
٢١٢,٦٥٥	١٣٧,٧٣٦	سندات دين
٢١٨,٤٠٧	٢٨٥,٠٠٣	المجموع غير المسعر
		مجموع الإستثمارات المحتفظ بها لغرض غير المتاجرة

المدرجة ضمن إستثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة هي إستثمارات متاحة للبيع غير المسورة، والتي تمثل أساساً حصن أوسم إسمية تصل إلى ١٣,٩٪ (٢٠١٤: ١٣,٩٪) في مختلف القطاعات الجغرافية والقطاعية للشركات المنتشرة، وإجمالي ٤٢,٧٨٢ ألف دولار أمريكي (٢٠١٤: ٢٧,٠١٧ ألف دولار أمريكي) التي لا يمكن تحديد قيمتها العادلة بدقة كافية، حيث أن تدفقاتها النقدية هي غير قابلة للتحديد. وبناءً عليه، تدرج هذه الإستثمارات بالتكلفة محسوماً منها مخصصات الأضمحلال.

فيما يلي التغيرات في مخصص الإستثمارات المحتفظ بها لغرض غير المتاجرة:

٢٠١٤ ألف دولار أمريكي	٢٠١٥ ألف دولار أمريكي	
٣٩,١١٢	٢٧,٥٥٨	في ١ يناير
٢,٢٧٢	-	المخصص للسنة (إيضاح ١٩)
(١٢,٨٢٦)	-	مبالغ مشطوبة
-	(٦,٥٦)	مستردة من عملية البيع
(١١,٥٥٤)	(٦,٥٥٦)	صافي التغيرات خلال السنة
٢٧,٥٥٨	٢١,٥٥٢	الرصيد في ٣١ ديسمبر
٦٧,٣٥٠	٢٨,٤٦١	إجمالي مبالغ الإستثمارات الفردية المضمنة

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

٨ قروض وذمم مدينة

٢٠١٤	٢٠١٥	
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	
٢٦٠,٣٩٥	٢٥٥,٠٦٤	تحصيم الموجودات
٣٠٢,٢٤٢	٣٤٠,٨٤٢	خصم الموجودات
٢١٥,٦٤٢	١٦٤,٧٩٤	قروض لعملاء
١٤٠,٧٤٣	١١٤,٣٥٩	قروض لبنوك
١٤٦,٦٢٨	٩٨,٠٩١	قروض مشتركة
٣,١٨٦	٢,١٠٨	قروض الموظفين
١,٠٦٨,٨٣٦	١,٠٧٦,٢٥٨	محسوماً منها: مخصص الاضمحلال
(٧٨,٦٧٢)	(٤٤,١٦٠)	
٩٩٠,١٦٤	١,٠٣٢,٠٩٨	الرصيد في ٣١ ديسمبر

فيما يلي التغيرات في مخصص الاضمحلال:

٢٠١٥			
المجموع	جماعي	محدد	
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	
٧٨,٦٧٢	٩,٧٥٤	٦٨,٩١٨	في ١ يناير
٩,٦١٧	(٦٦٨)	١٠,٢٨٥	مخصص (مخصص إنفتحت الحاجة إليه) خلال السنة - صافي
(٤١,٥٨٧)	-	(٤١,٥٨٧)	مبالغ مشطوبة خلال السنة
(٢,٥٤٢)	٩٩٦	(٣,٥٣٨)	تعديلات أخرى
٤٤,١٦٠	١٠,٠٨٢	٢٤,٠٧٨	الرصيد في ٣١ ديسمبر

٢٠١٤			
المجموع	جماعي	محدد	
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	
١,٠٠٦	١,٠٠٦	-	في ١ يناير
٥٦,٤٥٤	٦,٢٨٣	٥٠,١٧١	إقتناص شركة تابعة
٢١,٢١٢	٢,٤٦٥	١٨,٧٤٧	المخصص خلال السنة
٧٨,٦٧٢	٩,٧٥٤	٦٨,٩١٨	الرصيد في ٣١ ديسمبر

٢٠١٤	٢٠١٥	
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	
٩٦,٦٣٧	٨٠,٨٦٩	إجمالي مبالغ القروض المضمحة بشكل فردي

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

٨ قروض وذمم مدينة (تتمة)

يوضح الجدول أدناه نوعية إئتمان القروض والذمم المدينة:

المجموع	فوات موعود إستحقاقها	لم يحن موعود إستحقاقها	٢٠١٥ ديسمبر ٣١
ألف دولار أمريكي	ومضمحة	وغير مضمحة	
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	
٣٥٥,٦٤	-	٣٥٥,٦٤	تحصيم الموجودات
٣٤٠,٨٤٢	٢٨,٩٦١	٣١١,٨٨١	حصص الموجودات
١٦٤,٧٩٤	٢٢,٣٧٢	١٤١,٤٢٢	قروض لعملاء
١١٤,٣٥٩	٨,٦٧٩	١٠٥,٦٨٠	قروض لبنوك
٩٨,٩١	١٩,٨٥٧	٧٨,٢٣٤	قروض مشتركة
٣,١٠٨	-	٣,١٠٨	قروض الموظفين
١,٠٧٦,٢٥٨	٨٠,٨٦٩	٩٩٥,٣٨٩	المجموع
			٢٠١٤ ديسمبر ٣١
٣٠,٢٤٢	٤٩,٣٨٢	٢٥٢,٨٦٠	حصص الموجودات
٢٦٠,٣٩٥	-	٢٦٠,٣٩٥	تحصيم الموجودات
٢١٥,٦٤٢	٣٤,١١٦	١٨١,٥٢٦	قروض لعملاء
١٤٦,٦٢٨	-	١٤٦,٦٢٨	قروض مشتركة
١٤٠,٧٤٣	١٣,١٣٩	١٢٧,٦٠٤	قروض لبنوك
٣,١٨٦	-	٣,١٨٦	قروض الموظفين
١,٠٦٨,٨٢٦	٩٦,٦٣٧	٩٧٢,١٩٩	المجموع

لم يكن لدى المجموعة أية قروض وذمم مدينة قد فات موعود إستحقاقها ولكنها غير مضمحة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ أو ٢٠١٤.

٩ موجودات أخرى

٢٠١٤	٢٠١٥	٢٠١٤	٢٠١٥
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي
١٩,٩٣٤	٢٢,٤١٤		مبالغ مستحقة من عملاء
٢٣,٩١٢	٤٠,٥٦٨		موجود ضربي مؤجل (إيضاح ١٢)
٤٩,٥٤٩	٤٩,٦٤٧		ذمم مدينة
٤,٧٨٥	٤,١٧٩		مبالغ مدفوعة مقدماً
١,٧١٠	٢,٦٧٣		فوائد مستحقة القبض
٣,٦٨٤	٢٠٥		موجودات مالية مشتقة (إيضاح ٣٠)
١١٣,٥٧٤	١١٩,٦٨٦		الرصيد في ٣١ ديسمبر

تدرج المبالغ المستحقة من العملاء بعد حسم مخصص قدره ١٥٧ ألف دولار أمريكي (٢٠١٤: ١١١ ألف دولار أمريكي). تم استرداد مخصصات بإجمالي لا شيء ألف دولار أمريكي خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ (٢٠١٤: صافي مخصصات مستردة بإجمالي ٦٦٥ ألف دولار أمريكي).

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

١٠ إستثمارات في شركات زميلة

النشاط	القيمة المدرجة	نسبة الملكية %						
	٢٠١٤	٢٠١٤	٢٠١٥	٢٠١٥	٢٠١٤	٢٠١٤	٢٠١٥	٢٠١٥
أ) بنك برقان ش.م.ك.	٥٥٨,٤٥٤	١٧	٥٣٧,١٥٠	١٧	٥٥٨,٤٥٤	١٧	٥٣٧,١٥٠	١٧
ب) شركة العقارات المتحدة	١٥٥,٠٨٢	٢١	١٥٤,٧٧٩	٢١	١٥٥,٠٨٢	٢١	١٥٤,٧٧٩	٢١
ج) شركة شمال إفريقيا القابضة	٦٤,٩٦٩	٤٢	٥٣,٩٥١	٤٤	٦٤,٩٦٩	٤٢	٥٣,٩٥١	٤٤
د) شركة منافع للإستثمار	١٩,٩٨١	٣١	١١,٢٦٨	٣١	١٩,٩٨١	٣١	١١,٢٦٨	٣١
ه) شركة كابيتال المتحدة للنقل ش.م.ك.	١٤,٩٨٩	٤٠	١٥,٤٣٣	٤٠	١٤,٩٨٩	٤٠	١٥,٤٣٣	٤٠
و) شركة الشرق للوساطة المالية	١١,٨٠٩	١٩	٩,٥٤٤	١٩	١١,٨٠٩	١٩	٩,٥٤٤	١٩
ز) صندوق التعليم الكويتي	١٢,٨٢٠	٢٤	١٩,٣٤٥	٢٤	١٢,٨٢٠	٢٢	١٩,٣٤٥	٢٤
ح) بنك سوريا والخليج	٤,٩٢٥	٣١	٤,٠٣٤	٣١	٤,٩٢٥	٣١	٤,٠٣٤	٣١
ط) أسووفيد بي.في.	-	-	٢٨,٢٩٢	٤٠	-	-	٢٨,٢٩٢	٤٠
ي) شركة رویال کابیتال ش.م.خ.	٢,٧١٦	٢٦	٢,٦٧١	٢٦	٢,٧١٦	٢٦	٢,٦٧١	٢٦
ك) شركة مينا هومز العقارية	٧٩٦	٢٠	٧٩٠	٢٠	٧٩٦	٢٠	٧٩٠	٢٠
ل) شركة العقارات المتحدة - سورية	٢٦	٢٠	٢١	٢٠	٢٦	٢٠	٢١	٢٠
م) أكاديمية القيادة العربية	٤٢٨	١٥	٤١٢	١٥	٤٢٨	١٥	٤١٢	١٥
ن) شركة إيجيبت فاكتورز آس.أ.أ.إي.	٥٨٣	٥٠	١٥	٥٠	٥٨٣	٥٠	١٥	٥٠
س) برازيل فاكتورز	٢,٢٣٨	٤٠	١,٣٠١	٤٠	٢,٢٣٨	٤٠	١,٣٠١	٤٠
ع) سفانه آس بي في	٦,٢٠٣	٢٠	٥,٩٧٦	٢٠	٦,٢٠٣	٢٠	٥,٩٧٦	٢٠
ف) صندوق كامكو العقاري للعوائد	٨,٩٦٢	٢٢	٩,٠٠٢	٢٢	٨,٩٦٢	٢٢	٩,٠٠٢	٢٢
الرصيد في ٣١ ديسمبر	٨٦٤,٩٩١		٨٥٣,٩٨٤					

لا يوجد لدى المجموعة أي حصة من الالتزامات المحتملة أو الإرتباطات الرأسمالية، كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ و ٢٠١٥ نيايةً عن شركاتها الزميلة.

أ) بنك برقان ش.م.ك. هو بنك تجاري مدرج مؤسسي في دولة الكويت. يمتلك البنك بطريقة مباشرة حصة ملكية بنسبة ١٧٪ (٢٠١٤: ١٧٪) في بنك برقان. لدى المجموعة القدرة على ممارسة نفوذ مؤثر على بنك برقان من خلال التمثيل في مجلس إدارة بنك برقان.

ب) شركة العقارات المتحدة هي شركة مدرجة في سوق الكويت للأوراق المالية. في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥، يمتلك البنك بطريقة مباشرة حصة بنسبة ٢١٪ (٢٠١٤: ٢١٪) في شركة العقارات المتحدة.

ج) يمتلك البنك بطريقة مباشرة حصة بنسبة ٢٣٪ (٢٠١٤: ٢٣٪) في شركة شمال إفريقيا القابضة، وهي شركة مقلعة تأسست في دولة الكويت في سنة ٢٠٠٦، ويعتبر البنك بطريقه غير مباشرة حصة إضافية بنسبة ١١٪ (٢٠١٤: ١١٪) من خلال شركة التابعة كامكو. وتم إقتناه حصة ملكية إضافية بنسبة ٢٪ من بنك تونس العالمي، وهو طرف ذو علاقه.

د) يمتلك البنك بطريقه غير مباشرة حصة ملكية بنسبة ٣١٪ (٢٠١٤: ٣١٪) في شركة منافع للإستثمار من خلال شركته التابعة كامكو. خلال السنة قامت الشركة بتخفيض رأس المال من دون حفظ في حصة الملكية.

ه) تأسست شركة كابيتال المتحدة للنقل في دولة الكويت في سنة ٢٠١١. ويعتبر البنك حصة ملكية بنسبة ٤٠٪ (٢٠١٤: ٤٠٪) من خلال شركته التابعة كامكو. تقوم شركة كابيتال المتحدة للنقل بتقديم حلول التأجير للجهات الحكومية وشركات النفط العالمية وشركات الإنشاءات والتعدين والخدمات الصناعية المختلفة.

و) شركة الشرق للوساطة المالية (الشرق) هي شركة مقلعة مؤسسة في دولة الكويت خلال سنة ٢٠٠٥. في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥، يمتلك البنك بطريقة غير مباشرة حصة بنسبة ١٩٪ في الشركة الزميلة من خلال شركته التابعة كامكو (٢٠١٤: ١٩٪). لدى المجموعة القدرة على ممارسة نفوذ مؤثر على شركة الشرق من خلال التمثيل في مجلس إدارة شركة الشرق.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

١٠. إستثمارات في شركات زميلة (تتمة)

ز) صندوق التعليم الكويتي هو صندوق تأسس في دولة الكويت في سنة ٢٠٠٧. كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥، يمتلك البنك حصة بنسبة ٣٤٪ (٢٠١٤٪) من خلال شركته التابعة كامكو.

ح) بنك سوريا والخليج هو بنك تجاري تأسس في الجمهورية العربية السورية. بدأ البنك عملياته التجارية في سنة ٢٠٠٧. يمتلك البنك بطريقة مباشرة حصة بنسبة ٣١٪ (٢٠١٤٪) من حصة ملكية بنك سوريا والخليج.

ط) أسووفيد بي.في. هي شركة مقلدة تأسست في هولندا. خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥، قام البنك بإقتناص ٤٠٪ حصة ملكية في أسووفيد بي.في. من شركة شمال أفريقيا القابضة، وهي شركة زميلة للمجموعة.

ي) شركة رویال کاپیتال هي شركة مقلدة تأسست في دولة الإمارات العربية المتحدة سنة ٢٠٠٧. كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥، يمتلك البنك حصة ملكية بنسبة ٢٦٪ (٢٠١٤٪) في شركة رویال کاپیتال من خلال شركته التابعة كامكو.

ك) يمتلك البنك بطريقة غير مباشرة حصة ملكية بنسبة ٢٠٪ (٢٠١٤٪) في شركة مينا هومز العقارية من خلال شركته التابعة كامكو.

ل) شركة العقارات المتحدة - سوريا هي شركة مقلدة تأسست في الجمهورية العربية السورية. في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥، يمتلك البنك بطريقة مباشرة حصة ملكية بنسبة ٢٠٪ (٢٠١٤٪).

م) أكاديمية القيادة العربية هي معهد للتدريب تأسست في دولة الكويت في سنة ٢٠٠٧. كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥، يمتلك البنك حصة ملكية بنسبة ١٥٪ (٢٠١٤٪) من خلال شركته التابعة كامكو. لدى المجموعة نفوذ مؤثر من خلال تعيين أعضاء في مجلس إدارة أكاديمية القيادة العربية.

ن) يمتلك البنك بطريقة غير مباشرة حصة ملكية بنسبة ٥٠٪ (٤٠٪) في شركة إيجيبت فاكتورز آس.أيه.آيه. من خلال شركته التابعة فيم بنك.

س) يمتلك البنك بطريقة غير مباشرة حصة ملكية بنسبة ٤٠٪ (٤٠٪) في برازيل فاكتورز من خلال شركته التابعة فيم بنك.

ع) يمتلك البنك بطريقة غير مباشرة حصة ملكية بنسبة ٢٠٪ (٢٠٪) في شركة سلطانه آس بي في من خلال شركته التابعة كامكو.

ف) يمتلك البنك بطريقة غير مباشرة حصة ملكية بنسبة ٢٢٪ (٢٢٪) في صندوق كامكو العقاري للعوائد من خلال شركته التابعة كامكو.

الإصدارات في الشركات الزميلة تتضمن على شركات زميلة مسيرة بقيمة مدرجة قدرها ٦٩٥,٩٦٣ ألف دولار أمريكي (٢٠١٤: ٧٣٨,٤٢١). ولديها أسعار سوقية مسيرة بإجمالي ٥١٩,٠٠٣ ألف دولار أمريكي في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ (٦٤٣,٣٤٣: ٢٠١٤). وفقاً لمتطلبات معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٦ المتعلق "باضمحلال الموجودات"، فإن القيمة القابلة للإسترداد للمجموعة من هذه الشركات الزميلة (والذي يعد الأعلى من بين قيمتها العادلة ناقصاً تكاليف البيع والقيمة المستخدمة)، تجاوزت قيمتها المدرجة وبناءً عليه لم يتم إثبات اضمحلال مقابل تلك الإستردادات خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ (٢٠١٤: ٢٠١٤). كما قيمت المجموعة القيمة القابلة للإسترداد لاستثماراتها غير المسيرة في الشركات الزميلة وحددت بأن الإستثمار في شركة الشرق وشركة إيجيبت فاكتورز آس.أيه.آيه كانت مضمونة بتحوال ٦٤٨ ألف دولار أمريكي (٢٠١٤: ٨٥٥ ألف دولار أمريكي) ١,٥٥٠ ألف دولار أمريكي (٢٠١٤: لا شيء) على التوالي.

إستثمارات في شركات زميلة جوهرية

يلخص الجدول أدناه إستثمارات المجموعة في الشركات الزميلة التي تعتبر جوهرية بشكل فردي:

شركة العقارات المتحدة	بنك برقان	ملخص قائمة المركز المالي كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥:
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	موجودات متداولة
١٩١,٦٣٦	١,٧١٠,٨٩٥	موجودات غير متداولة
١,٦٣٣,٧٠٧	٢٠,٧٩٥,٨٩٧	مطلوبات متداولة
(٢٤٣,٨٤٤)	(١,٢٤٨,٣٨٢)	مطلوبات غير متداولة
(٧٥٤,٢٢٢)	(١٨,٤٨٧,٢٨٩)	الحقوق
٨٢٧,٢٦٧	٢,٧٧١,١٢١	الحقوق العائدة إلى مساهمي الشركة الأم
٦٧٨,٤٦٧	٢,١١٣,١٧٢	نسبة ملكية المجموعة
٪٢١	٪١٧	
١٤٥,٥٩٩	٣٦٤,٣١١	حصة ملكية المجموعة في الحقوق
٩,١٨٠	١٧٢,٨٣٩	تعديلات أخرى
١٥٤,٧٧٩	٥٣٧,١٥٠	القيمة المدرجة للإستثمارات
٧٢,١٧٣	٤٤٢,١٠٥	القيمة العادلة للإستثمار في الشركة الزميلة بناءً على سعر السوق المعلن

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

١٠. إستثمارات في شركات زميلة (تتمة)

إستثمارات في شركات زميلة جوهرية (تتمة)

شركة العقارات المتحدة	بنك برقان	ملخص قائمة المركز المالي كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	موجودات متداولة
١٥٤,٥١٣	١٦,٦٨,٢١٦	موجودات غير متداولة
١,٦٢٧,٨٧٦	١٠,٤٤٨,٦٩٧	مطلوبيات متداولة
(٣٩٩,٣٦٩)	(٢١,٥٧٦,٠٣٧)	مطلوبيات غير متداولة
(٥٧٦,٩٥٥)	(١,٦٧٠,٨٧٤)	الحقوق
٨٠٦,٦٦٥	٢,٢٧٠,٠٠٢	الحقوق العائدة إلى مساهمي الشركة الأم
٦٧٨,٠٠٧	٢,٢٦٠,٦٧٧	نسبة ملكية المجموعة
%٢١	%١٧	
١٤٥,٥٠٠	٣٨٤,٣١٥	حصة ملكية المجموعة في الحقوق
٩,٥٨٢	١٧٤,١٣٩	تعديلات أخرى
١٥٥,٠٨٢	٥٥٨,٤٥٤	القيمة المدرجة للإستثمارات
٧٨,٨٦٢	٥٤٤,٩١٨	القيمة العادلة للإستثمار في الشركة الزميلة بناءً على سعر السوق المعلن

ملخص قائمة الدخل للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

٩٣,٨٦٣	١٦٨,٩٥٦	الدخل التشغيلي
١,٤٠٤	٨٦٨,٧٤٥	دخل الفوائد
(٣٦,٥٣٢)	(٣٥٢,٦٣٢)	مصرفوف الفوائد
(٢٤,٩٦٢)	(٢٨٠,٢٨٢)	مصرفوفات إدارية
٣٣,٧٧٣	٢٠٤,٧٨٥	الربح للسنة
١٥,٠٠٧	(١٦٢,٣٦٥)	(خسارة) دخل شامل آخر للسنة
٤٨,٧٨٠	١٤٢,٤٢٠	مجموع الدخل الشامل للسنة
٦,٠٠٣	٤٤,٠٤٢	حصة المجموعة من الربح للسنة (كما يرجى الرجوع إلى إيضاح ٢٢)
٣,٧٩٩	١٦,٤٠٥	أرباح الأسهم التقديمة المستلمة من الشركة الزميلة خلال السنة

ملخص قائمة الدخل للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

٥٩,٠١٩	٢٠٨,٤٧٤	الدخل التشغيلي
٢,٢٨٣	١,٠٤٣,٥٦٩	دخل الفوائد
(٣٣,٨٢٢)	(٤٠,٨٦٠)	مصرفوف الفوائد
(١,٠٥٣)	(٦٩٤,٤٦٦)	مصرفوفات إدارية
٢٦,٤٢٧	٢٤٨,٧١٧	الربح للسنة
٩,٧٥٢	(٤,١٠٢)	(خسارة) دخل شامل آخر للسنة
٣٦,١٧٩	٢٤٤,٦١٥	مجموع الدخل الشامل للسنة
٥,٠٣٩	٤٩,٨٧٢	حصة المجموعة من الربح للسنة (كما يرجى الرجوع إلى إيضاح ٢٢)
٦,٥٨٣	٦,٨٥٩	أرباح الأسهم التقديمة المستلمة من الشركة الزميلة خلال السنة

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

١٠ إستثمارات في شركات زميلة (تتمة)

إستثمارات في شركات زميلة غير جوهرية بشكل فردي
فيما يلي أدناه ملخص لإجمالي المعلومات المالية للشركات الزميلة للمجموعة التي لا تعتبر جوهرية بشكل فردي:

٢٠١٤	٢٠١٥	
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	
٥٩١,٧٩٣	٦٩٨,٦٠٧	ملخص قائمة المركز المالي كما في ٣١ ديسمبر:
(٢٥٢,٠٣٧)	(٢٦٧,٠٩٧)	مجموع الموجودات
٢٣٩,٧٦٦	٤٣١,٥١٠	مجموع الطلبيات
١٥١,٤٥٥	١٦٢,٠٥٥	الحقوق
		القيمة المدرجة للإستثمارات
		ملخص قائمة الدخل للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر:
٤٢,٢١٨	٢٠,٩٤٦	الإيرادات
(١١,١١٨)	(٦,٣٠٦)	الخسارة للسنة
٧,٨٠٢	(٢٤,٤٦٢)	(خسارة) دخل شامل آخر للسنة
(٣,٣١٦)	(٢٠,٧٦٨)	مجموع الخسارة الشاملة للسنة
(١٧,٦٥٣)	(٤,١٩٥)	حصة المجموعة من الخسارة للسنة

١١ إستثمارات عقارية

٢٠١٤	٢٠١٥	
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	
١٤	٤,٧٧٤	في ١ يناير
٤,٧٦٠	١٩,٧٠٨	* إقتناص
-	٢٦,٥٠٠	إقتناص شركة تابعة (إيضاح ٤)
-	(٤,٧٦٠)	إستبعادات / تحويلات
٤,٧٧٤	٤٦,٢٢٢	الرصيد في ٣١ ديسمبر

تشتمل الإستثمارات العقارية على الأراضي والمباني المملوكة من قبل المجموعة. تدرج الإستثمارات العقارية بالقيم العادلة بناءً على تقييمات تم إجراؤها من قبل مقيمين مهنيين خارجيين في نهاية السنة.

* يتضمن الإقتناص خلال السنة على أرض بقيمة ٦,٩٨ مليون دولار أمريكي والتي تقع في الرياض بالمملكة العربية السعودية والمحفظ بها بموجب ترتيب وكالة. تم إجراء التقييمات الإستثمارات العقارية من قبل مثمنين مستقلين لديهم مؤهلات مهنية معترف بها وذات صلة ولديهم خبرة حديثة في موقع وفترة الإستثمارات العقارية التي يتم تقييمها. تم استخدام طريقة خصم التدفقات النقدية المستقبلية أو طريقة قيمة سوق العقارات حسبما يراه مناسباً بالنظر إلى طبيعة واستخدام العقار.

تم تصنيف الإستثمارات العقارية للمجموعة ضمن المستوى ٢ و ٣ في التسلسل الهرمي للقيمة العادلة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ و ٢٠١٤.

١٢ الشهرة

٢٠١٤	٢٠١٥	
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	
٥٦,٠٠٨	٥٤,٥٩	في ١ يناير
٣٢,٥٩٩	-	مثبتة من إقتناص شركات تابعة خلال السنة
(٣١,٤١٧)	-	اضمحلال مثبت خلال السنة
(٣,٦٨١)	(٢,١٨٨)	تعديلات صرف عملات أجنبية
٥٤,٥٩	٥٢,٣٢١	الرصيد في ٣١ ديسمبر

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

١٢ الشهرة (تتمة)

تعلق الشهرة المتبقية كما في ٣١ ديسمبر بصورة أساسية بكامكو (شركة تابعة) وتم تحصيصها للقطاعات التشغيلية في إدارة الأصول والإستثمارات المصرفية، وهي وحدة منتجة للنقد. يتم تحديد المبالغ القابلة للإسترداد للوحدة المنتجة للنقد على أساس حساب القيمة المستخدمة باستخدام التدفقات النقدية المتوقعة من الميزانيات المالية المعتمدة من قبل مجلس إدارة المجموعة التي تغطي فترة الخمس سنوات. إن الفرضيات الرئيسية المستخدمة في حساب القيمة المستخدمة تتضمن معدل نمو ٣٪ (٢٠١٤٪) وعامل خصم بمعدل ١٠٪ (٢٠١٤٪). لم يتم تحديد أي اضمحلال للشهرة في سنة ٢٠١٤ أو ٢٠١٥ حيث يعد المبلغ القابل للإسترداد أعلى من صافي قيمته الدفترية.

إن حساب القيمة المستخدمة للوحدة المنتجة للنقد هي حساسة بصورة أساسية بعلاقة مخاطر السوق ومعدل مخاطر النمو ومعدل بدون مخاطر وعلاقة مخاطر البلد.

تم الإفصاح عن حساسية احتساب القيمة المستخدمة للتغيرات في الفرضيات الرئيسية المستخدمة في تقييم اضمحلال قيمة الشهرة أدناه:

تأثير التغير	الفرضيات الرئيسية
٪ ١٠- ألف دولار أمريكي (٧,٨٠٤) ٤٠,٧٣٩	٪ ١٠+ ألف دولار أمريكي ٨,٥٠٢ (٣٠,٤٥٩)
	معدل النمو
	عامل الخصم

هذه التغيرات لم ينتج عنها اضمحلال في قيمة الشهرة.

١٣ الضرائب

تحضع الشركات التابعة للمجموعة في مالطا والمملكة المتحدة والهند لضريبة الدخل.

أ) الموجودات الضريبية المؤجلة

تعلق الموجودات الضريبية المؤجلة بما يلي:

٢٠١٤	٢٠١٥	الزيادة في مخصصات رأس المال على الإستهلاك
ألف دولار أمريكي (٤٧٢) ٢٦,٢٨٤ ٢٥ ٣٢٨ - ٧,٧٤٧ ٣٣,٩١٢	ألف دولار أمريكي (٤١٦) ٢٢,٦١٠ ١٦٣ ٢٢٨ ٢٧٥ ١٦,٦٠٨ ٤٠,٥٦٨	مخصصات للبالغ غير القابلة للتحصيل
		التغيرات في القيمة العادلة للأدوات المالية
		ضريبة الاستثمار الدائنة
		مخصصات رأس المال غير محملة
		خسائر ضريبية غير محملة
		الرصيد في ٣١ ديسمبر

فيما يلي تسوية الموجودات الضريبية المؤجلة:

٢٠١٥	الزيادة في مخصصات رأس المال على الإستهلاك
(٤١٦)	الزيادة في مخصصات رأس المال على الإستهلاك
٢٣,٦١٠	مخصصات للبالغ غير القابلة للتحصيل
١٦٣	التغيرات في القيمة العادلة للأدوات المالية
٣٢٨	ضريبة الاستثمار الدائنة
٢٧٥	مخصصات رأس المال غير محملة
١٦,٦٠٨	خسائر ضريبية غير محملة
٤٠,٥٦٨	الرصيد في ٣١ ديسمبر

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

١٣ الضرائب (تتمة)

أ) الموجودات الضريبية المؤجلة (تتمة)

الرصيد الختامي	تأثيرات التغير في معدلات الصرف	مثبت في قائمة الدخل الشامل الآخر	مثبت في الدخل	الرصيد الإفتتاحي	الرصيد في ٣١ ديسمبر
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	٢٠١٤
(٤٧٢)	-	٤٧	-	(٥١٩)	الزيادة في مخصصات رأس المال على الإستهلاك
٢٦,٢٨٤	(٤٧١)	١٦,٨٢٨	-	٩,٩٢٧	مخصصات للمبالغ غير القابلة للتحصيل
٢٥	-	(٢٢٢)	٥١١	(١٦٤)	التغيرات في القيمة العادلة للأدوات المالية
٣٢٨	-	-	-	٣٢٨	ضريبة الإستثمار الدائنة
-	-	(١٨٣)	-	١٨٣	مخصصات رأس المال غير محملة
٧,٧٤٧	(١٨)	٢٦٢	-	٧,٥٠٢	خسائر ضريبية غير محملة
٣٣,٩١٢	(٤٨٩)	١٦,٦٣٣	٥١١	١٧,٢٥٧	الرصيد في ٣١ ديسمبر

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥، لدى المجموعة خسائر ضريبية ناتجة من الشركات التابعة في مالطا والمملكة المتحدة والهند بإجمالي ٩٥,٨٨٩ ألف دولار أمريكي (٣١ ديسمبر ٢٠١٤: ١٠٠,٥٩٠ ألف دولار أمريكي) التي هي متوفرة للمقاصة مقابل الأرباح الضريبية المستقبلية.

ب) المطلوبات الضريبية المؤجلة

تعلق المطلوبات الضريبية المؤجلة من إقتناء شركة تابعة بما يلي:

٢٠١٥	ألف دولار أمريكي
٤٠٣	الزيادة في مخصصات رأس المال على الإستهلاك
١,٨٠٥	التغيرات في القيمة العادلة للأدوات المالية
٢,٢٠٨	الرصيد في ٣١ ديسمبر

فيما يلي تسوية المطلوبات الضريبية المؤجلة:

٢٠١٥	الناتج من الإقتناة	مثبت في قائمة الدخل	الرصيد الختامي
٤٠٣	٢٨٨	١١٥	الزيادة في مخصصات رأس المال على الإستهلاك
١,٨٠٥	٥٤٦	١,٢٥٩	التغيرات في القيمة العادلة للأدوات المالية
٢,٢٠٨	٨٣٤	١,٣٧٤	الرصيد في ٣١ ديسمبر

ج) ضريبة الدخل الدائنة

فيما يلي العناصر الرئيسية الدائنة لضريبة الدخل للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر:

٢٠١٤	٢٠١٥	القائمة الموحدة للدخل
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	مصرف ضريبة الدخل الحالي
(٢,١٣١)	(٥٠)	التغير في الموجودات الضريبية المؤجلة المثبتة في قائمة الدخل
١٦,٦٣٣	٧,٥٢١	التغير في المطلوبات الضريبية المؤجلة المثبتة في قائمة الدخل
-	(٨٣٤)	ضريبة الدخل الدائنة المسجلة في قائمة الدخل - صافي
١٤,٥٠٢	٦,٦٣٧	

تقوم المجموعة بمقاصة الموجودات والمطلوبات الضريبية فقط إذا كان هناك حق قانوني ملزم لمقاصة الموجودات الضريبية الحالية والمطلوبات الضريبية الحالية والموجودات الضريبية المؤجلة والمطلوبات الضريبية المتعلقة بضريبة الدخل المفروضة من قبل السلطة الضريبية ذاتها.

١٤ موجودات محتفظ بها لغرض البيع والعمليات الموقوفة

خلال سنة ٢٠١٤، قرر مجلس إدارة فيم بنك، وهي شركة تابعة للمجموعة، باتفاقية أنشطتها المتعلقة بشركة سي آي آس فاكتورز القابضة بي.في. (”سي آس“) بعد الأخذ في الاعتبار كلاً من المؤسسة بشكل محدد وكذلك الظروف الاقتصادية والسوقية في روسيا. وفقاً لذلك، تم عرض الموجودات والمطلوبات والنتائج للمؤسسة وفقاً للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٥ ”المتعلق بال الموجودات غير المتداولة المحفظ بها لغرض البيع والعمليات الموقوفة“.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

١٥ قروض مستحقة الدفع

العملة	الشركة الأم	الشركة التابعة	المجموع	٢٠١٥ ديسمبر ٣١
		ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	
دينار كويتي	-	٢١,٤٢١	٢١,٤٢١	تستحق خلال سنة واحدة
دولار أمريكي	-	٢٠,٠٠٠	٢٠,٠٠٠	شهر واحد أو أقل
يورو	-	٦,١٢١	٦,١٢١	
روبية هندية	-	٥,٤١٨	٥,٤١٨	
البيزو الشيلي	-	٣٥٣	٣٥٣	
دولار أمريكي	-	٢٥,٥٠٠	٢٥,٥٠٠	٣ أشهر أو أقل ولكن أكثر من شهر واحد
دينار كويتي	-	٢٤,٧١٧	٢٤,٧١٧	
يورو	-	٢,١٨٥	٢,١٨٥	
دولار أمريكي	٧٠,٠٠٠	٦٥,٠٠٠	٦٥,٠٠٠	سنة واحدة أو أقل ولكن أكثر من ٣ أشهر
دينار كويتي	-	٢٦,٣٦٤	٢٦,٣٦٤	
روبية هندية	-	٢٠,٤٧٧	٢٠,٤٧٧	
يورو	-	٣,٢٧٨	٣,٢٧٨	
		٢٢٠,٨٣٤	٢٩٠,٨٣٤	
تستحق بعد سنة واحدة				
دولار أمريكي	٣٤٦,٣٢٠	-	٣٤٦,٣٢٠	أكثر من سنة واحدة وأقل من سنتين
دينار كويتي	١٦,٤٧٨	١٦,٤٧٨	-	
دينار كويتي	-	٤٩,٤٣٣	٤٩,٤٣٣	أكثر من سنتين
دولار أمريكي	١١,٤٥٥	١١,٤٥٥	-	
البيزو الشيلي	٨٨	٨٨	-	
		٢٧,٩٧١	٤٢٢,٧٣٤	
الرصيد في ٣١ ديسمبر			٤٦٥,٧٦٣	٢٠١٤ ديسمبر ٣١
تستحق خلال سنة واحدة				
دولار أمريكي	٤٠,٠٠٠	٤٠,٠٠٠	-	شهر واحد أو أقل
دينار كويتي	١٠,٢٦٣	١٠,٢٦٣	-	
روبية هندية	١,٦٦٧	١,٦٦٧	-	
البيزو الشيلي	٨٢٣	٨٢٣	-	
دولار أمريكي	٢٢,٥١٨	٢٢,٥١٨	-	٣ أشهر أو أقل ولكن أكثر من شهر واحد
روبية هندية	٦٦,٤٧٥	٦٦,٤٧٥	-	
دينار كويتي	٦,٨٤٢	٦,٨٤٢	-	
البيزو الشيلي	١,١٣٥	١,١٣٥	-	
دولار أمريكي	٢٤٦,٣٥٥	١١٩,٠٠٠	١٢٧,٣٥٥	سنة واحدة أو أقل ولكن أكثر من ٣ أشهر
يورو	٢٦,٣٦٤	-		
دينار كويتي	٢١,٣٨١	-		
روبية هندية	١١,٥٨٢	-		
		٣٢٨,٠٥٠	٤٠٥,٤٠٥	
تستحق بعد سنة واحدة				
دولار أمريكي	٧٠,٠٠٠	-	٧٠,٠٠٠	أكثر من سنة واحدة وأقل من سنتين
دينار كويتي	١٧,١٠٥	١٧,١٠٥	-	
دولار أمريكي	٢٢١,٦٠٥	٦,٦٠٥	٢١٥,٠٠٠	أكثر من سنتين
دينار كويتي	١٧,١٠٥	-		
البيزو الشيلي	١٢٧	١٢٧	-	
		٤٠,٩٤٢	٣٢٥,٩٤٢	
الرصيد في ٣١ ديسمبر		٣٦٨,٩٩٢	٧٨١,٣٤٧	٢٠١٥ ديسمبر ٣١

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

١٦ دين ثانوي

يتألف الدين الثنوي للمجموعة من سندات ذات معدل عائد ١٠% بإنجمالي ١٠٠ مليون دولار أمريكي لمدة ١٠ سنوات صادرة في سنة ٢٠٠٦، وقرض بإجمالي ٥٠ مليون دولار أمريكي صادر خلال السنة من قبل فيم بنك، وهي شركة تابعة للمجموعة. كلا الأدوات تحملان معدل فائدة عائد ورتبة بعد الدائنين غير الثنويين المضمونين وغير المضمونين للمجموعة. يؤهل الدين الثنوي للمجموعة كرأس المال فئة ٢ بموجب أحكام المبادئ التوجيهية لكتابية رأس المال الصادرة عن مصرف البحرين المركزي.

١٧ مطلوبات أخرى

٢٠١٤	٢٠١٥	
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	
١٤,٦٥٤	١٦,٦٠٧	مبالغ مستحقة الدفع متعلقة بالموظفين
٥,٧٧٩	١٧,٦٢٠	مصاريف مستحقة
٧,١٠٩	٧,٣٠٦	فوائد مستحقة الدفع
٢,٤٩٢	٢,٥٠٠	أرباح أسهم مستحقة الدفع
-	٢,٢٠٨	ضريبة مؤجلة (إيضاح ١٢)
٨٩	٨٠	المطلوبات المالية المشتقة (إيضاح ٣٠)
٣١,٤٢٢	٨,٦٧٨	مبالغ أخرى مستحقة الدفع
٦١,٥٤٥	٥٤,٩٩٩	الرصيد في ٣١ ديسمبر

١٨ الحقوق

رأس المال

يتكون رأس مال البنك المدرج به من ١ مiliار سهم بقيمة إسمية قدره ٢٥ دولار أمريكي للسهم كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ (٢٠١٤: ١ مiliار سهم بقيمة إسمية قدرها ٢٥ دولار أمريكي للسهم).

يتكون رأس المال الصادر والمدفوع بالكامل من ٨٣٤,٦٠٢,٢٩٥ سهم بقيمة إسمية قدرها ٢٥ دولار أمريكي للسهم كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ (٢٠١٤: سهم بقيمة إسمية قدرها ٢٥ دولار أمريكي للسهم).

أسهم خزانة وإحتياطي أسهم خزانة

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥، احتفظ البنك بعدد ١٩,٤٥٤,١٣٥ سهم (٢٠١٤: ١٩,٤٥٤ سهم) من أسهم الخزانة. ليس لأسهم الخزانة هذه حق التصويت ولا تستحق عليها أرباح أسهم. يتم تحويل صافي المكتسب أو الخسارة من إعادة إصدار أسهم الخزانة إلى إحتياطي أسهم الخزانة في القائمة الموحدة للتغيرات في الحقوق وهي غير متوفرة للتوزيع. بلغت قيمة أسهم الخزانة ١٩,٨٤٩ ألف دولار أمريكي كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ (٢٠١٤: ٢٠,١٢٥ ألف دولار أمريكي)، بناءً على آخر سعر معروض.

علاوة إصدار أسهم

يمثل علاوة إصدار أسهم الإحتياطي الغير قابل للتوزيع الناتج من ممارسة موظفي البنك خيارات الأسهم. تم إضافة الفرق بين المتحصلات من ممارسة خيارات الأسهم والقيمة الإسمية الصادرة للأسهم ضمن الخطة.

إحتياطي قانوني

بموجب قانون الشركات التجارية البحريني والنظام الأساسي للبنك، يتم تحويل ١٠٪ من ربح السنة إلى الاحتياطي القانوني حتى يبلغ الإحتياطي القانوني ٥٠٪ من رأس المال المدفوع للبنك. إن هذا الإحتياطي غير قابل للتوزيع إلا في الحالات التي نص عليها قانون الشركات التجارية البحريني وبعد الحصول على موافقة مصرف البحرين المركزي.

احتياطي عام

لقد وافق أعضاء مجلس الإدارة على تحويل ١٠٪ (٢٠١٤: ١٠٪) من ربح السنة للمجموعة إلى الاحتياطي العام وفقاً للنظام الأساسي للبنك. هذا التحويل خاضع لموافقة المساهمين في إجتماع الجمعية العمومية السنوي القادم. إن الاحتياطي العام قابل للتوزيع ولكن بعد الحصول على موافقة مصرف البحرين المركزي.

أرباح أسهم مدفوعة

لم يتم إعلان أو دفع أرباح أسهم خلال السنوات المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ أو ٢٠١٤.

احتياطي تحويل عملات أجنبية

يمثل إحتياطي تحويل العملات الأجنبية صافي مكتسب أو خسارة تحويل العملات الأجنبية الناتج من تحويل القوائم المالية للشركات التابعة والشركات الزميلة الأجنبية للبنك من عملياتها الرئيسية إلى الدولار الأمريكي.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

١٩ إحتياطي القيمة العادلة

٢٠١٤	٢٠١٥	
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	
(١٧,٠٨٨)	٧,٦٢٨	استثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة الرصيد في ١ يناير محول إلى القائمة الموحدة للدخل عند: - بيع استثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة - الاضمحلال (إيضاح ٧)
٤,٧١٨	(١٩,٦٢٨)	صافي الحركة في القيمة العادلة غير المحققة خلال السنة
٢,٢٧٢	-	الرصيد في ٣١ ديسمبر
١٧,٧٢٦	(٣٦,٣٤٩)	تحوطات التدفقات النقدية
٧,٦٢٨	(٤٨,٣٤٩)	الرصيد في ١ يناير صافي الحركة في القيم العادلة خلال السنة
٧,٥٣٩	(٤٨,١٥٩)	الرصيد في ٣١ ديسمبر

٢٠ دخل الفوائد

٢٠١٤	٢٠١٥	
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	
٥٥,٨٩١	٥٣,٨٧٩	قرصون وذمم مدينة
٤٦٥	٢,٣٤٢	إيداعات لدى البنوك
١١٨	٨٥	ودائع لدى بنوك وتحت الطلب
١٥	٤٢	استثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة
٥٦,٤٨٩	٥٦,٣٤٨	

٢١ دخل الاستثمار - صافي

٢٠١٤	٢٠١٥	
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	
٤,١٧٠	٥,١٠٤	دخل أرباح الأسهم
(٨)	٢,٦٣١	مكاسب (خسارة) من بيع شركات زميلة وشركات تابعة
-	٢,٠٤٠	مكاسب من صفقة شراء (إيضاح ٤)
١٥٤	١,٤٣٠	دخل إيجار من استثمارات عقارية
٤,٧١٨	(١٠٥)	(خسارة) مكاسب من بيع استثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة
٢,٧٤٥	(٤,٩٦٢)	(خسارة) مكاسب من إستثمارات مدروجة بالقيمة العادلة ضمن قائمة الدخل
٣,١٩٧	-	مكاسب من مرحلة إقتناء شركة زميلة
٢٩,٢٣٤	١,٥٢٥	أخرى
٤٤,٢١٠	٧,٦٦٢	

٢٢ رسوم وعمولات - صافي

٢٠١٤	٢٠١٥	
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	
١٩,٨٧٣	١٤,٤٨٦	رسوم وعمولات متعلقة بالإئتمان ودخل آخر - صافي
١٥,٥١٩	١٢,٨٩١	رسوم إدارية من أنشطة الوكالة
٢,٨٤٢	٢,٣٣٦	رسوم الخدمات الاستشارية
٣٨,٢٣٤	٣١,٧١٣	

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

٢٣ حصة البنك من نتائج الشركات الزميلة - صافي

ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	
٢٠١٤	٢٠١٥	
٤٩,٨٧٢	٤٤,٠٤٢	بنك برقان*
٥,٠٣٩	٦,٠٠٣	شركة العقارات المتحدة
١,٧٩١	١,٢٧٩	شركة كابيتال المختصة للنقل
٧٦	٣٧٦	صندوق كامكو العقاري للعوائد
٢٠٥	١٨٦	صندوق التعليم الكويتي
٢٣	٢٣	شركة مينا هومز العقارية
(٣٩)	-	شركة رويدل كابيتال ش.م.خ.
(٢١٩)	-	سي أي آس فاكتورز القابضة ب.ف.ي.
(١٧,١٠٨)	-	الهند للتحصيم والحلول المالية الخاصة المحدودة
٢٧١	(١٠)	شركة الشرق للوساطة المالية
(٢٧٣)	(٢٢٧)	برازيل فاكتورز
٧٠٩	(٣٩٠)	شركة منافع للإستثمار
(٢,٦٤٨)	(٥٦٨)	شركة إيجيبت فاكتورز آ.س.أ.ي.أ.ي.
-	(١,٣٩٦)	أسيووفيد ب.ف.ي.
(٥٤١)	(٣,٤٥٨)	شركة شمال إفريقيا القابضة
٣٧,٢٥٨	٤٥,٨٥٠	

* يتضمن هذا على لا شيء دولار أمريكي (١٢,٣٨٦ ألف دولار أمريكي) متعلق بمكاسب من بيع مفترض لبنك برقان عند شراء أسهم خزانة من قبل بنك برقان خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤.

٤٤ مصروفات الفوائد

ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	
٢٠١٤	٢٠١٥	
٣٢,٤٤٣	٢٩,٨٤٧	قروض مستحقة الدفع
٩,٠٦٠	٨,٥٣٤	مبالغ مستحقة لبنوك ومؤسسات مالية أخرى
٢,٩٥٠	٣,٦٢٩	دين ثانوي
٧,١٧٤	٩,٥٦٤	ودائع العملاء
٥١,٦٢٧	٥١,٥٧٤	

٤٥ العائد للسهم

الأساسي والمخضر

يحتسب نصيب السهم الأساسي والمخضر من الأرباح بقسمة الربح العائد إلى حقوق مساهمي البنك على المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة خلال السنة على النحو التالي:

ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	
٢٠١٤	٢٠١٥	
٢٢,٦٩٤	١٢,٧٨٢	الربح (الخسارة) العائد إلى حقوق مساهمي البنك من:
(٣,٨٥٥)	(١,٥٦٣)	العمليات المستمرة
١٨,٨٣٩	١١,٢١٩	العمليات الموقوفة
٨١٥,٢٥٤	٨١٥,٢٥٤	المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة خلال السنة (بالآلاف)
٢,٣١	١,٣٨	النسبة الأساسية والمخضر للسهم من الأرباح (سترات أمريكا)
٢,٧٨	١,٥٧	النسبة الأساسية والمخضر للسهم من الأرباح من العمليات المستمرة (سترات أمريكا)

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

٢٦ النقد وما في حكمه

٢٠١٤	٢٠١٥	
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	
٢٨٤,٠٤٨	١٦٨,٧٤٣	ودائع لدى بنوك وتحت الطلب باستثناء الاحتياطيات الإجبارية
١٣٤,٣٦٨	٥٢,٢١٤	إيداعات بتاريخ إستحقاق أصلية لفترة تسعمون يوماً أو أقل
٤١٨,٤١٦	٢٢٠,٩٥٧	

٢٧ معلومات قطاعات الأعمال

يتم عرض القطاعات التشغيلية وفقاً للنهج الذي تتبعه الإدارة بموجب المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٨، وفقاً للتقارير الداخلية المقدمة للرئيس التنفيذي بالإشراف، وهو المسئول عن تحصيص الموارد للقطاعات التي يتم عمل تقرير بشأنها وتقييم أدائهم. تضي جميع القطاعات التشغيلية التي تقوم المجموعة بتقديم تقرير بشأنها بتعريف القطاع الوارد تعريفه في المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٨.

لأغراض التقارير الإدارية، تم تنظيم المجموعة إلى وحدات أعمال بناءً على طبيعة عملياتها وخدماتها. لدى المجموعة قطاعين حاضعين للتقرير وهما "خدمات إدارة الأصول والخدمات المصرفية الإستثمارية" و"الخدمات المصرفية التجارية".

إدارة الأصول والخدمات المصرفية الإستثمارية تختص أساساً بإدارة محافظ الأصول وتمويل الشركات والإستشارات والإستثمارات في المحافظ وأسهم الملكية المسورة والخاصة والعقارات والإستثمارات في أسواق رأس المال والأنشطة المصرفية الدولية والخزانة.

الخدمات المصرفية التجارية تقوم أساساً بتوفير القروض والتسهيلات الإئتمانية الأخرى والودائع والحسابات الجارية من عملاء الشركات والمؤسسات.

ترافق الإدارة النتائج التشغيلية لوحدات أعمالها بشكل متضمن لغرض اتخاذ القرارات حول تحصيص المصادر وتقييم الأداء. يتم تسجيل المعاملات بين القطاعات بشكل عام بأسعار السوق المقدرة.

فيما يلي معلومات قطاعات الأعمال لعمليات المجموعة لسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥:

المجموع	خدمات مصرفية تجارية	إدارة الأصول والخدمات المصرفية الإستثمارية	قائمة الدخل
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	
٩٨,٩٨٠	٦٨,١٧٦	٣٠,٨٠٤	الدخل من العملاء الخارجيين
٤٥,٨٥٠	٤٣,٢٣٧	٢,٦١٣	حصة البنك من نتائج الشركات الزميلة - صافي
١٤٤,٨٣٠	١١١,٤١٣	٢٣,٤١٧	مجموع الدخل
١١,٨٨٧	(٧٤٢)	١٢,٦٢٩	الدخل (الخسارة) التشغيلية قبل المخصصات والضريبة
(٣,١٥٣)	(١,٥٠٥)	(١,٦٤٨)	خسارة اضمحلال من إستثمارات
(٩,٦١٧)	(٩,٦١٧)	-	مخصصات للقرض وال موجودات الأخرى المشكوك في تحصيلها - صافي
٦,٦٣٧	٦,٦٣٧	-	الضرائب
٥,٧٥٤	(٥,٢٢٧)	١٠,٩٨١	الربح (الخسارة) لسنة من العمليات المستمرة
(٢,٥٥٤)	(٢,٥٥٤)	-	العمليات الموقوفة
٢,٢٠٠	(٧,٧٨١)	١٠,٩٨١	صافي الربح (الخسارة) لسنة
١١,٢١٩			الربح العائد إلى حقوق مساهمي الشركة الأم
(٨,٠١٩)			الخسارة العائد إلى حقوق غير مسيطرة
٣,٢٠٠			صافي الربح لسنة
			قائمة المركز المالي
٨٥٣,٩٨٤	٥٤٢,٥٠١	٣١١,٤٨٢	إستثمارات في شركات زميلة
٢,٧١٦,٥١٦	١,٨٥٥,٧٩٥	٨٦٠,٧٢١	موجودات القطاع
٢,٢١٢,٢٤٩	١,٢٢٧,٩٤٣	٩٨٥,٣٦	مطلوبيات القطاع

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

٢٧ معلومات قطاعات الأعمال (تتمة)

فيما يلي معلومات قطاعات الأعمال للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤:

المجموع	خدمات مصرفية تجارية	إدارة الأصول والخدمات	المصرفية الاستثمارية	قائمة الدخل
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	
١٣١,٧٩٢	٧١,٦٧١	٦٠,١٢١		الدخل من العملاء الخارجيين
٣٧,٢٥٨	٢٩,٦٢٤	٧,٦٣٤		حصة البنك من نتائج الشركات الزميلة والمشاريع المشتركة
١٦٩,٠٥٠	١٠١,٢٩٥	٦٧,٧٥٥		مجموع الدخل
٤٨,٦٤٢	١٥,٣٣٣	٣٣,٣٠٩		الدخل التشغيلي قبل المخصصات
(٣,١٢٧)	-	(٣,١٢٧)		خسارة اضمحلال من إستثمارات
(٢٠,٥٤٧)	(١٥,٢٢٠)	(٥,٣٢٧)		مخصصات للقروض والموجودات الأخرى المشكوك في تحصيلها - صافي
(٣١,٤١٧)	(٢٦,٥٤٩)	(٤,٨٦٨)		اضمحلال الشهرة
١٤,٥٠٢	١٤,٥٠٢	-		الضرائب
٨,٠٥٣	(١١,٩٣٤)	١٩,٩٨٧		الربح (الخسارة) للسنة
(٦,٢٩٨)	(٦,٢٩٨)	-		العمليات الموقوفة
١,٧٥٥	(١٨,٢٢٢)	١٩,٩٨٧		صافي الربح (الخسارة) للسنة
١٨,٨٣٩				الربح العائد إلى حقوق مساهمي الشركة الأم
(١٧,٠٨٤)				الخسارة العائدة إلى حقوق غير مسيطرة
١,٧٥٥				صافي الربح للسنة
				قائمة المركز المالي
٨٦٤,٩٩١	٥٦٦,٢٠١	٢٩٨,٧٩٠		إستثمارات في شركات زميلة ومشاريع مشتركة
٢,٧٧٧,٨٣٠	١,٨٧٧,٣٢٨	٩٠٠,٥٠٢		موجودات القطاع
٢,١٩٧,٤٤٣	١,٢١٩,٦٥١	٩٧٧,٧٩٢		مطلوبات القطاع

القطاعات الجغرافية

تعمل المجموعة في أربع أسواق جغرافية: إقليم محلي (دول مجلس التعاون الخليجي*) والشرق الأوسط وشمال إفريقيا (باستثناء دول مجلس التعاون الخليجي) وأوروبا وأمريكا الشمالية وأخرى. يوضح الجدول التالي توزيع مجموع دخل المجموعة والموجودات غير المتداولة حسب القطاع الجغرافي، تم تحصيصها بناءً على موقع العملاء والموجودات للسنوات المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ و ٢٠١٥:

ال الخليج	أمريكا الشمالية	أوروبا	أمريكا الشمالية	آخري	دول مجلس التعاون الخليجي	الشرق الأوسط/ شمال إفريقيا	المجموع	٣١ ديسمبر ٢٠١٥
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	مجموع الدخل					
١٤٤,٨٣٠	٣٠,٠٨٥	١٠,٦٩	١٠,٧٦٩	١١,٧٣٧	٨١,٦٣٠			المجموعات غير المتداولة
١,٢٥٨,٤٠٥	-	٧,١٥٢	٦٤,١٠٢	٥,٨١٠	١,١٨١,٣٤١			
								٣١ ديسمبر ٢٠١٤
١٦٩,٠٥٠	٧,٤٤٢	١,٨٠٨	٣٧,٤٧٧	٤,٨٠٠	١١٧,٥٢٣			مجموع الدخل
١,٣٢١,٨٢٨	-	٧,٧٧٠	٤٦,٧١٢	٥٩,٨٤٣	١,٢٠٧,٥٠٢			الموجودات غير المتداولة

* بلدان دول مجلس التعاون الخليجي هي مملكة البحرين ودولة الكويت والمملكة العربية السعودية ودولة قطر والإمارات العربية المتحدة وسلطنة عمان.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

٢٨ معاملات مع أطراف ذات العلاقة

تمثل أطراف ذات العلاقة الشركة الأم والشركات ذات الصلة وأعضاء مجلس الإدارة والإدارة العليا والوحدات التي تخضع للسيطرة أو السيطرة المشتركة أو المتأثرة من قبل أي من الأطراف المذكورة أعلاه.

فيما يلي الإيرادات والمصروفات التي تخص المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة خلال السنة المتضمنة في القوائم المالية الموحدة:

٢٠١٥				
المجموع	أطراف أخرى ذات علاقة	شركات ذات الصلة	الشركة الأم	
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	
(٦١٤)	-	(٦١٤)	-	خسارة من بيع إستثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة
٢٥٩	٢٥٩	-	-	مكاسب من بيع إستثمارات في شركات ذات الصلة وشركات تابعة
٩,٦٩٦	٥,٣١٤	١,٣٢٨	٢,٠٥٤	رسوم وعمولات - صافي
٢٦٩	٢٠٧	٤٠	٢٢	دخل أرباح الأسهم
١,٣٣٨	٣٤١	٩٩٦	١	دخل الفوائد
(١٨,٤٢٤)	(٣,٥٢٠)	(١٢,٩٠٥)	(٩٩٩)	مصروفات الفوائد
٨,٨٣٣	(٩٠٤)	٨,٩٩٤	٧٤٣	أخرى
معاملات البيع				
٢٢,٢٢٠	-	٢٢,٢٢٠	-	إستثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة
٢,٩٤٥	٢,٩٤٥	-	-	إستثمارات في شركات تابعة
٤,٠٠١	-	٤,٠٠١	-	إستثمارات عقارية
معاملات الشراء				
٣٢,٧٠٦	٢,٦٥١	٣٠,٠٥	-	إستثمارات في شركات ذات الصلة
١٢,١٦١	-	١٢,١٦١	-	إستثمار في شركة تابعة
١٩,٧٠٨	-	١٩,٧٠٨	-	إستثمارات عقارية
٢٠١٤				
المجموع	أطراف أخرى ذات علاقة	شركات ذات الصلة ومشاريع مشتركة	الشركة الأم	
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	
١	-	١	-	مكاسب من إستثمارات مدرجة بالقيمة العادلة ضمن قائمة الدخل - صافي
(٣٤٨)	(١٦)	(٢٣٢)	-	خسارة من بيع إستثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة
٥,٨٥٩	٥,٠٢٠	(١)	٨٤٠	رسوم وعمولات - صافي
٢٢٢	٣١٠	٦	٦	دخل أرباح الأسهم
١,٣٦٧	٣١٧	١,٠٥٠	-	دخل الفوائد
(١٨,٦٤٢)	(٣,٨٦٨)	(١٤,٠٣)	(٧٧١)	مصروفات الفوائد
٣٢,٨٣١	(٧٨٩)	٣٤,٦١٤	٦	أخرى
(١,٣٠٨)	(١٩١)	(١,١١٧)	-	خسارة اضمحلال من إستثمارات
معاملات الشراء				
٣١,٤٩٠	-	٣١,٤٩٠	-	إستثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة
٤,٧٦٠	-	٤,٧٦٠	-	إستثمارات عقارية

تم إجراء جميع المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة وفقاً للشروط التي تم الاتفاق عليها بين الأطراف الأخرى.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

٢٨ معاملات مع أطراف ذات العلاقة (تتمة)

فيما يلي الأرصدة لنهاية السنة فيما يتعلق بالأطراف ذات العلاقة المتضمنة في القوائم المالية الموحدة:

٢٠١٥				
المجموع ألف دولار أمريكي	أطراف أخرى ذات علاقة ألف دولار أمريكي	شركات زميلة ألف دولار أمريكي	الشركة الأم ألف دولار أمريكي	
١,٢٨٠	٥٣٠	٧٥٠	-	ودائع لدى بنوك وتحت الطلب
٣٠,٨٥٦	٢٠,٣٥٦	١٠,٥٠٠	-	إيداعات لدى البنوك
٣,٧٥٩	١,٩٣١	١,١٠٤	٧٢٤	إستثمارات مدرجة بالقيمة العادلة ضمن قائمة الدخل
٩,٩٦٢	٩,٩٦٢	-	-	إستثمارات مدرجة بالقيمة العادلة ضمن قائمة الدخل
٢٨,٣٤٣	٢٢,٤٤٣	٤,٩٠٠	-	في محافظ مدارة من قبل طرف ذو علاقة
٣٦,٨٣٩	٨,٢٥	٢٨,٠١٤	-	إستثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة
٥٣,٨٨٢	١١,١٦٨	٤٢,٣٠٥	٤٠٩	قرصون ذمم مدينة
(١٨٥,١٣٤)	(١٣٣,٤٥٠)	(٥١,٧٣٩)	-	موجودات أخرى
(١٧,٦٧٩)	(١٤,٧٣٩)	(٢,٨٤٦)	(٩٤)	مبالغ مستحقة لبتووك ومؤسسات مالية أخرى
(٤٩٢,٨٦٥)	-	(٤٩٢,٨٦٥)	-	ودائع العماء
(٥,٦٣٧)	(٢,٨٩٥)	(٢,٥٦١)	(١٨١)	قرصون مستحقة الدفع
(٥٠,٠٠٠)	-	(٥٠,٠٠٠)	-	مطلوبات أخرى
				دين ثانوي

٢٠١٤				
المجموع ألف دولار أمريكي	أطراف أخرى ذات علاقة ألف دولار أمريكي	شركات زميلة ومشاريع مشتركة ألف دولار أمريكي	الشركة الأم ألف دولار أمريكي	
١,٠١٠	٥٨٩	٤٢١	-	ودائع لدى بنوك وتحت الطلب
٤٥,٥٥	١٥,٥٥	٣٠,٠٠	-	إيداعات لدى البنوك
٢,٦٨٤	٩٤٢	١,٣١٧	٤٢٥	إستثمارات مدرجة بالقيمة العادلة ضمن قائمة الدخل
٩,٩٦٢	٩,٩٦٢	-	-	إستثمارات مدرجة بالقيمة العادلة ضمن قائمة الدخل
١٩,٦٨٣	١٩,٥١٠	-	١٧٣	في محافظ مدارة من قبل طرف ذو علاقة
٦٥,١١٢	٢,٢٢٨	٦٢,٨٨٥	-	إستثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة
٥٠,٤٦٣	٥,٧١٠	٤٣,٩٥٩	٧٩٤	قرصون ذمم مدينة
(٢٠٢,٦٣٤)	(٢٠٢,٤٥١)	(١٨٢)	-	موجودات أخرى
(١٤,١٣٦)	(١٣,٧٣٩)	(٣٢١)	(٨٦)	مبالغ مستحقة لبتووك ومؤسسات مالية أخرى
(٤٥٣,٧٥٤)	-	(٤٥٣,٧٥٤)	-	ودائع العماء
(٣,٩٩٤)	(٢,٦٠٢)	(١,٣٦٨)	(٢٤)	قرصون مستحقة الدفع
				مطلوبات أخرى

٢٧,٣٦٧	-	٢٧,٣٦٧	-	بنود غير مدرجة في قائمة المركز المالي:
٣٧,٢٧٨	٣٧,٢٧٨	-	-	خطابات ضمان

٣٧,٢٧٨	٣٧,٢٧٨	-	-	صندوق مدارة أو أوصى بها من قبل المجموعة
--------	--------	---	---	---

إن جميع المعاملات مع الأطراف ذات علاقة هي منجزة وحالية من أي مخصص خسائر إئتمانية محتملة.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

٢٨ معاملات مع أطراف ذات العلاقة (تتمة)

فيما يلي تعويضات موظفي الإدارة الرئيسيين:

٢٠١٤	٢٠١٥	مكافآت الموظفين قصيرة الأجل
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	
٩,٨٤٢	٧,٧٨٠	

٢٩ إرتباطات وإلتزامات محتملة

إرتباطات متعلقة بتسهيلات إئتمانية

تشتمل الإرتباطات المتعلقة بالتسهيلات الإئتمانية على إرتباطات بتقديم تسهيلات إئتمانية وإعتمادات مستندية معززة وضمانات وخطابات قبول لتابية إحتياجات عملاء المجموعة.

إن الإعتمادات المستندية والضمانات (متضمنة الإعتمادات المستندية المعززة) وخطابات القبول تلزم المجموعة بالدفع نيابة عن العملاء في حالة فشل العميل في الوفاء بإلتزاماته وفقاً لشروط العقد.

لدى المجموعة الإرتباطات التالية المتعلقة بالتسهيلات الإئتمانية والإستثمارية:

٢٠١٤	٢٠١٥	متعلقة بتسهيلات إئتمانية
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	عتمادات مستندية
٦٥,٨٣٤	٨٨,١٥٩	خطابات ضمان
٤٩,٥٢٤	١١,٠٨٢	
١١٥,٣٥٨	٩٩,٢٤١	
١٠٩,٢٦٠	٧٥,٨١٩	
٢٢٤,٦١٨	١٦٥,٠٦٠	متعلقة بإستثمارات*
		الرصيد في ٣١ ديسمبر

* يمثل الإرتباطات المتعلقة بالإستثمارات إرتباطات رأس المال تحت الطلب لصندوق من صناديق الهياكل. هذه الإرتباطات يمكن استدعائهما خلال فترة إستثمار الصندوق والتي تكون عادةً من ١ إلى ٥ سنوات.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

٣٠ المشتقات المالية

تدخل المجموعة ضمن أعمالها الاعتيادية في أنواع مختلفة من المعاملات التي تتضمن الأدوات المالية المشتقة.

القيمة الإعتبارية وفقاً لمنطقة الإستحقاق						
٥ - ١ سنوات	١٢ - ٣ شهر	٢ خلال	مجموع القيمة العادلة الموجبة العادلة السالبة	القيمة الإعتبارية أشهر	القيمة العادلة الموجبة	٣١ ديسمبر ٢٠١٥
			ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	
			٩,٢٣٠	٢٢٦,٣٠٨	٢٣٥,٥٢٨	(٤٨١)
						٥٤
						مشتقات محفظتها لغرض المتاجرة*
						عقود صرف أجنبي آجلة
						مشتقات مستخدمة لغرض تحوط صافي الاستثمارات في العمليات الأجنبية
						عقود صرف أجنبي آجلة
						مشتقات مستخدمة لغرض تحوطات التدفقات النقدية
						مقاييسات سعر الفائدة
١٥٠,٠٠٠	٥٠,٠٠٠	-	٢٠٠,٠٠٠	(١٥)	٢٠٥	
						٣١ ديسمبر ٢٠١٤
						مشتقات محفظتها لغرض المتاجرة*
						عقود صرف أجنبي آجلة
٩,٢٣١	٢٥,١٦٣	١٨٩,٥٦٨	٢٢٣,٩٦٢	(٥)	٣٠٨	مشتقات مستخدمة لغرض تحوط صافي الاستثمارات في العمليات الأجنبية
						عقود صرف أجنبي آجلة
						مقاييسات مطابقة العملة
						مشتقات مستخدمة لغرض تحوطات التدفقات النقدية
٥٠,٠٠٠	٥٠,٠٠٠	-	١٠٠,٠٠٠	(٨٩)	-	مقاييسات سعر الفائدة

* تستخدم المجموعة الإقتراضات وعقود صرف العملات الآجلة المعروضة بالعملات الأجنبية لإدارة بعض تعرضات معاملاتها. لم يتم تصنيف عقود صرف العملات الآجلة لغرض تحوطات التدفقات النقدية أو القيمة العادلة أو صافي الاستثمار في تحوطات العملات الأجنبية وتم إبرامها في فترات متطابقة مع تعرضات معاملات العملات الأجنبية.

عقود الصرف الأجنبي الآجلة هي عبارة عن إتفاقيات تعاقدية إما لشراء أو لبيع عملة محددة وبسعر محدد في تاريخ مستقبلي، وهي عقود معدة للتعامل بها في السوق النوري.

إن عقود المقاييس هي عبارة عن إتفاقيات تعاقدية تتم بين طرفين لتبادل فائدة أو فروق العملة الأجنبية على أساس قيمة اعتبارية محددة. وفي عقود مقاييسات أسعار الفائدة يتداول الأطراف عادةً مدفوعات ذات أسعار فائدة ثابتة وعائمة على أساس القيمة الإعتبارية المحددة لعملة واحدة.

تحوط صافي الاستثمار من العمليات الأجنبية

قام البنك بتعيين بعض عقود صرف أجنبي آجلة للتحوط مقابل التغيرات في القيمة العادلة لاستثماراته في العمليات الأجنبية بإجمالي ٦٩٩ مليون دولار أمريكي (أي ما يعادل ٢١٢ مليون دينار كويتي) [٢٠١٤: ٧٦٢ مليون دولار أمريكي (أي ما يعادل ١٨٣ مليون دينار كويتي)]. يتم تحويل المكاسب أو الخسائر الناتجة من إعادة تحويل عقود الصرف الأجنبي الآجلة هذه إلى الحقوق ضمن الدخل الشامل الآخر لمقاييس أي مكاسب أو خسائر ناتجة من تحويل صافي الاستثمار في العمليات الأجنبية.

تحوطات التدفقات النقدية

تتعرض المجموعة لفقدان في أسعار فائدة التدفقات النقدية للمطلوبات التي تحمل فائدة بمعدل متغير. تستخدم المجموعة مقاييسات أسعار الفائدة كتحوطات التدفقات النقدية لخاطر أسعار الفائدة هذه. يوضح الجدول كما في ٣١ ديسمبر المفترات المتوقعة لحدوث صافي التدفقات النقدية ومتى يتوقع أن تؤثر على القائمة الموحدة للدخل وهي كالتالي:

٢٠١٤	٢٠١٥	صافي التدفقات النقدية (المطلوبات)	قائمة الدخل الشامل
٤٠ (٩)	٩٢ (٨٠)	٩٣٠ (١٥)	٨٨٢

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

٣١ إدارة المخاطر

أ) المقدمة

إن المخاطر كامنة في أنشطة المجموعة إلا أنه يتم إدارتها من خلال عملية التحديد والقياس والمراقبة المستمرة مع مراعاة حدود المخاطر إضافةً إلى ضوابط أخرى. تعتبر عملية إدارة المخاطر هذه ذات أهمية كبيرة لاستمرار ربحية المجموعة.

إن عملية مراقبة المخاطر المستقلة لا تتضمن مخاطر الأعمال مثل التغيرات في البيئة والتكنولوجيا والصناعة. ويتم مراقبة هذه العملية من خلال التخطيط الإستراتيجي للمجموعة.

إن من أهم المخاطر التي تتعرض لها المجموعة أثناء إجراء أعمالها وعملياتها والوسائل والهيكل التنظيمي التي توظفها لإدارتهم استراتيجياً لبناء قيمة لمساهمين، هي موضعه أدناه.

هيكلة إدارة المخاطر

كل شركة تابعة للمجموعة مسؤولة عن إدارة مخاطرها ولديها لجان مجلس إدارة خاصة بها، متضمنة لجنة التدقيق واللجنة التنفيذية بالإضافة إلى لجان الإدارة الأخرى مثل لجنة الإئتمان/ لجنة الاستثمار (في حالة الشركات التابعة الرئيسية) لجنة الموجودات والمطلوبات، أو ما يعادلها، مع مسؤوليات عامة مماثلة للجان البنك.

إن دور مجلس الإدارة هو الموافقة على استراتيجيات استثمار البنك. ومع ذلك، فقد فوض الصالحيات لاتخاذ القرارات اليومية إلى اللجنة التنفيذية بحيث يمكن إدارة مخاطر البنك بفعالية.

لقد فوض مجلس الإدارة التنفيذية للبنك إلى الرئيس التنفيذي بالإنابة (وهو ليس عضواً في مجلس الإدارة) والذي قام بتعيين عدة لجان للمجلس للعمل معه لوضع وتحديد السياسات واعتماد الإجراءات في جميع مجالات أنشطة البنك.

يرأس الإدارة التنفيذية للبنك الرئيس التنفيذي للبنك إلى الرئيسي بالإنابة وهو المسئول بصورة عامة عن إدارة أعمال البنك اليومية تماشياً مع السياسات والإجراءات المعتمدة من قبل مجلس الإدارة حيث يكمل ويسهل قيام المجلس بمسئوليته تجاه كافة المساهمين. ويتم مساعدته من قبل ستة أعضاء من فريق إدارة البنك، وكل واحد منهم مسئول عن دائرة معينة. تم تشكيل عدة لجان إدارية يترأسها الرئيس التنفيذي بالإنابة.

اللجنة التنفيذية

تضم اللجنة التنفيذية للبنك أربعة أعضاء من مجلس الإدارة ونائب رئيس مجلس الإدارة وعضوين آخرين. تعقد اجتماعات مجلس الإدارة للموافقة على جميع المقترنات التي لا تدخل ضمن صالحيات لجنة الاستثمار فيما يتعلق بالمخاطر، وكذلك العمل على جميع المسائل التي تدخل ضمن صالحيات مجلس الإدارة.

لجنة الاستثمار

إن لجنة الاستثمار هي المسئولة أساساً عن الموافقة على أو تقديم التوصيات بالموافقة إلى اللجنة التنفيذية بخصوص حدود المخاطر الفردية والإستثمارات والتركيزات نحو البنك والبلدان والقطاعات وفئات تصنيف المخاطر أو غيرها من فئات المخاطر الخاصة بال موجودات. وبالإضافة إلى ذلك، تراقب اللجنة أيضاً سجل المخاطر الإجمالية للبنك وتوصي مستويات المخصصات إلى اللجنة التنفيذية. ولقد تم إنشاء لجنة الاستثمار بقرار صادر بالأغلبية عن اللجنة التنفيذية، وتتألف لجنة الاستثمار حالياً من أربعة أعضاء.

لجنة التدقيق

تتألف لجنة التدقيق التي تم تعيينها من قبل مجلس الإدارة من أربعة أعضاء وهم أعضاء مجلس الإدارة من ضمنهم ثلاثة أعضاء مستقلين. تساعد لجنة التدقيق مجلس الإدارة على القيام بمسؤولياته فيما يتعلق بـ (أ) جودة وسلامة التقارير المالية، (ب) تدقيق تلك التقارير، (ج) سلامه الضوابط الداخلية للبنك، (د) تقييم مخاطر أنشطة البنك (هـ) أساليب مراقبة الالتزام بالقوانين والأنظمة والسياسات الرقابية والداخلية.

لجنة المخاطر والإلتزام الرقابي

إن لجنة المخاطر والإلتزام الرقابي هي مسؤولة عن مراقبة وتقدير المخاطر التي يواجهها البنك ومراجعة الإلتزام بالمبادئ التوجيهية الداخلية والخارجية والمراجعة والتوصية على متطلبات المخصصات وتقدير تأثير متطلبات الأنظمة الرقابية الجديدة على البنك ومراجعة واعتماد قرارات لجنة الاستثمار. تضم اللجنة ستة أعضاء من كبار المسؤولين التنفيذيين للبنك ومن ضمنهم الرئيس التنفيذي بالإنابة. بالإضافة إلى ذلك يشارك رئيس التدقيق الداخلي وضمان الجودة في اجتماعات اللجنة بصفة مراقب.

لجنة الموجودات والمطلوبات

تقوم لجنة الموجودات والمطلوبات بوضع السياسات والأهداف لإدارة الموجودات والمطلوبات لقائمة المركز المالي للبنك من حيث الهيكل والتوزيع والمخاطر والعوائد وتتأثيرها على الربحية. كما أنها تقوم بمراقبة التدفق النقدي، وسجل الاستحقاقات والتلفنة/ العائد على الموجودات والمطلوبات وتقدير المركز المالي للبنك من حيث حساسية أسعار الفائدة وكذلك السيولة، بحيث تقوم بإجراء التعديلات التصحيفية المناسبة بناءً على الاتجاهات وظروف السوق المتوقعة، ومراقبة السيولة ومراكز التعامل بصرف العملات الأجنبية. تضم اللجنة ستة أعضاء من كبار المسؤولين التنفيذيين للبنك ومن ضمنهم الرئيس التنفيذي بالإنابة.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

٣١ إدارة المخاطر (تتمة)

أ) المقدمة (تتمة)

اللجنة الإدارية

تقوم اللجنة الإدارية بدور لجنة المتابعة في البنك بالإضافة إلى دورها كمنتدى إدراي لمناقشة أي مسائل ذات علاقة. وتحتاج اللجنة بصفة أسبوعية وتتألف من الرئيس التنفيذي بالإشراف وجميع رؤساء الدوائر بالإضافة إلى رئيس دائرة التدقيق الداخلي. كما تقوم هذه اللجنة بمتابعة إسبوعية للأداء وسير العمل اليومي لأنشطة البنك. يرأس اللجنة الرئيس التنفيذي بالإشراف.

لجنة الأشخاص الرئيسيين

تضم لجنة الأشخاص الرئيسيين على ثلاثة أعضاء من الإدارة العليا. إن اللجنة هي مسؤولة بصفة رئيسية عن الإشراف على مدى الالتزام بتوجيهات مصرف البحرين المركزي وبورصة البحرين حول تعاملات الأشخاص الرئيسيين (تداول المطاعن على أسهم البنك).

تم مراقبة وسيطرة المخاطر بصورة أساسية بناءً على الحدود الموضوعة من قبل البنك. تعكس هذه الحدود إستراتيجية الأعمال وبيئة سوق البنك وكذلك مستوى المخاطر التي يكون البنك على استعداد لقبوله مع مزيد من التركيز على قطاعات جغرافية وصناعية مختارة. بالإضافة إلى ذلك، يراقب ويقيس البنك كافة المخاطر، حيث يضع في اعتباره إجمالي قدرات تحمل المخاطر إلى التعرض الكلي لجميع أنواع المخاطر والأنشطة.

لجنة الترشيح والمكافآت

تساعد لجنة الترشيح والمكافآت المجلس في تقييم المهارات المحددة لأعضاء مجلس الإدارة وهي المسؤولة عن الإشراف على إعداد وثائق الترشيح المناسبة وإشعارات اقتراح المرشحين لعضوية مجلس الإدارة. وتقوم بمراجعة استقلالية أعضاء مجلس الإدارة على أساس سنوي، وتشرف على تنصيب المواد وتنظيم دورات توجيهية وتقدم توصيات إلى المجلس بشأن هيكل الإدارة ويتأكد من وجود خطة للتعاقب الوظيفي. تضم اللجنة ثلاثة أعضاء وجميعهم مستقلين. كما تقوم لجنة الترشيح والمكافآت بعمل توصية ومراجعة سياسات مكافآت أعضاء مجلس الإدارة والإدارة العليا وتقدم التوصيات لموافقة المساهمين.

تقليل المخاطر

تستخدم المجموعة المشتقات المالية والأدوات الأخرى لإدارة التعرضات الناتجة من التغيرات في أسعار الفائدة ومعاملات العملات الأجنبية كجزء من برنامجها الشامل لإدارة المخاطر.

يتم تقييم بيان المخاطر قبل الدخول في معاملات التحوط، وهي المصح بها على المستوى المناسب من الأولوية داخل المجموعة.

إذا ضمنت المجموعة ذلك، فإنها تدخل في إتفاقيات مقاومة ملزمة قانونياً تعطي أنشطة تداولها في أسواق المال وأنشطة المتاجرة بصرف العملات الأجنبية والتي بمحاجها يمكن تسوية صافي المبلغ فقط عند الاستحقاق. وبالنسبة لمخاطر الإئتمان الناتجة عن تعرض البنك غير المدرجة في قائمة المركز المالي، فإن المجموعة تحصل على ضمانات من طرف ثالث كلما أمكن ذلك كإجراء لتقليل المخاطر.

تركيز المخاطر

تظهر التركيزات عندما تدخل الأطراف المتعاملة في أنشطة تجارية متشابهة أو في أنشطة في نفس الإقليم الجغرافي أو عندما تكون لها نفس السمات الاقتصادية مما تؤثر بشكل متشابه على مقدرتها للوفاء بالتزاماتها التعاقدية في حالة بروز تغيرات إقتصادية أو سياسية أو أي حالات أخرى. التركيزات تشير إلى التأثير النسبي في أداء المجموعة تجاه التطورات التي قد تطرأ على قطاع صناعي أو موقع جغرافي معين.

من أجل تجنب الزيادة في تركيز المخاطر، تتضمن سياسات وإجراءات المجموعة توجيهات معينة للتركيز على حدود البلد أو حدود الطرف الآخر والحفاظ على محافظ إستثمارية متنوعة. يتم سيطرة وإدارة التركيزات المحددة لمخاطر الإئتمان وفقاً لذلك. حدود الهياكل القوية يتم وضعها من قبل مجلس الإدارة، ليضمن متابعة ومراقبة فعالة لمخاطر التركيز وأي انتهاء للحدود يتم تصحيحه فوراً ويقدم تقرير بشأنه إلى مجلس الإدارة.

ب) مخاطر الإئتمان

تنشأ مخاطر الإئتمان من تدبير التسهيلات الإئتمانية ضمن إطار أنشطة المجموعة المصرفية والتجارية وكذلك ضمن إطار الأنشطة الإستثمارية في الأحوال التي يوجد فيها احتمال بفشل الطرف الآخر في الوفاء بالتزاماته.

ويتم تقليل مخاطر الإئتمان من خلال ما يلي:

- ١) إيجاد بيئة مناسبة لإدارة مخاطر الإئتمان؛
- ٢) العمل ضمن إطار عملية سلية للموافقة على الإئتمان والإستثمار؛
- ٣) المحافظة على عمليات مناسبة لإدارة وقياس ومراقبة الإئتمان؛ و
- ٤) ضمان وجود وسائل رقابة كافية على عملية مخاطر الإئتمان.

لدى المجموعة سياسات محددة بصورة جيدة معتمدة على المستوى الضري للمجلس. وهي توفر الأسس والمبادئ الموثقة بعناية لضمان حسن إدارة مخاطر الإئتمان. وهناك لجنة لدراسة وإقرار مخاطر المقررات الإئتمانية والإستثمارية. لجنة الاستثمار تضم الرئيس التنفيذي بالإشراف ورئيس الخزانة ورئيس الرقابة المالية. يعمل رئيس إدارة المخاطر والإئتمان كعضو غير مصوت للجنة، وبالنسبة للعمليات التي تتجاوز حدود مسؤولية لجنة الاستثمار فهي تخضع لموافقة اللجنة التنفيذية لمجلس الإدارة أو مجلس الإدارة بأكمله.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

٣١ إدارة المخاطر (تتمة)

ب) مخاطر الإئتمان (تتمة)

الحد الأقصى للتعرض لمخاطر الإئتمان دون الأخذ في الاعتبار أي ضمادات أو تعزيزات إئتمانية أخرى يوضح الجدول أدناه الحد الأقصى للتعرض المجموعة لمخاطر الإئتمان للبنود المدرجة وغير المدرجة في قائمة المركز المالي. يوضح الحد الأقصى إجمالي المخاطر، قبل تأثير تقليل المخاطر من خلال استخدام إتفاقيات المقاضة والضمادات الرئيسية، ولكن بعد أي مخصص للاضمحلال.

٢٠١٤ ألف دولار أمريكي	٢٠١٥ ألف دولار أمريكي	
٢٨٤,٠٤٨	١٧٦,٧٩٣	ودائع لدى بنوك وتحت الطلب
١٤٢,٤٨١	٥٧,٠٢٦	إيداعات لدى البنوك
١,٣٦٨	١٣٩,٠٠٦	إستثمارات محفظة بها لغرض غير المتاجرة
٩٩٠,١٦٤	١,٠٣٢,٠٩٨	قرص وذمم مدينة
١٠,٨٧٨٩	١١٥,٣٠٢	موجودات أخرى
٧٥,٨٣٤	٨٨,١٥٩	اعتمادات مستندية
٤٩,٥٢٤	١١,٠٨٢	خطابات ضمان
٣,٦٨٤	٢٠٥	موجودات مالية مشتقة
١,٦٤٥,٨٩٢	١,٦١٩,٦٧١	الرصيد في ٣١ ديسمبر

تركيزات مخاطر التعرض القصوى للمخاطر الإئتمانية

يتم إدارة تركيز المخاطر بناءً على العميل / الطرف الآخر وحسب الإقليم الجغرافي والقطاع الصناعي. بلغ الحد الأقصى للتعرض لمخاطر الإئتمان لأي عميل واحد أو طرف آخر ١٠٤ مليون دولار أمريكي كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ (٤٩ مليون دولار أمريكي قبل الأخذ في الاعتبار أي ضمادات أو تعزيزات إئتمانية أخرى، فيما يلي تحليل الموجودات المالية للمجموعة حسب الإقليم الجغرافي، قبل الأخذ بعين الاعتبار الضمادات المحفظة بها أو التعزيزات الإئتمانية الأخرى:

المجموع	آخر	آسيا	الإمريكتين	أوروبا	الشرق الأوسط وشمال أفريقيا	دول مجلس التعاون الخليجي	
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي						
١٧٦,٧٩٣	٢١	٣٣٦	٧٤,١٢٧	٧٥,١٦٥	٥,٥٨٨	٢١,٥٤٦	ودائع لدى بنوك وتحت الطلب
٥٧,٠٢٦	-	-	-	٢,٦٦٦	٣٠,٣٥٦	٢٤,٠٠٤	إيداعات لدى البنوك
١٣٩,٠٠٦	-	-	٧٧,٦٦٧	٥٧,٠٥٣	-	٤,٢٨٦	إستثمارات محفظة بها لغرض غير المتاجرة
١,٠٣٢,٠٩٨	١٧,٨٤٣	٧٢,٩٨٤	١١١,٧٣٠	٤١٩,٩٩٧	٢٦٤,٥٥٣	١٤٤,٩٩١	قرص وذمم مدينة
١١٥,٣٠٢	-	١٦,٢١١	٣,١٦	٣١,٣١٠	١٠,٩٦٤	٥٢,٧١١	موجودات أخرى
٨٨,١٥٩	-	٨,٦٢٢	١,٨٤٦	٦,٧٣٨	٦٩,٦٥١	١,٣٠٢	اعتمادات مستندية
١١,٠٨٢	-	-	٥٣٦	١,١٢٣	٦,٦٧٩	٢,٧٣٤	خطابات ضمان
٢٠٥	-	-	-	-	-	٢٠٥	موجودات مالية مشتقة
١,٦١٩,٦٧١	١٧,٨٧٤	٩٨,١٥٣	٢٦٩,٠١٢	٥٩٤,٠٦٢	٣٨٧,٧٩١	٢٥٢,٧٧٩	الرصيد في ٣١ ديسمبر
٢٨٤,٠٤٨	٢٦٢	١,٧٠٢	٢٥,٠٣١	١٨٧,٢٠٥	٥,٨٦٤	٥٣,٩٨٤	ودائع لدى بنوك وتحت الطلب
١٤٢,٤٨١	-	-	-	٧,٠٢٥	١٥,٥٥	١١٩,٩٥١	إيداعات لدى البنوك
١,٣٦٨	-	-	-	-	-	١,٣٦٨	إستثمارات محفظة بها لغرض غير المتاجرة
٩٩٠,١٦٤	٢٦٨,٣٧٧	١٢٠,٤٤١	١٣٥,٠٤١	٣٢١,١٤٠	٢٢,٧٥١	١٢١,٤١٤	قرص وذمم مدينة
١٠,٨٧٨٩	١٠,٦٠	٢٢,٧٣٠	١,٨٩٢	١٨,٣٩٧	٢,٢١٩	٥٢,٩٤٦	موجودات أخرى
٧٥,٨٣٤	٣٨,٣٧٣	١٢,٦٢٧	١,٢٩٣	٨,٤١٨	٩٢١	٤,٢٠٢	اعتمادات مستندية
٤٩,٥٢٤	٥,٢٢٦	-	١,٣٢٤	٩,٦٥٢	٥,٢١٠	٢٨,١١٢	خطابات ضمان
٣,٦٨٤	-	-	-	-	-	٣,٦٨٤	موجودات مالية مشتقة
١,٦٤٥,٨٩٢	٣٢٢,٨٤٣	١٥٧,٥٠	١٧٤,٥٨١	٥٥١,٨٣٧	٥٣,٤٧٠	٣٨٥,٦٦١	الرصيد في ٣١ ديسمبر

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

٣١ إدارة المخاطر (تتمة)

ب) مخاطر الإئتمان (تتمة)

تركيبات مخاطر التعرض القصوى لمخاطر الإئتمان (تتمة)

فيما يلى تحليل القطاع الصناعي للموجودات المالية للمجموعة، قبل الأخذ في الاعتبار الضمانات المحتفظ بها أو التعزيزات الإئتمانية الأخرى:

	المجموع	حكومة		إنشائي		تجارة ومؤسسات		وتصنیع مالية أخرى		بنوك	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥
		قطاع عام	أفراد	عقارات	آخرين	وتصنيع	ماليّة أخرى	آخرين	آخرين		
	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	وداعٍ لدى بنوك وتحت الطلب							
١٧٦,٧٩٣	-	-	-	-	-	١٧٦,٧٩٣	-	-	-	١٧٦,٧٩٣	إيداعات لدى البنوك
٥٧,٠٢٦	-	-	-	-	-	٥٧,٠٢٦	-	-	-	٥٧,٠٢٦	إيداعات لدى البنوك
١٣٩,٠٠٦	-	١٣٤,٧٢٠	-	-	-	٤,٢٨٦	-	-	-	٤,٢٨٦	إسثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة
١,٠٣٢,٠٩٨	٩٩,٨٩٤	٥٣,٢٣٩	٢,٣٨٧	٥٣,٢٧٢	٥٣,٢٧٢	٥٦١,٨٢١	٢٦١,٤٨٥	-	-	٥٦١,٨٢١	قرص وذمم مدينة
١١٥,٣٢	٥٧,٨٦٠	٢٦٣	٢٥٨	١,٩٢٥	١,٩٢٥	٥٤,٩٢٤	٧٢	-	-	٥٤,٩٢٤	موجودات أخرى
٨٨,١٥٩	١٦٢	-	-	-	-	٨٦,٩٥٢	١,٠٤٤	-	-	٨٦,٩٥٢	اعتمادات مستندية
١١,٠٨٢	٢,٠٨٠	-	٢٥١	-	-	٧,٣١٩	١,٤٣٢	-	-	٧,٣١٩	خطابات ضمان
٢٠٥	-	-	-	-	-	٢٠٥	-	-	-	٢٠٥	موجودات مالية مشتقة
١,٦١٩,٦٧١	١٥٩,٩٩٦	١٨٨,٢٢٢	٢,٨٩٦	٥٥,١٩٧	٩٤٩,٣٢٧	٢٦٤,٠٣٣	٢٦٤,٠٣٣	٢٦٤,٠٣٣	٢٦٤,٠٣٣	٢٦٤,٠٣٣	الرصيد في ٣١ ديسمبر

	المجموع	حكومة		إنشائي		تجارة ومؤسسات		وتصنیع مالية أخرى		بنوك	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤
		قطاع عام	أفراد	عقارات	آخرين	وتصنيع	ماليّة أخرى	آخرين	آخرين		
	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	وداعٍ لدى بنوك وتحت الطلب							
٢٨٤,٠٤٨	-	-	-	-	-	٢٨٤,٠٤٨	-	-	-	٢٨٤,٠٤٨	إيداعات لدى البنوك
١٤٢,٤٨١	-	-	-	-	-	١٤٢,٤٨١	-	-	-	١٤٢,٤٨١	إسثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة
١,٣٦٨	-	-	-	-	-	١,٣٦٨	-	-	-	١,٣٦٨	قرص وذمم مدينة
٩٩٠,١٦٤	٨٨,٣٧٢	٣٣,١١٢	٢,٥١	٥٠,٠٠١	٤١٥,٠٤٨	٤٠,١١٣٠	-	-	-	٤١٥,٠٤٨	موجودات أخرى
١٠٨,٧٨٩	٦٣,٠٢٦	١٦٧	١٦	٤,٦٢٢	٤٠,٨٢٨	١٣٠	-	-	-	٤٠,٨٢٨	اعتمادات مستندية
٦٥,٨٣٤	٤٨٧	-	-	-	٦٠,٣٣٠	٥,٠١٧	-	-	-	٦٠,٣٣٠	خطابات ضمان
٤٩,٥٢٤	١,٠٢٥	-	٣٠٧	٨,٥٠٤	٣٦,١١٠	٣,٥٧٨	-	-	-	٣٦,١١٠	موجودات مالية مشتقة
٣,٦٨٤	-	-	-	-	٣,٦٨٤	-	-	-	-	٣,٦٨٤	الرصيد في ٣١ ديسمبر
١,٦٤٥,٨٩٢	١٥٢,٩١٠	٣٣,٢٧٩	٢,٨٢٤	٦٣,١٢٧	٩٨٣,٨٩٧	٤٠,٩٨٥٥	٤٠,٩٨٥٥	٤٠,٩٨٥٥	٤٠,٩٨٥٥	٤٠,٩٨٥٥	٤٠,٩٨٥٥

ضمانات وتعزيزات إئتمانية أخرى

إن مقدار ونوع الضمانات المطلوبة يعتمد على تقييم المخاطر الإئتمانية للطرف الآخر. يتم تنفيذ التوجيهات المناسبة لقبول أنواع الضمانات ومعايير التقييم.

إن الأنواع الرئيسية للضمانات التي تم الحصول عليها للاقتراض التجاري متألفة من رسوم على الممتلكات العقارية والمخزون والذمم التجارية المدينة والأوراق المالية المحتفظ بها لغرض المتاجرة والضمانات المصرفية.

كما تحصل المجموعة على ضمانات من الشركات الأم من أجل قروض لشركاتها التابعة.

ترافق الإدارة القيمة السوقية للضمانات، وتطلب ضمانات إضافية وفقاً لاتفاقية الأساسية خلال مراجعتها لدى كفالة مخصص خسائر الأضمحلال.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

٣١ إدارة المخاطر (تتمة)

ب) مخاطر الإئتمان (تتمة)

ضمانات وتعزيزات إئتمانية أخرى (تتمة)

فيما يلي تحليل القطاع الصناعي لإجمالي القروض والسلف للمجموعة، قبل وبعد الأخذ في الاعتبار الضمانات المحفظة بها أو التعزيزات الإئتمانية الأخرى:

إجمالي التعرضات القصوى القصوى ٢٠١٤ ألف دولار أمريكي	صافي التعرضات القصوى القصوى ٢٠١٤ ألف دولار أمريكي	إجمالي التعرضات القصوى القصوى ٢٠١٥ ألف دولار أمريكي	صافي التعرضات القصوى القصوى ٢٠١٥ ألف دولار أمريكي	فروع لبنوك فروع لعملاء خصم موجودات تخفيض موجودات فروع مشتركة أخرى الرصيد في ٣١ ديسمبر
٥٨,٨٥٥	١٤٠,٧٤٣	٧٣,٦٤٥	١١٤,٣٥٩	
١٥٥,٣٨٥	٢١٥,٦٤٢	١٠١,٨٥٧	١٦٤,٧٩٤	
٢٥٨,٨٥٩	٣٢,٢٤٢	١٥٦,١١٧	٣٤٠,٨٤٢	
٢٦٠,٣٩٥	٢٦٠,٣٩٥	٣٥٥,٠٦٤	٣٥٥,٠٦٤	
١٣٢,٦٢٨	١٤٦,٦٢٨	٨٧,١٤٧	٩٨,٠٩١	
-	٣,١٨٦	٣٩١	٣,١٠٨	
٨٦٦,١٢٢	١,٠٦٨,٨٣٦	٧٧٤,٢٢١	١,٠٧٦,٢٥٨	الرصيد في ٣١ ديسمبر

العرض المخاطر الإئتمان لكل تصنيف إئتماني

تصنيف غير مصنفة المجموع ألف دولار أمريكي	تصنيف غير استثماري استثماري ألف دولار أمريكي	تصنيف إئتمان ألف دولار أمريكي	٢٠١٥ في ٣١ ديسمبر
١٧٦,٧٩٣	٥,٢٦٨	٥,٣١٨	١٦٦,٢٠٧ ودائع لدى بنوك وتحت الطلب
٥٧,٠٢٦	٢٠,٣٥٥	-	٣٦,٦٧١ إيداعات لدى البنوك
١٣٩,٠٠٦	٤,٢٨٦	-	١٣٤,٧٢٠ استثمارات محفظة بها لغرض غير المتاجرة
١,٠٣٢,٩٨	٧٧٣,٧٤٥	١٤٣,٣٤٦	١١٥,٠٠٧ فروع وذمم مدينة
١١٥,٣٠٢	٦٥,٢٣٤	٩٤٩	٤٩,١١٩ موجودات أخرى
٨٨,١٥٩	٥٠,٤٦٩	٢٢,٨١٨	١٣,٨٧٢ اعتمادات مستندية
١١,٠٨٢	١٠,٤٢٣	-	٦٥٩ خطابات ضمان
٢٠٥	-	-	٢٠٥ موجودات مالية مشتقة
١,٦١٩,٦٧١	٩٢٩,٧٨٠	١٧٣,٤٣١	٥١٦,٤٦٠ الرصيد في ٣١ ديسمبر

٢٠١٤ في ٣١ ديسمبر	٢٠١٤ ودائع لدى بنوك وتحت الطلب
٢٨٤,٠٤٨	٢١,٩٧٧
١٤٢,٤٨١	٤٦,٨٢٨
١,٣٦٨	١,٣٦٨
٩٩٠,١٦٤	٧٧٥,٢٩٠
١٠٨,٧٨٩	٧١,٧٥٠
٦٥,٨٣٤	٦٥,٨٣٤
٤٩,٥٢٤	٤٨,٨٤٠
٣,٦٨٤	-
١,٦٤٥,٨٩٢	١,٠٣١,٨٨٧
	٢٠١٤ إيداعات لدى البنوك
	٢٠١٤ استثمارات محفظة بها لغرض غير المتاجرة
	٢٠١٤ فروع وذمم مدينة
	٢٠١٤ موجودات أخرى
	٢٠١٤ اعتمادات مستندية
	٢٠١٤ خطابات ضمان
	٢٠١٤ موجودات مالية مشتقة
	٢٠١٤ الرصيد في ٣١ ديسمبر

ومن سياسة المجموعة المحافظة على دقة وتطابق تصنيفات مخاطر الإئتمان عبر محفظة الإئتمان. هذه التسهيلات جعلت الإدارة تركز على المخاطر القابلة للتطبيق ومقارنة تعرضات مخاطر الإئتمان لكافة خطوط الأعمال التجارية والأقاليم الجغرافية والمنتجات. يتم تصنيف جميع تعرضات مخاطر الإئتمان الخارجية من قبل مؤسسات التقييم الإئتمانية الخارجية ذات الصلة.

بالإضافة إلى ذلك، إن تصنيفات المخاطر الداخلية لتعرضات مخاطر الإئتمان غير المصنفة خارجياً للمجموعة الموضوعية بصورة كبيرة مصممة خصيصاً لمحفظة المفهأت ومستمدة وفقاً لسياسة التصنيف والممارسات الداخلية. يتم تقييم وتحديث تصنيفات المخاطر الداخلية العائدية بصفة منتظمة.

يعكس الجدول أعلاه تصنيفات مخاطر تعرضات مخاطر الإئتمان المصنفة من قبل مؤسسات التقييم الإئتمانية الخارجية ذات الصلة. تم تصنيف جميع تعرضات مخاطر الإئتمان غير المصنفة خارجياً ضمن فئة "غير مصنفة".

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

٣١ إدارة المخاطر (تتمة)

ب) مخاطر الإئتمان (تتمة)

قرص معد هيكلتها

كلما أمكن ذلك، تسعى المجموعة لإعادة هيكلة القروض بدلًا من امتلاك الضمانات. وقد يترتب ذلك على تجديد ترتيبات الدفع والاتفاق على قرض بشروط جديدة. وبمجرد أن يتم إعادة تناول الشرط، لا يعد القرض قد فات موعد استحقاقه. يوجد لدى المجموعة قروض معد هيكلتها بقيمة ٢٠,٣٤٧ ألف دولار أمريكي كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ (٢٠١٤ ديسمبر ٢٠١٤: ٥٣,٦٣٧ ألف دولار أمريكي).

مقاصة الموجودات والمطلوبات المالية

تتضمن الإيضاحات المذكورة في الجدول أدناه على الموجودات والمطلوبات المالية التي تمت مقايتها في قائمة المركز المالي للمجموعة:

ودائع العملاء	قرص وساف	٢٠١٥ ديسمبر
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي
(١٥٥,٠٢٣)	١٥٥,٠٠٠	إجمالي المبالغ المثبتة للموجود (المطلوب) المالي
١٥٥,٠٠٠	(١٥٥,٠٠٠)	إجمالي المبالغ التي تم مقايتها في قائمة المجموعة المركز المالي
(٢٣)	-	صافي مبلغ المطلوب المالي المعروض في قائمة المجموعة المركز المالي

٢٠١٤ ديسمبر	إجمالي المبالغ المثبتة للموجود (المطلوب) المالي	
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	
(١٧٠,٠٢٤)	١٧٠,٠٠٠	إجمالي المبالغ المثبتة للموجود (المطلوب) المالي
١٧٠,٠٠٠	(١٧٠,٠٠٠)	إجمالي المبالغ التي تم مقايتها في قائمة المجموعة المركز المالي
(٢٤)	-	صافي مبلغ المطلوب المالي المعروض في قائمة المجموعة المركز المالي

ج) مخاطر السوق

تعرف مخاطر السوق بمخاطر الخسائر في قيمة الأدوات المالية المدرجة وغير المدرجة في قائمة المركز المالي الناتجة عن التغير في أسعار ومعدلات السوق، (متضمنة التغيرات في أسعار الفائدة وأسعار صرف العملات الأجنبية). تعتمد المجموعة سياسة إدارة مخاطر السوق المقررة من قبل مجلس الإدارة في الامتثال للقواعد والتوجيهات المقدمة من قبل مصرف البحرين المركزي. لقد قدم مصرف البحرين المركزي توجيهات لإطار قياس المخاطر حيث يتطلب من جميع البنوك المؤسسة محليةً في البحرين قياس وتطبيق تغيرات رأس المال المتعلقة بمخاطرها السوقية بالإضافة إلى متطلبات رأس المال لمخاطر الإئتمان والمخاطر التشغيلية.

تنتج مخاطر السوق التي تخضع لمحضات رأسمالية عادة من التغير في القيمة بسبب عوامل السوق في حالات التعرض للمخاطر التالية:

- أدوات سعر الفائدة والأوراق المالية المقيدة في محفظة المتاجرة؛ و
- معاملات الصرف الأجنبي في المحفظة المصرفية.

وقد دخلت المجموعة في مقاييس أسعار الفائدة وعقود صرف أجنبي آجلة وذلك لأغراض التحوط، ولا تتعامل المجموعة في المشتقات المالية.

مخاطر سعر الفائدة

تنتج مخاطر سعر الفائدة من احتمال تأثير التغيرات في أسعار الفائدة على التدفقات النقدية المستقبلية أو القيم العادلة للأدوات المالية. يتم مراقبة المراكز على أساس يومي، كما يتم استخدام إستراتيجيات التحوط للتأكد من إبقاءها ضمن الحدود الموضعة.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

٣١ إدارة المخاطر (تتمة)

ج) مخاطر السوق (تتمة)

يوضح الجدول التالي حساسية التغيرات المحتملة الممكنة في أسعار الفوائد، مع الإحتفاظ بجميع المتغيرات الأخرى ثابتة لقائمة الموحدة للدخل للمجموعة بناءً على القائمة الموحدة للمركز المالي كما في ٣١ ديسمبر:

العملة	٢٠١٥	الزيادة في النقاط الأساسية	٢٠١٥	الزيادة في النقاط الأساسية	٢٠١٤	الزيادة في صافي دخل الفوائد
	العملة	٢٠١٥	الزيادة في النقاط الأساسية	٢٠١٤	الزيادة في صافي دخل الفوائد	٢٠١٤
دينار كويتي			(٥١١)	٢٥٤	٢٥٤	(٢٨٧)
دولار أمريكي			(١,٠٤٠)	٢٥٤	٢٥٤	(١,٣٧٥)
يورو			(١٠٩)	٢٥٤	٢٥٤	٦
جنيه إسترليني			٦	٢٥٤	٢٥٤	٢
أخرى			١٤٣	٢٥٤	٢٥٤	(٢٠٤)

النقص في النقاط الأساسية سيكون له تأثير عكسي على صافي دخل الفوائد.

إن حساسية القائمة الموحدة للدخل هي تأثير التغيرات المفترضة في أسعار الفائدة على صافي دخل الفوائد لمدة سنة واحدة، على أساس الموجودات المالية والمطلوبات المالية ذات معدل فائدة عائم المحفظ بها كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥، متضمنة تأثير أدوات التحوط.

مخاطر العملة

إن مخاطر العملة هي مخاطر تقلب قيمة الأداة المالية نتيجة للتغيرات في أسعار صرف العملات الأجنبية. تعتبر المجموعة الدولار الأمريكي العملة الرئيسية المستخدمة. يتم مراقبة المراكز على أساس يومي كما تستخدم استراتيجيات التحوط للتأكد من بقائها ضمن الحدود الموضعة.

يشير الجدول أدناه إلى التأثير على الربح قبل الضريبة للمركز المالي كنتيجة للتغيرات في سعر العملة مع الإحتفاظ بجميع المتغيرات الأخرى ثابتة.

العملة	٢٠١٥	التأثير على سعر العملة %	٢٠١٤	التأثير على سعر العملة %	٢٠١٤	التأثير على الربح قبل الضريبة	٢٠١٥	التأثير على الربح قبل الضريبة	٢٠١٤	التأثير على الربح قبل الضريبة	٢٠١٤
	العملة	التأثير على سعر العملة %	التأثير على الربح قبل الضريبة								
دينار كويتي			٢+			١,٦٤٣		(٢١,٦٥٣)		٢+	١,٦٧٢
			٢-			(١,٦٤٣)		٢١,٦٥٣		٢-	(١,٦٧٢)
يورو			٢+			-		(١,٥١٨)		٢+	-
			٢-			-		١,٥١٨		٢-	-

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

۲۰۱۵ دیسمبر فی

٣١ إدارة المخاطر (قتمة)

ج) مخاطر السوق (تمة)

مخاطر أسعار الأسهم

تنتج مخاطر أسعار الأسهم من التغير في القيم العادلة لـاستثمارات أسهم حقوق الملكية. تدير المجموعة هذه المخاطر من خلال تنويع الإستثمارات حسب التوزيع الجغرافي والتوزيع الصناعي.

فيما يلي التوزيع الجغرافي لـاستثمارات أسهم حقوق الملكية للمجموعة:

التوزيع الجغرافي

الإجمالي					الإجمالي
الإجمالي	آخرين	أمريكا الشمالية	أوروبا	آسيا وأفريقيا	الشرق الأوسط/شمال أفريقيا
٢١,١١٢	٧٧٠	٤,٠٥٣	٧٠٦	١٥,٥٨٣	أوسع استثمارات مدروجة بالقيمة العادلة ضمن قائمة الدخل
١١,٨٠٨	-	٦٦	٤٠١	١١,٣٤١	مدارة حافظت مداراة
١٧,٧٤١	-	-	١٧,٧٤١	-	إشعارات متعلقة بأرصدة دائنة
٥٠,٦٦١	٧٧٠	٤,١١٩	١٨,٨٤٨	٢٦,٩٢٤	
استثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة					
١٢,٥٤٧	-	١٠,٥٥٠	-	٢,٤٩٧	أوسع حفظ الملكية المسورة
٦٢,٩٩٢	-	٦,٤٥٠	١٦,٤٠٦	٤١,١٣١	أوسع حفظ الملكية غير المسورة
٦٩,٤٥٨	-	٦٩٧	٥,٦٨٩	٦٣,٠٧٧	مدارة حافظت مداراة
١٤٥,٩٩٧	-	١٧,٢٠٢	٢٢,٩٥	١٠٦,٧٠٠	
١٩٦,٦٥٨	٧٧٠	٢١,٣٢١	٤٠,٩٤٣	١٣٣,٦٧٤	المجموع

المجموع		أمريكا الشمالية	أوروبا	الشرق الأوسط/ شمال أفريقيا	في ٢١ ديسمبر ٢٠١٤
أخرى	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	
استثمارات مدرجة بالقيمة العادلة ضمن قائمة الدخل					
٢٦,٧٨٦	١,٤٠٠	٥,٧٤٣	٧٨١	١٨,٨٦٢	أسهم حقوق الملكية المسورة
١٢,٢٧٧	-	٦٧	٦٢٥	١١,٥٨٥	محافظ مدارة
١٨,٠٠٠	-	-	١٨,٠٠٠	-	إشعارات متعلقة بأرصدة دائنة
٥٧,٠٦٣	١,٤٠٠	٥,٨١٠	١٩,٤٠٦	٢٠,٤٤٧	
استثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة					
٥,٧٥٢	-	-	-	٥,٧٥٢	أسهم حقوق الملكية المسورة
٦٦,٨٠٨	-	٦,٤٨٩	١٦,٥٩٥	٤٣,٧٢٤	أسهم حقوق الملكية غير المسورة
١٤٤,٤٧٩	-	١,٢٨١	٣٠,١١٨	١١٣,٠٨٠	محافظ مدارة
٢١٧,٣٩	-	٧,٧٧٠	٤٦,٧١٣	١٦٢,٥٥٦	
٢٧٤,١٠٢	١,٤٠٠	١٣,٥٨٠	٦٦,١١٩	١٩٣,٠٠٣	المجموع

في تاريخ إعداد التقارير المالية، بلغ التعرض لسنوات أسهم حقوق الملكية المدرجة بالقيمة العادلة ٣٣,٦٥٩ ألف دولار أمريكي (٢٠١٤: ٣٣,٦٥٩)، وإن الانخفاض بنسبة ١٠٪ في مؤشرات السوق لأسواق الأوراق المالية في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا سيكون له تأثير بما يقارب ٣,٣٦٥ ألف دولار أمريكي (٢٠١٤: ٣,٣٦٥)، إن أغلبية أسهم حقوق الملكية (٣٣,٦٥٩ ألف دولار أمريكي) على الدخل أو الحقوق العائدية إلى المجموعة، بالإضافة إلى ما إذا كان الانخفاض جوهري أو طفيف الإمد. إن غالبية أسهم حقوق الملكية المتداولة في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا تتألف من المكتتب الأجنبي (١١,١٪).

أما بالنسبة للإستثمارات غير المسعرة المدرجة بالتكلفة فإن تأثير التغيرات في أسعار أسهم حقوق الملكية سوف ينعكس فقط على القائمة الموحدة للدخل عندما يتم بيع الاستثمار، أو عند اعتباره مضمولاً.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

٣١ إدارة المخاطر (تتمة)

د) مخاطر السيولة

تحليل المطلوبات المالية حسب المدة المتبقية للإستحقاق التعاوني

يلخص الجدول أدناه بيان إستحقاق المطلوبات المالية للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ على أساس الإلتزامات التعاقدية للسداد غير المخصومة. تتم معاملة المدفوعات التي تخضع لإشعار كما لو أن الإشعار يعطى على الفور. ومع ذلك، تتوقع المجموعة بأن العديد من العملاء لن يطلبوا السداد في أقرب تاريخ ممكن مطالبة المجموعة بالسداد فيه ولا يعكس الجدول التدفقات النقدية المتوقعة للمجموعة بناءً على تاريخ الإحتفاظ بالوديعة.

المجموع	من ١٠ إلى ٢٠ سنة	من ١ إلى ٥ سنوات	من ٦ إلى ١٢ شهر	من ١ إلى ٦ أشهر	عند الطلب	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥
	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي
المطلوبات المالية						
٨٤٨,٣٤٩	-	١٥٨,٨٩٥	١٥٩,٢٠	٤١٧,٣٤٢	١١٢,٩٠٧	مبالغ مستحقة لبنوك ومؤسسات مالية أخرى
٤٦٧,٥٦٠	-	٥٤,١٤٤	٢٥,٩٥٧	٣٤٨,٦٣٣	٢٨,٨٢٦	ودائع العملاء
٧٤٢,٨٣٧	١٤,٨٥٤	٤٣٢,٣٧٠	١٢٨,٠٨٠	١٣٥,٠٨٣	٢١,٤٥٠	قرופض مستحقة الدفع
١٥٤,٨٧٥	-	٥٩,٣٩٠	٩٥,٤٨٥	-	-	دين ثانوي
٥٤,٩٩٩	-	٥٤,٩٩٩	-	-	-	مطلوبات أخرى
١٦٦	-	-	١٦٦	-	-	مطلوبات متعلقة بمجموعة موجودات مهيئة للإستبعاد مصنفة كمحفظة بها لغرض البيع
إجمالي المطلوبات المالية غير المشتمة وغير المخصومة						
٢,٢٦٨,٧٨٦	١٤,٨٥٤	٧٦٠,٧٩٨	٤١٨,٨٩٣	٩٠١,٠٥٨	١٧٣,١٨٣	

المجموع	من ١٠ إلى ٢٠ سنة	من ١ إلى ٥ سنوات	من ٦ إلى ١٢ شهر	من ١ إلى ٦ أشهر	المشتقات المالية
	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	
المشتقات المالية					
٢٠٠,٠٠٠	-	١٥٠,٠٠٠	٥٠,٠٠٠	-	صافي التدفقات النقدية على مقاييس أسعار الفائدة
٩٣٥,٠١٧	-	-	٩,٢٣٠	٩٢٥,٧٨٧	إجمالي تسوية المشتقات المالية بالعملات الأجنبية
٨٨,١٥٩	-	٢٠,٤٧١	١٢,٤٢١	٥٥,٣١٧	بنود غير مدرجة بقائمة المركز المالي
١١,٠٨٢	-	-	-	١١,٠٨٢	إعتمادات مستندية
٦٥,٨١٩	-	٦٥,٨١٩	-	-	خطابات ضمان
					إرتباطات متعلقة ب Investments

تتوقع المجموعة بأن بنود الإلتزامات أو الإرتباطات لن يتم سحبها جمِيعاً قبل إنتهاء الإلتزامات.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

٣١ إدارة المخاطر (تتمة)

د) مخاطر السيولة (تتمة)

المجموع	من ١٠ إلى ٢٠ سنة	من ١ إلى ٥ سنوات	من ٦ إلى ١٢ شهر	من ١ إلى ٦ أشهر	عند الطلب	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي
المطلوبات المالية						
٧١٧,٠١٠	-	١,٩٥٥	١٢٤,٤٢٧	٢٤٣,٦٤٩	٣٤٦,٩٧٩	مبالغ مستحقة لبنوك ومؤسسات مالية أخرى
٥٦٠,٩٩٧	-	٥٨,٧٨٤	٣٦,٢٨٢	٤٣,٨٨١	٤٢٢,٠٥٠	ودائع العملاء
٨١٩,٢٤٦	-	٣٥٦,٤٩٥	٣١١,١٥٨	٩٨,٧٨١	٥٢,٨١٢	قرصون مستحقة الدفع
١٠٥,٢٢٢	-	١٠٥,٢٣٢	-	-	-	دين ثانوي
٦١,٠٤٧	-	٤٠٨	١٦,٦٧٦	-	٤٣,٩٦٣	مطلوبات أخرى
٢٤٩	-	-	٢٤٩	-	-	مطلوبات متعلقة بمجموعة موجودات مهيئة للإيصال مصنفة كمحفظة بها لغرض البيع
٢,٢٦٢,٧٨١	-	٥٢٢,٨٧٤	٤٨٨,٧٩٢	٢٨٦,٣١١	٨٦٥,٨٠٤	إجمالي المطلوبات المالية غير المشتقة وغير المخصومة
المشتقات المالية						
١٠٠,٠٠٠	-	٥٠,٠٠٠	٥٠,٠٠٠	-	-	صافي التدفقات النقدية على مقاييس أسعار الفائدة
١,٠٨٢,٥١٩	-	٩,٢٣١	٢٥,١٦٣	١,٠٤٨,١٢٥	-	إجمالي تسوية المشتقات المالية بالعملات الأجنبية
٦٥,٨٣٤	-	١٧,٩٦٣	٥٥٨	٤٧,٣١٣	-	بنود غير مدرجة بقائمة المركز المالي
٤٩,٥٢٤	-	-	٤٩,٥٢٤	-	-	إعتمادات مستدizable
١٠٩,٢٦٠	-	١٠٩,٢٦٠	-	-	-	خطابات ضمان
توقع المجموعة بأن بنود الإلتزامات أو الإرتباطات لن يتم سحبها جمِيعاً قبل إنتهاء الإلتزامات.						

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

٣١ إدارة المخاطر (تتمة)

د) مخاطر السيولة (تتمة)

من أجل الضمان بأن المجموعة يمكن أن تفي بإلتزاماتها المالية عندما يحين موعد استحقاقها، فإنه يتم مراقبة مراكز موجوداتها/ ومطلوباتها عن كثب. بالإضافة إلى المهام الأخرى، تقوم لجنة الموجودات والمطلوبات بتقييم قائمة المركز المالي من منظور سيولتها وحساسية معدل الفائدة. تهدف العملية بأكملها إلى ضمان توفير سيولة كافية لتمويل أنشطة الأعمال المستمرة والوفاء بإلتزامات عندما يحين موعد استحقاقها. وتم تطوير قاعدة تمويلية متنوعة تشمل على الودائع التي يتم الحصول عليها من سوق المعاملات فيما بين البنوك "الانتربنك" والودائع المستلمة من "العملاء" والأموال المتوسطة الأجل التي يتم الحصول عليها من خلال السلع المتزامنة من معاملات المزادات. هذا بالإضافة إلى قوة قاعدة رأس المال ونوعية الموجودات، للتأكد من أن الأموال متوفرة بأسعار تنافسية.

فيما يلي تحليل لاستحقاق الموجودات والمطلوبات المالية التي تم تحليلها على أساس تواريخ استردادها أو تسويتها المتوقعة:

المجموع	أقل من ١٢ شهر	أكثـر من ١٢ شهر	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	
١٧٦,٧٩٣	٨,٥٠	١٦٨,٧٤٣	ودائع لدى بنوك وتحت الطلب
٥٧,٠٢٦	٤,٨١٢	٥٢,٢١٤	إيداعات لدى البنوك
٥٠,٦٦١	-	٥٠,٦٦١	استثمارات مدروجة بالقيمة العادلة ضمن قائمة الدخل
٢٨٥,٠٠٣	١٣٧,٧٣٥	١٤٧,٢٦٨	استثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة
١,٠٣٢,٠٩٨	١١٣,٥٨٧	٩١٨,٥١١	قرصون وذمم مدينة
١١٩,٦٨٦	-	١١٩,٦٨٦	موجودات أخرى
٨٥٣,٩٨٤	٨٥٣,٩٨٤	-	استثمارات في شركات زميلة
٤٦,٢٢٢	٤٦,٢٢٢	-	استثمارات عقارية
٤١,٦٩٤	٤١,٦٩٤	-	ممتلكات ومعدات
٥٢,٣٢١	٥٢,٣٢١	-	شهرة
١,٠٢٨	-	١,٠٢٨	مجموعة موجودات مهيأة للاستبعاد مصنفة كمحفظة بها لغرض البيع
٢,٧١٦,٥١٦	١,٢٥٨,٤٠	١,٤٥٨,١١١	مجموع الموجودات
٨٣٨,١٦٠	١٥٢,٥٩٣	٦٨٥,٥٦٧	مبالغ مستحقة ل البنوك ومؤسسات مالية أخرى
٤٦٢,٠٨٦	٥١,٥٦٢	٤١,٥٤٤	ودائع العملاء
٧١٤,٥٦٨	٤٢٢,٧٣٤	٢٩٠,٨٣٤	قرصون مستحقة الدفع
١٤٣,٢٧٠	٥٠,٠٠٠	٩٣,٢٧٠	دين ثانوي
٥٤,٩٩٩	٥٤,٩٩٩	-	مطلوبات أخرى
١٦٦	-	١٦٦	مطلوبات متعلقة بمجموعة موجودات مهيأة للاستبعاد مصنفة كمحفظة بها لغرض البيع
٢,٢١٣,٢٤٩	٧٣٢,٨٨٨	١,٤٨٠,٣٦١	مجموع المطلوبات
٥٠٣,٢٦٧	٥٢٥,٥١٧	(٢٢,٢٥٠)	صافي

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

٣١ إدارة المخاطر (تتمة)

د) مخاطر السيولة (تتمة)

المجموع	أقل من ١٢ شهر	أقل من ١٢ شهر	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	
٢٨٤,٠٤٨	٢١٨	٢٨٣,٧٣٠	ودائع لدى بنوك وتحت الطلب
١٤٢,٤٨١	-	١٤٢,٤٨١	إيداعات لدى البنوك
٥٧,٠٦٣	-	٥٧,٠٦٣	إستثمارات مدرجة بالقيمة العادلة ضمن قائمة الدخل
٢١٨,٤٠٧	٢١٢,٦٥٥	٥,٧٥٢	إستثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة
٩٩٠,١٦٤	١٤٤,٦٥٥	٨٤٥,٥٠٩	قرصون وذمم مدينة
١١٣,٥٧٤	-	١١٣,٥٧٤	موجودات أخرى
٨٦٤,٩٩١	٨٦٤,٩٩١	-	إستثمارات في شركات زميلة ومشاريع مشتركة
٤,٧٧٤	٤,٧٧٤	-	إستثمارات عقارية
٣٩,٩٢٦	٣٩,٩٢٦	-	ممتلكات ومعدات
٥٤,٥٠٩	٥٤,٥٠٩	-	شهرة
٧,٨٩٣	-	٧,٨٩٣	مجموعة موجودات مهيأة للإستبعاد مصنفة كمحفظة بها لغرض البيع
٢,٧٧٧,٨٣٠	١,٣٢١,٨٢٨	١,٤٥٦,٠٠٢	مجموع الموجودات
٧١٢,٦١٥	٩,٠٦٢	٧٠٣,٥٥٣	مبالغ مستحقة ل البنوك ومؤسسات مالية أخرى
٥٤٨,٤١٧	٥٤,٨٢٠	٤٩٣,٥٩٧	ودائع العمالء
٧٨١,٣٤٧	٣٢٥,٩٤٢	٤٥٥,٤٠٥	قرصون مستحقة الدفع
٩٣,٢٧٠	٩٣,٢٧٠	-	دين ثانوي
٦١,٥٤٥	٦١,٥٤٥	-	مطلوبات أخرى
٢٤٩	-	٢٤٩	مطلوبات متعلقة بمجموعة موجودات مهيأة للإستبعاد مصنفة كمحفظة بها لغرض البيع
٢,١٩٧,٤٤٣	٥٤٤,٦٣٩	١,٦٥٢,٨٠٤	مجموع المطلوبات
٥٨٠,٢٨٧	٧٧٧,١٨٩	(١٩٦,٨٠٢)	صافي

ه) المخاطر التشغيلية

المخاطر التشغيلية هي مخاطر الخسائر الناتجة عن تعطل الأنظمة أو الأخطاء البشرية أو التجاوزات أو الأحداث الخارجية. عندما تضلل عملية الرقابة في إنحصار المخاطر التشغيلية فإنه يمكن أن تسبب ضرر على السمعة، ولها آثار قانونية أو تنظيمية، أو تؤدي إلى خسارة مالية. لقد وضعت المجموعة إطار عمل معتمد من قبل المجلس لإدارة المخاطر التشغيلية والتي تحدد بصورة شاملة مدى قبول المخاطر التشغيلية للبنك وتقدم إجراءات إدارة المخاطر التشغيلية. ويدعم إطار العمل نظام مخصص للمخاطر التشغيلية والذي يغطي فقدان البيانات والسيطرة والتقييم الذاتي ونماذج المؤشرات الرئيسية الموجودة في البنك. في حين لا تتوقع المجموعة إزالة جميع المخاطر التشغيلية كلياً، ولكنها تستطيع إدارة وتقليل هذه المخاطر من خلال الرقابة والمتابعة ضمن إطار العمل. وتتضمن عملية الرقابة فصل الوظائف بطريقة فعالة والدخول وتقدير إجراءات الصالحيات والتسويات وتدريب الموظفين وتقييم العمليات بما في ذلك استخدام التدقيق الداخلي.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

٣٢ قياس القيمة العادلة

تستخدم المجموعة التسلسل الهرمي للتحديد والإفصاح عن القيمة العادلة للأدوات المالية كما هو موضح عنه في إيضاح .٢

قيمت الإدارة بأن الموجودات المالية المتضمنة على ودائع لدى بنوك ويداعات لدى البنوك وقروض وذمم مدينة تستحق خلال سنة واحدة، والمطلوبات المالية المتضمنة على ودائع العملاء تحت الطلب وبمبالغ مستحقة لدى بنوك وقروض مستحقة الدفع تستحق خلال سنة واحدة تقارب قيمها المدرجة إلى حدٍ كبير ويعود ذلك إلى الإستحقاقات القصيرة الأجل لتلك الأدوات. تم الإفصاح عن الإستثمارات المحتفظ بها لغرض غير المتاجرة المدرجة بالتكلفة في إيضاح .٧

يقدم الجدول التالي قياس التسلسل الهرمي للقيمة العادلة للموجودات والمطلوبات للمجموعة.

الإيضاحات الكمية للتسلسل الهرمي لقياس القيمة العادلة للموجودات كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥:

قياس القيمة العادلة باستخدام				
المجموع	المستوى ٣	المستوى ٢	المستوى ١	
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	
				موجودات مقاسة بالقيمة العادلة
				إستثمارات مدرجة بالقيمة العادلة ضمن قائمة الدخل
٢١,١١٢	-	-	٢١,١١٢	أسمهم حقوق الملكية المسورة
١٧,٧٤١	-	-	١٧,٧٤١	إشارات متعلقة بأرصدة دائنة
١١,٨٠٨	-	١,٨٤٧	٩,٩٦١	محافظ مدارة
				إستثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة
١٢,٥٤٧	-	-	١٢,٥٤٧	أسمهم حقوق الملكية - مسورة
١٣٤,٧٢٠		-	١٣٤,٧٢٠	سندات دين - مسورة
٢٢,٨٤٨	٤٧٨	٢٢,٣٧٠	-	أسمهم حقوق الملكية - غير مسورة
١٦,٣٠١	-	١٦,٣٠١	-	محافظ عقارية مدارة - غير مسورة
٥٢,٨٣٧	١٢,٥٩٩	٤٠,٢٢٨	-	محافظ أخرى مدارة
٢,٩٦٨	٢,٩٦٨	-	-	سندات دين - غير مسورة
				المشتقات المالية
٣٦٢	-	٣٦٢	-	تستخدم كتحوط لصافي الإستثمارات في العمليات الأجنبية
٢٠٥	-	٢٠٥	-	مقاييس أسعار الفائدة
٤٦,٢٢٢	٢٦,٥٠٠	١٩,٧٢٢	-	إستثمارات عقارية
٣٣٩,٦٧١	٤٢,٥٤٥	١٠١,٠٤٥	١٩٦,٠٨١	
				المطلوبات المقاسة بالقيمة العادلة
				المشتقات المالية
(٤٢٧)	-	(٤٢٧)	-	محتفظ بها بغرض المتاجرة
(١٥)	-	(١٥)	-	مقاييس أسعار الفائدة
(٤٤٢)	-	(٤٤٢)	-	
				الموجودات غير المدرجة بالقيمة العادلة
٨,٠٥٠	-	٨,٠٥٠	-	ودائع لدى بنوك وتحب الطلب
٤,١١٢	-	٤,٨١٢	-	إيداعات لدى البنوك
١١٣,٥٨٧	-	١١٣,٥٨٧	-	قروض وذمم مدينة
١٢٦,٤٤٩	-	١٢٦,٤٤٩	-	
				المطلوبات غير المدرجة بالقيمة العادلة
٤٢٣,٧٣٤	-	٤٢٣,٧٣٤	-	قروض مستحقة الدفع
٥٠,٠٠٠	-	٥٠,٠٠٠	-	دين ثانوي
٤٧٣,٧٣٤	-	٤٧٣,٧٣٤	-	

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

٣٢ قياس القيمة العادلة (تتمة)

الإيضاحات الكمية للتسلسل الهرمي لقياس القيمة العادلة للموجودات كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤:

قياس القيمة العادلة باستخدام				
المجموع	المستوى ٢	المستوى ٢	المستوى ١	
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	
موجودات مقاسة بالقيمة العادلة				
إسثمارات مدرجة بالقيمة العادلة ضمن قائمة الدخل				
٢٦,٧٨٦	-	-	٢٦,٧٨٦	أوسم حقوق الملكية المسورة
١٨,٠٠٠	-	-	١٨,٠٠٠	إشعارات متعلقة بأرصدة دائنة
١٢,٢٧٧	-	٢,٣١٦	٩,٩٦١	محافظ مدارة
إسثمارات محتفظ بها لغرض غير المتاجرة				
٥,٥٩٠	-	-	٥,٥٩٠	أوسم حقوق الملكية - مسورة
٤٢,٢٣٥	٥٣١	٤١,٦٢٠	٨٤	أوسم حقوق الملكية - غير مسورة
٦٤,٠٧٠	-	٦٤,٠٧٠	-	محافظ عقارية مدارة - غير مسورة
٧٩,٤٩٥	١٤,٦٧٤	٦٤,٨٢١	-	محافظ أخرى مدارة
١,٣٦٨	١,٣٦٨	-	-	سندات دين - غير مسورة
المشتقات المالية				
٣٠	-	٣٠٣	-	محفظ بها لغرض المتاجرة
٣,٣٨١	-	٣,٣٨١	-	تستخدم كتحوط لصافي الإسثمارات في العمليات الأجنبية
٤,٧٦٠	-	٤,٧٦٠	-	إسثمارات عقارية
٢٥٨,٢٦٥	١٦,٥٧٣	١٨١,٢٧١	٦٠,٤٢١	
المطلوبات المقاسة بالقيمة العادلة				
المشتقات المالية				
(٨٩)	-	(٨٩)	-	مقاييس أسعار الفائدة
(٨٩)	-	(٨٩)	-	
الموجودات غير المدرجة بالقيم العادلة				
إيداعات لدى البنوك				
٣١٨	-	٣١٨	-	
١٤٤,٦٥٥	-	١٤٤,٦٥٥	-	قرصون وذمم مدينة
١٤٤,٩٧٣	-	١٤٤,٩٧٣	-	
المطلوبات غير المدرجة بالقيم العادلة				
قرصون مستحقة الدفع				
٣٢٥,٩٤٢	-	٣٢٥,٩٤٢	-	
٩٣,٢٧٠	-	-	٩٣,٢٧٠	دين ثانوي
٤١٩,٢١٢	-	٣٢٥,٩٤٢	٩٣,٢٧٠	

تحويلات بين المستوى ١ والمستوى ٢ والمستوى ٣

خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ لم يكن هناك تحويلات بين المستوى ١ والمستوى ٢ لقياسات القيمة العادلة ولم يتم عمل تحويلات من وإلى المستوى ٣ لقياسات القيمة العادلة.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

٣٢ قياس القيمة العادلة (تتمة)

تسوية قياس القيمة العادلة للإستثمارات المحافظ بها لغرض غير المتاجرة ضمن المستوى ٣ للتسلسل الهرمي للقيمة العادلة:

المجموع	إستثمارات عقارية	سندات دين	محافظ آخر	أوسمى حقوق الملكية	
ألف دولار أمريكي					
١٤٠٣٢	-	١,٩١٢	١١,٦٠٠	٥٢٠	كما في ١ يناير ٢٠١٤
(١,٢٣٦)	-	-	(١,٢٣٦)	-	مثبتة في قائمة الدخل
٥,٤٩٧	-	-	٥,٤٥٦	٤١	صافي المشتريات والمبيعات والتحويلات والتسويات
(١,٧٢٠)	-	(٥٤٤)	(١,١٤٦)	(٢٠)	إعادة قياس مثبتة في الدخل الشامل الآخر
١٦,٥٧٣	-	١,٣٦٨	١٤,٦٧٤	٥٢١	كما في ١ يناير ٢٠١٥
٢٥	-	-	(١٩)	٤٤	مثبتة في قائمة الدخل
٢٦,٩٢٤	٢٦,٥٠٠	١,٦٠٠	(١,٠٧٩)	(٩٧)	صافي المشتريات والمبيعات والتحويلات والتسويات
(٩٧٧)	-	-	(٩٧٧)	-	إعادة قياس مثبتة في الدخل الشامل الآخر
٤٢,٥٤٥	٢٦,٥٠٠	٢,٩٦٨	١٢,٥٩٩	٤٧٨	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

٣٣ كفاية رأس المال

يتمتع البنك بقاعدة رأس المال مدارة بفعالية لتفطية المخاطر الكامنة في الأعمال التجارية. يتم مراقبة كفاية رأس المال البنك باستخدام القياسات الأخرى وقواعد ونسب موضعية من قبل لجنة بازل لمراقبة المصارف (إرشادات ونسبة بنك التسويات الدولية) المعتمدة من قبل مصرف البحرين المركزي.

إدارة رأس المال

إن الهدف الرئيسي لإدارة رأس المال المجموعة هو التأكد بأن المجموعة تلتزم بمتطلبات رأس المال لمصرف البحرين المركزي وبأن المجموعة تحفظ بمعدلات إئتمانية قوية ونسبة رأس المال عالية من أجل دعم أعمالهما وزيادة الحد الأعلى للقيمة عند المساهمين. من أجل المحافظة على أو تعديل هيكلة رأس المال، يمكن للبنك تعديل مبالغ أرباح الأسهوم المدفوعة للمساهمين أو إصدار سندات رأسمالية. لم يتم عمل تغييرات في أهداف وسياسات وعمليات إدارة رأس المال عن السنوات السابقة.

يتم حساب نسبة مخاطر الموجودات للمجموعة وفقاً لإرشادات كفاية رأس المال المعتمدة من قبل مصرف البحرين المركزي، للمجموعة هي كالتالي:

٢٠١٤	٢٠١٥	قاعدة رأس المال:
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	فئة ١
٤١٨,٣٥	٢١٦,٣٤٥	فئة ٢
-	٨٨,٢٩٢	
٤١٨,٣٥	٤٠٤,٦٣٧	مجموع قاعدة رأس المال (أ)
٢,٤٤٥,٠٦٩	٢,٥٧٦,٢١١	المعرض المرجح لمخاطر الإئتمان
١٩٣,٠٠	٦٦,٨٩٨	المعرض المرجح لمخاطر السوق
٨٥,٧٥٩	٥٢,٧٥٠	المعرض المرجح للمخاطر التشغيلية
٢,٧٢٢,٨٢٨	٢,٦٩٥,٨٥٩	مجموع المعرض المرجح للمخاطر (ب)
%١٥,٣٦	%١٥,٠١	كفاية رأس المال (أ ÷ ب × ١٠٠)
%١٢,٠	%١٢,٥	الحد الأدنى المطلوب

يتكون رأس المال التنظيمي من قاعدة رأس المال فئة (١)، والذي يتضمن على أسهم رأس المال وعلاوة إصدار أسهم، والإحتياطي القانوني والإحتياطي العام وإحتياطي أسهم خزانة وإحتياطي العملات الأجنبية والأرباح المتبقية والحقوق غير المسيطرة بعد حسم الشهرة. البند الآخر من رأس المال التنظيمي هو قاعدة رأس المال فئة (٢)، والذي يتضمن على دين ثانوي طويل الأجل وإحتياطيات القيمة العادلة.

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

٣٤ الشركات التابعة الجوهرية المملوكة بشكل جزئي

إن شركة كامكو للإستثمار.م.ا. (عامة) [كامكو] وفيم بنك. هما الشركتين التابعتين اللتين تمتلك فيهما المجموعة حقوق غير مسيطرة جوهرية والمدرجتين في سوق الكويت للأوراق المالية وبورصة مالطا على التوالي. فيما يلي أدناه عرض لإجمالي المعلومات المالية لتلك الشركتين التابعتين كما هو منصص عندهما في المعلومات المالية لكل شركة تابعة ولا يسمح لشركات الأوراق المالية تداول المعلومات المالية حسب القوانين حتى يتم نشر النتائج المالية المعنية بتلك الشركتين التابعتين.

٢٠١٤	٢٠١٥	
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	
١٠٧,٠٦٨	١٠٣,٧٩٣	الأرصدة المتراكمة للحقوق غير المسيطرة الجوهرية
(٢٢,١١٩)	(٣,١٨٠)	الخسارة المخصصة للحقوق غير المسيطرة الجوهرية

فيما يلي أدناه ملخص المعلومات المالية لتلك الشركتين التابعتين. إن هذه المعلومات هي بناءً على المبالغ قبل الإستبعادات البينية.

٢٠١٤	٢٠١٥	
ألف دولار أمريكي	ألف دولار أمريكي	
٩٥,٦٥٤	٩١,٠١٤	ملخص قائمة الدخل للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر:
(٨١,٨٠٠)	(٩٢,٣٢٥)	مجموع الدخل
١٤,٥٠٢	٧,٤٧١	مجموع المصروفات
(٦٧,٧٦٧)	(١٢,٧٧٠)	الضريبة
(٣٩,٤١١)	(٦,٦٢٠)	خسائر الأضمحلال - صافي
٩,٤٧٠	(١١,٩٤٤)	الخسارة للسنة
(٣٤٤)	(٤,٢٤٤)	مجموع الخسارة الشاملة العائدية إلى الحقوق غير المسيطرة

		ملخص قائمة المركز المالي كما في ٣١ ديسمبر:
		مجموع الموجودات
		مجموع الطلبيات
		مجموع الحقوق
١,٦٣٤,٥٤٢	١,٦٦٥,٨٠٤	
(١,٣٢١,٢٩٧)	(١,٣٧١,٣٠٩)	
٣١٢,٢٤٥	٢٩٤,٤٩٥	
٢٨٣,٨٢٦	١٩٠,٧٠٢	العائد إلى حاملي أسهم الشركة الأم
٢٩,٤١٩	١٠٣,٧٩٣	الحقوق غير المسيطرة

		ملخص معلومات التدفقات النقدية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر:
		الأنشطة التشغيلية
		الأنشطة الإستثمارية
(٨٦,١٧١)	(٦٦,٦٧١)	الأنشطة التمويلية
٤٦,٩٢٠	(٢٣٦,٣٦٠)	تعديلات تحويل العملات الأجنبية
(٣,٣٤٤)	٨٥,٢٨٧	صافي النقص في النقد وما في حكمه
٦,٠٧٧	٢٨٨	
(٣٦,٥١٨)	(٢١٧,٤٥٦)	

دليل المجموعة

بنك الخليج المتحد هو الذراع المصرفية الاستثمارية والتجارية وإدارة الأصول لشركة مشاريع الكويت (القابضة). وتشمل الاستثمارات الخاصة بالبنك أصول في بنوك تجارية وأصولاً عقارية، واستثمارات في الملكية الخاصة والأوراق المالية المسورة. وكما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥، بلغت الأصول المدارة من قبل البنك ١٠,٧ مليار دولار أمريكي.

تضم محفظة الشركات الرئيسية التابعة والزميلة والشركات المشتركة لبنك الخليج المتحد كلاً من بنك برقان، فيم بنك، شركة كامكو للاستثمار، شركة شمال أفريقيا القابضة، شركة الخليج المتحد للخدمات المالية - شمال أفريقيا، شركة تقاعد للإدخار والتقاعد، شركة كابيتال المتحدة للنقل وشركة العقارات المتحد.

وينفرد بنك الخليج المتحد وشركته التابعة كامكو بسجل أداء قوي من خلال انجازهما بنجاح أكثر من ٦٠ صفقة استثمار مصرفية للعملاء منذ عام ٢٠٠١، وتبلغ القيمة الإجمالية لتلك الصفقات أكثر من ٨ مليار دولار أمريكي، وتشمل الخدمات الاستشارية لتمويل الشركات، والاستشارات، وتسويق وتمهيد اكتتابات الاصدارات الجديدة وإعادة هيكلة الشركات وأصدار السندات وعمليات الدمج والاستحواذ.

الخدمات المصرفية التجارية

FIMBank p.l.c

برج ميركوري، المركز المالي والتجاري،
إيليا، طريق زافت،
سانت جوليان ST ٢١٥٥
الطالا
تلفون: +٣٥٦ ٢١٣٢ ٢١٠٠
فاكس: +٣٥٦ ٢١٢٢ ٢١٢٢
البريد الإلكتروني: info@fimbank.com
الموقع الإلكتروني: www.fimbank.com

بنك برقان

صندوق بريد: ٥٢٨٩، الصفنة ١٢١٧٠، الكويت
تلفون: +٩٦٥ ٢٢٩٨ ٨٠٠٠
فاكس: +٩٦٥ ٢٢٤١ ٧٩٢٦
البريد الإلكتروني: info@burgan.com
الموقع الإلكتروني: www.burgan.com

بنك سورية والخليل

صندوق بريد: ٣٧٣، ٢٩ شارع أيار،
دمشق، سورية
تلفون: +٩٦٣ (١١) ٩٧٢١
فاكس: +٩٦٣ (١١) ٦١١٢
البريد الإلكتروني: info@sgbsy.com
الموقع الإلكتروني: www.sgbsy.com

الشركات غير المالية الرئيسية شركة العقارات المتجدة

صندوق بريد: ٢٢٣٢، الصفنة ١٣٠٢٢، الكويت
تلفون: +٩٦٥ ١٨٠٥ ٢٢٥
فاكس: +٩٦٥ ٢٢٤٤ ١٠٠٣
البريد الإلكتروني: info@urc.com.kw
الموقع الإلكتروني: www.urc.com.kw

شركة الخليج المتحد للخدمات المالية -

شمال أفريقيا

شارع بحيرة بيبوا - بناية فرج، الطابق الثاني
ضفاف البحيرة، ١٠٣، تونس، تونس
تلفون: +٢١٦ ٧١ ١٦٧٥٠٠
فاكس: +٢١٦ ٧١ ٩٦١٨١
البريد الإلكتروني: contact@ugfsnorthafrica.com.tn
الموقع الإلكتروني: www.ugfsnorthafrica.com.tn

الإدخار والمعاشات

شركة تقاعد للإدخار والتقاعد
صندوق بريد: ١٥١٦٧، برج بنك الخليج المتحد،
الطابق السابع
المنطقة الدبلوماسية، المنامة
مملكة البحرين
تلفون: +٩٧٣ ١٧٥١٦١١
فاكس: +٩٧٣ ١٧٥١٦٠٠
البريد الإلكتروني: info@takaud.com
الموقع الإلكتروني: www.takaud.com

الوساطة المالية

شركة الشرق للوساطة المالية
صندوق بريد: ١٨، سوق الكويت الداخلي
١٥٢٥٢، الكويت
تلفون: +٩٦٥ ٢٢٤٤ ٨٤٤٤
فاكس: +٩٦٥ ٢٢٤٠ ٥٠٠٠
البريد الإلكتروني: webmaster@sharqetrade.com
الموقع الإلكتروني: www.sharqetrade.com

بنك الخليج المتحد ش.م.ب

صندوق بريد: ٥٩٦٤، المنطقة الدبلوماسية
برج بنك الخليج المتحد، المنامة،
مملكة البحرين
تلفون: +٩٧٣ ١٧ ٥٣٣ ٢٢٣
فاكس: +٩٧٣ ١٧ ٥٣٣ ١٣٧
البريد الإلكتروني: info@ugbbah.com
الموقع الإلكتروني: www.ugbbah.com

الشركة الأم

شركة مشاريع الكويت (القابضة)
برج كبيكو، شارع خالد بن الوليد، شرق،
مدينة الكويت
صندوق بريد: ٢٢٩٨٢، الصفنة ١٣١٠٠، الكويت
تلفون: +٩٦٥ ١٨٠٥ ٨٥٥
فاكس: +٩٦٥ ٢٢٤٣ ٥٧٩٠
البريد الإلكتروني: kipco@kipco.com
الموقع الإلكتروني: www.kipco.com

إدارة الأصول والخدمات المصرفية الاستثمارية

شركة كامكو للاستثمار
صندوق البريد: ٢٨٨٧٣، الصفنة ١٣١٤٩، الكويت
تلفون: +٩٦٥ ١٨٥٢ ٦٦٦
فاكس: +٩٦٥ ٢٢٤٤ ٥٩١٨
البريد الإلكتروني: info@kamconline.com
الموقع الإلكتروني: www.kamconline.com

شركة شمال أفريقيا القابضة

صندوق بريد: ١٢٤٦، دسمان ١٥٤٦٣، الكويت
تلفون: +٩٦٥ ٢٢٩١ ٣٧٣٣
فاكس: +٩٦٥ ٢٢٤٥ ٣٧١
البريد الإلكتروني: info@northafricaholding.com
الموقع الإلكتروني: www.northafricaholding.com



الشركات التابعة والزميلة الرئيسية



TAKAUD
LAWFICE • INVESTMENTS • FINANCIAL



ال الخليج الم تحد للخدمات المالية شمال إفريقيا
United Gulf Financial Services North Africa

صندوق بريد: ٥٩٦٤، المنطقة الدبلوماسية

برج بنك الخليج الم تحد، المنامة، مملكة البحرين

تلفون: +٩٧٣ ١٧ ٥٣٢ ٢٢٢، فاكس: +٩٧٣ ١٧ ٥٣٢ ١٣٧

info@ugbbah.com

www.ugbbah.com

مرخص كبنك تقليدي - قطاع الجملة من قبل مصرف البحرين المركزي